



Nouveliste

Parfumerie des Châteaux
FREE SHOP

Grand-Pont 3 1950 Sion

LIQUIDATION TOTALE :
30% sur les parfums et bijoux

LATHION
Voyages

Nouvel-An au KENYA
du 30.12.1995 au 13.1.1996
Vol et hôtel
Fr. 1195.-

Sion: Tél. (027) 22 48 22
Martigny: Tél. (026) 22 71 61
Sierre: Tél. (027) 55 85 85
Monthey: Tél. (025) 71 51 66

Nouveliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1

Quatre sur quatre!
La coupe du monde de ski a connu un week-end particulier. Au programme, quatre épreuves. Au bout des pistes, quatre succès des skieurs... autrichiens. Un tir groupé en forme d'exploit et un signe évident du renouveau voisin. Les Suisses, eux, n'ont pas démérité. Au contraire.
..... PAGES 19 et 20



★ MONDE

VICTOIRE SOCIALISTE
Les socialistes autrichiens ont remporté les élections législatives d'hier. Les nationalistes quant à eux stagnent..... PAGE 8

★ VALAIS

REGIO SIMPLON
Vingt-cinq hommes politiques et fonctionnaires des deux côtés de la frontière préparent la naissance de la Regio Simplon. PAGE 14

★ SPORTS

PAPIER CARBONE
En trois jours, le BBC Monthey s'est imposé deux fois face à Versoix. Les deux fois à l'extérieur. Etonnant coup double. PAGE 23

★ MAGAZINE

L'AMOUR DU JAZZ
Ingénieur le jour, musicien de jazz la nuit, Peter Candiotto reste l'un des meilleurs saxophonistes de Suisse.
..... PAGE 27

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666

TGV des neiges en Valais



Durant la saison hivernale de ces dernières années, près de 1000 voyageurs français arrivaient chaque week-end par le train dans les Alpes vaudoises et valaisannes. Avec le TGV des neiges, nouvelle liaison rapide entre Paris et Brigue inaugurée samedi, cet effectif ne manquera pas d'être revu à la hausse. S'installer confortablement dans le TGV à Paris ou à Lyon en début de matinée, et se retrouver skis aux pieds dans une station valaisanne ou vaudoise en cours d'après-midi, c'est désormais possible... Plus de deux cents invités ont participé au voyage inaugural, tous séduits par la qualité de cette offre nouvelle. **PAGE 9 nf**

M. Villiger contre-attaque

Il fustige le «livre blanc» des patrons de l'économie.

Le président de la Confédération, Kaspar Villiger, a critiqué le récent «livre blanc» de la fondation Max-Schmidheiny, qui préconise la dérégulation totale. Nombre des propositions des patrons de l'économie sont irréalistes, a déclaré M. Villiger dans une interview publiée par le «SonntagsBlick».

Kaspar Villiger a salué le fait que «l'économie se préoccupe des finances fédérales». Mais elle ne devrait pas négliger les réalités sociales et politiques. Le conseiller fédéral juge politiquement irréalisables les propositions de transformation de l'AVS et des caisses de pension. Les autres idées des patrons de l'économie sur l'amélioration des finances fédérales sont, selon M. Villiger, «trop théoriques, trop diffuses, trop floues».

bles les propositions de transformation de l'AVS et des caisses de pension. Les autres idées des patrons de l'économie sur l'amélioration des finances fédérales sont, selon M. Villiger, «trop théoriques, trop diffuses, trop floues».

Markus Lusser sceptique

Le président de la Banque nationale, Markus Lusser, a également exprimé son scepticisme sur les propositions du «livre blanc» du groupe de Da-

vid de Pury, vice-président d'Asea Brown Boveri (ABB). M. Lusser s'est dit d'accord avec une dérégulation qui supprime des privilèges coûteux pour l'économie et contraires à la libre concurrence. En revanche, il ne faut pas remettre en question la paix sociale, qui constitue un des principaux avantages concurrentiels de la Suisse.

Intitulé «Ayons le courage d'une vraie relance - Un programme de renouveau pour la Suisse», le «livre blanc No 2» de la fondation Max-Schmidheiny avait été présenté mer-

credi à Zurich. Il constitue un hymne aux dérégulations tous azimuts. Pour rendre à la place économique suisse son lustre perdu, les auteurs prônent notamment le démantèlement des services publics et leur privatisation. Secteurs visés en priorité: les PTT et les CFF.

Les capitaines de l'économie jugent que les mesures de libéralisation déjà prises ou à l'étude dans le cadre de la «revitalisation» mise en œuvre en 1993 sont insuffisantes. Ils ajoutent que le train des réformes est bien trop lent. (ats)

La Suisse en ouverture

Notre équipe nationale de football n'en finit pas de récolter le hasard des honneurs. L'an dernier, elle ouvrait les feux de la World Cup en affrontant les Etats-Unis à Detroit. L'an prochain, elle en fera de même avec l'Euro en foulant Wembley pour jouer contre l'Angleterre, le 8 juin à 16 heures. Les autres «gros» adversaires de la Suisse ont nom la Hollande et l'Ecosse. Un tirage du tonnerre pour une première participation. Et presque une obligation de conserver Roy Hodgson. Prophète en son pays? **PAGE 26**



Le sigle de l'Euro 96 et Wembley: la Suisse y sera le 8 juin.

La France inondée

Des chutes de pluie abondantes ont provoqué samedi et hier des inondations dans le sud-ouest de la France. De nombreuses routes nationales et départementales ont été coupées à la circulation hier matin dans les Pyrénées-Orientales, l'Hérault, l'Aude et le Tarn.

La situation a été la plus critique dans les Pyrénées-Orientales. Après être intervenus «près de 70 fois dans la journée», selon le porte-parole des pompiers de Perpignan, les secouristes ont évacué samedi soir une dizaine d'habitations et un camping.

Dans le Tarn, une vingtaine d'habitations, ainsi qu'une maison de retraite et cinq usines, ont été évacuées hier en milieu de journée. (ats/reuter)

Editorial
par Antoine Gessler



Si les tendances observées hier soir se confirment, les communistes auront pris leur revanche en Russie sur une histoire qui dès 1989 cessa d'aller dans leur sens. En quelques mois, les marxistes-léninistes au pouvoir en Union soviétique passaient du Capitole à la roche Tarpéienne. Dictature sanglante qui coûta la vie à des millions d'innocents, le régime instauré par les bolcheviques sur les cendres de l'empire des tsars s'écroulait au début des années nonante. Victime de ses contradictions internes, de ses tiraillements mais surtout de l'aspect vicieux d'un ordre de vie qui contrevenait aux aspirations élémentaires de l'être humain. Le communisme dans sa phase totalitaire a heureusement vécu.

Le poids des réflexes

La Russie ploya près de trois quarts de siècle sous le drapeau rouge. Une tyrannie qui ne va pas sans laisser de profondes séquelles. Parti unique, falsifications, culte de la personnalité, interdiction de toute opposition... L'éducation bâillonnée par le communisme étouffa les aspirations des nations à penser par elles-mêmes. Aujourd'hui alors que la répression des consciences a disparu, les Russes semblent avoir de la peine à modifier les réflexes engendrés par le poids de leurs vieilles chaînes. Si les votants ont usé de leur droit, démontrant leur soif de démocratie, ils ont aussi ressuscité des fantômes que l'on croyait à jamais évaporés. Ce qui avant la présidentielle de 1996 incitera les amis de M. Eltsine à revoir leur copie. En allant trop vite dans des réformes mal expliquées à des gens qui mesurent leur degré de liberté à l'aune de leur pouvoir d'achat, les libéraux russes ont précipité une frange de la population dans les bras de leurs pires ennemis. Certes, en privilégiant les communistes, les déçus du processus économique en cours se réfugient auprès de politiciens dont ils connaissent le fonctionnement. Mais cette réaction, insignifiante lorsqu'il s'agit de nommer un Parlement sans réel pouvoir, risque de s'avérer lourde de conséquences pour l'Occident si elle se renouvelle lors de la désignation d'un président omnipotent.

Le plaisir d'offrir



BRUT du Valais

JACQUES GERMANIER
1964 CONTHEY
(027) 36.12.14

JOYEUSES FÊTES AVEC SUPERPAM



GRANDE PROMOTION KRUPS

du 18 au 23 décembre 1995



À NOTRE MARCHÉ PAM SION SOUS-GARE

ASPIRATEUR TRISA

1200 watts, électronique

~~198.-~~ 99.-

FRITEUSE KRUPS

60% d'économie d'huile 2000 watts

~~299.-~~ 179.-

ROTARY KRUPS

robot ménager avec centrifugeuse

~~198.-~~ 99.-

TRANCHEUSE KRUPS

tout métal 2 lames

~~398.-~~ 199.-

GOURMET GRILL KRUPS

pour intérieur et extérieur, grillage rapide exempt de graisse et d'odeurs

~~198.-~~ 129.-



est moins cher

P GRATUIT

CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD

ACTIONS DANS NOTRE MARCHÉ DE SION SOUS-GARE

IMMOBILIÈRES LOCATION

MONTHEY
Verrerie 5 - Industrie 23
A LOUER

SURFACE COMMERCIALE
AVEC VITRINE 97 m²
STUDIO 41 m², Fr. 582.-/mois c.c.
PLACES DE PARC INTÉRIEURES
Fr. 80.-/mois

Pour visiter: Mme Le Havenec,
Tél. (025) 72 26 58
Pour renseignements:
HELVETIA PATRIA
Gérance d'immeubles
Tél. (021) 341 45 57.

HELVETIA PATRIA

DUC-SARRASIN & CIE S.A.
VERNAYAZ
LOYERS MODÉRÉS
A LOUER

- ★ studio (cuisine séparée) Fr. 340.-
- ★ 3 pièces Fr. 600.- charges comprises.

Libres tout de suite ou à convenir.
36-294862

FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

SION CENTRE. A louer
magnifique app.
4 1/2 pièces neuf
120 m², 4e étage,
dès Fr. 1400.- + charges

surface commerciale
avec vitrine
150 m² sur 2 niveaux,
Fr. 1500.- + charges.

Agence IPHO S.A., Sion
(027) 22 66 22

36-301

SION face gare et poste
A LOUER tout de suite ou à convenir

90 à 260 m²
de bureaux
immeuble de standing,
climatisation.

Rens. Project 10,
P.-H. Gaillard S.A.
Rue Pré-Fleuri 2A, 1950 Sion
(027) 23 48 23.

036-304383

Chamoson
A louer
spacieux studio
avec grand balcon
Construction récente.
(027) 86 62 06.

036-305730

Martigny
A louer
studio
Fr. 400.-
+ charges
Quartier Fusion
(026) 22 82 63

036-305947

SION
Petit-Chasseur 69
appartement
neuf 2 1/2 p.
Entrée tout de suite
ou à convenir.
(027) 22 30 06.

036-305974

A louer à SION
rue des Erables
DANS IMMEUBLE NEUF
situation privilégiée, calme, à proximité de MMM-CFF-PTT, écoles, ancien stand

appartements 4 1/2 p. dès Fr. 1400.-
appartements 3 1/2 p. dès Fr. 1150.-
appartements 2 1/2 p. dès Fr. 1000.-

Libres tout de suite.
Pour tous renseignements:
VALBAT S.A., SION.
(027) 23 14 00.

036-299803

Sion - centre-ville - Gillière
A louer dans immeuble neuf

env. 800 m² de bureaux au 2e étage
divisibles au gré du preneur.
Disponible: tout de suite.
Grande facilité de parking en sous-sol.
(027) 22 48 15.

036-304898

Le **Nouveliste** ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS et
Trait d'union des Valaisans

IMPACT PRODUCTION

vous invitent au

Bal
du Nouvel-An

2 salles, 2 ambiances

- Café-concert groupe Pastel
- 6 DJ'S

à la salle de gym
des Collines à Sion

le 31 décembre dès 20 h 30

15 billets d'entrée

Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au Bal, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

Entrée Fr. 25.- (billets à l'entrée)

TABLES DE FÊTES

HÔTELIERS - RESTAURATEURS
ne manquez pas d'afficher
VOS MENUS DE FIN D'ANNÉE

PARUTIONS vendredi 22 décembre jeudi 28 décembre
délais lu 18 décembre, 10 h je 21 décembre 10 h

Profitez de cette opportunité pour aider nos lectrices et lecteurs (plus de 107 000) dans le choix d'un endroit agréable où passer

JOYEUSEMENT LES FÊTES DE NOËL ET LE CAP DE LA NOUVELLE ANNÉE

(027) 295 284
Mme J. Huttenlocher note votre message et vous renseigne

publi REGIONS
département spécialisé de Publicitas Sion

Les amendes vont gonfler

Le Valais répond au Conseil fédéral.

SION. - On sait que le Conseil fédéral a mis en consultation cette année un projet d'ordonnance qui fera prendre l'ascenseur aux amendes d'ordre infligées aux usagers de la route, que ce soit pour les excès de vitesse, le stationnement illégal, etc. L'ordonnance révisée devrait entrer en vigueur en été ou en automne de l'année prochaine.

Toujours est-il que le Conseil d'Etat a répondu à cette consultation en faisant un certain nombre de remarques.

Parcage

Le Conseil d'Etat fait notamment observer que le nouveau catalogue des infractions imputables aux véhicules en stationnement illégal est «beaucoup trop vaste» et il demande de regrouper certaines infractions. Il est vrai que la Confédération a noirci quasiment sept pages pour cataloguer les infractions de ce type.

Si le Conseil fédéral persiste, il en coûtera par exemple 200 francs à l'automobiliste qui stationne plus de quinze minutes de

cinq mètres d'une intersection, alors que l'amende se monte actuellement à 30 francs (l'amende maximale pour un stationnement illégal est aujourd'hui de 60 francs).

Arrêt

Le Conseil d'Etat trouve par ailleurs trop élevées les amendes prévues pour les arrêts non autorisés de véhicules (pour décharger de la marchandise ou laisser descendre quelqu'un par exemple). Il propose donc de faire passer ces amendes de 80 à 60 francs

«lorsqu'il n'y a aucune gêne pour les autres usagers». A titre comparatif, disons qu'il en coûte actuellement 20 francs de s'arrêter peu avant une intersection ou sur un trottoir sans laisser une distance suffisante, et 40 francs lorsqu'on s'arrête à moins de dix mètres d'un passage piétons.

Les feux

Le projet d'ordonnance fédérale veut punir les infractions relatives au port du casque et à la ceinture de sécurité d'une amende de 60 francs (contre 20 francs actuellement), alors que le Conseil d'Etat propose de ramener cette amende à 50 francs.

La non-observation d'un signal lumineux (feu rouge grillé, etc.) serait punie selon l'ordonnance d'une amende de 250 francs contre 80 francs actuellement! Là encore, le Conseil d'Etat suggère un tout petit peu de clémence en présentant comme «suffisante» une amende de 200 francs qui semble déjà largement dissuasive, pour ne pas dire plus,

quand aucune mise en danger ne découle de l'infraction...

Deux-roues

Au chapitre «cyclistes et cyclomotoristes; règles de circulation applicables aux véhicules en stationnement», le Conseil d'Etat ne peut s'empêcher de faire remarquer: «Ce chapitre est un exemple de perfectionnisme. Alors que l'ancienne ordonnance ne prévoyait que deux infractions de parcage, la nouvelle en définit quatre et entend sanctionner non seulement le parcage, mais également l'arrêt volontaire.»

Et l'on pourrait encore parler de l'augmentation des amendes pour excès de vitesse... En bref, tout augmente, et le moindre faux pas, ou plutôt faux coup de pédale, sera bien plus sévèrement sanctionné que par le passé. De nombreuses dispositions du projet d'ordonnance peuvent par ailleurs être qualifiées d'exagérément répressives, financièrement s'entend. (vp)

Les chanvriers suisses s'organisent

BERNE. - Les agriculteurs qui cultivent le chanvre s'organisent. Ils ont décidé de constituer une association suisse des chanvriers. Un comité provisoire a été nommé afin de préparer les statuts et l'assemblée constituante de la nouvelle association.

Selon un communiqué publié hier, les perspectives d'avenir sont excellentes pour le chanvre: des débouchés existent pour de nombreux produits légers à base de chanvre. La future association entend fixer à l'avenir les prix de la matière première et développer des solutions techniques idéales pour la transformation du chanvre.

Pour sa part, la coordination suisse du chanvre - qui groupe les sociétés travaillant le chanvre et les magasins de chanvre - a chargé un groupe de travail chargé d'étudier la faisabilité d'une fabrique suisse du chanvre. (ats)



Le moindre faux pas sera bien plus sévèrement sanctionné que par le passé.

asf

Disneyland dans les Alpes

Deux promoteurs veulent construire un immense parc de loisirs à Interlaken...

BERNE. - Créer à Interlaken pour plus de 200 millions de nos francs un «Swiss Magic Park», sur le modèle de deux «grands frères» fort célèbres, l'Europapark (Rust) ou l'Euro Disney: telle est l'idée que viennent de dévoiler deux promoteurs bernois. Les premiers échos recueillis sont positifs.

Lorsque les experts se penchent sur la place touristique suisse, ils déplorent souvent le fait qu'il s'agit en premier lieu d'un espace davantage destiné aux octogénaires qu'à la jeunesse. Autrement dit, à part le calme et l'air pur, les établissements publics fermés si possible à 23 heures, les sentiers pédestres, les danses folkloriques, les hôtels écologiques et les loisirs bien établis, la paisible Helvétie a de la peine à sortir des sentiers archibattus et à offrir ces multiples frissons éclatants qui plaisent tant aux touristes qui se rendent outre-Atlantique, par exemple.

Frappé par la crise qui ébranle du reste l'ensemble du tourisme suisse, l'Oberland bernois est en train de se réveiller. Deux exemples...

Lorenz Krebs et Iris Hugler sont loin d'être de parfaits inconnus sur la scène du «fun.» Ils organisent entre autres le célèbre «Trucker and Country Festival» d'Interlaken, qui attire des amateurs éclairés venus de Suisse et d'ailleurs. Ces deux promoteurs ont pris leur bâton de pèlerin pour se rendre à l'Europapark de Rust, en Allemagne, à l'Euro Disney près de Paris, au Disneyland d'Orlando en Floride. Et ils sont revenus pleins d'idées, un projet dans la serviette.

Une partie de l'aérodrome militaire d'Interlaken sera bientôt abandonnée par l'armée. Sur 650 000 m² ainsi libérés, les promoteurs ont jeté les bases du «Swiss Magic Park», divisé en quatre zones. La zone «Suisse», avec le Cervin-Express, du «riverrafting», du bob, un voyage en petites voitures au travers de notre histoire et un jardin alpin. La zone «Western», avec le train des mines d'or, des saloons, un trajet en vapeur du Mississippi. La zone «Futur 3000», avec le chemin de fer des monstres, le plus grand

«grand huit» d'Europe, le jardin des fous, une pyramide et un casino. La zone «Jardin d'enfants», avec mini-zoo, carrousels et théâtre.

Avec un billet d'entrée fixé à 22 francs et 1,4 million de visiteurs par an, l'affaire permettrait non seulement de créer quelque 650 emplois mais deviendrait un surplus rentable, disent les deux promoteurs qui affirment que les premiers contacts noués avec des investisseurs potentiels sont très encourageants. Quant au directeur de l'office du tourisme d'Interlaken, il juge que le projet est dans l'air du temps et qu'il mérite un examen approfondi.

Second exemple: la région LIM de Thoune (la porte de l'Oberland bernois) a présenté récemment une étude de faisabilité pour un parc naturel qui serait réalisé dans le Djemtigtal. Un bon millier de visiteurs payants par jour pourrait se frotter, sous la conduite de guides, aux merveilles alpestres, ainsi qu'à des bisons, des chamois, des chèvres, etc.

A suivre... (bos)

Les TGV ont circulé

Le trafic à nouveau proche de la normale.

BERNE. - Pour la première fois depuis trois semaines, des trains ont à nouveau relié la Suisse à la France ce week-end. Des TGV et des trains directs ont circulé entre Genève et Paris ou Lyon, a indiqué hier à l'ATS le porte-parole des CFF Christian Kräuchi. Dès aujourd'hui, le trafic sera à nouveau proche de la normale.

Les CFF annoncent un trafic TGV à nouveau régulier à partir d'aujourd'hui entre Berne, respectivement Lausanne, et Paris. Au départ de Genève, quatre TGV sur six circuleront en direction de Paris alors que quatre sur cinq rouleront dans le sens inverse. Les TGV manquant au départ de Genève seront ceux de 5 h 40 et 10 h 02. Le seul TGV qui ne circulera pas au départ de Paris est celui qui arrive

normalement à Genève à 21 h 02. Les CFF ignoraient encore hier soir si des TGV quitteraient Bâle pour Paris lundi.

Le TGV 972 a quitté samedi matin Genève pour Paris, alors que le TGV 979 est arrivé le soir en sens inverse. Deux trains directs ont aussi relié dans la journée Genève à Lyon dans les deux sens. Aucun autre convoi n'a circulé samedi entre la Suisse et la France.

Dimanche aussi

Dimanche, deux TGV sont partis de Genève en direction de Paris. Deux TGV ont également fait le trajet dans le sens inverse. En outre, à 10 h 22 et 16 h 30, des trains sont partis de Genève en direction de Lyon.

Les trains reliant la Belgi-

que à la Suisse ont continué de circuler par l'Allemagne. Les liaisons de nuit sont restées supprimées en cette fin de semaine.

Courses à vide

La situation demeure peu claire, a ajouté le porte-parole des CFF. Il faut du temps pour rétablir le système ferroviaire français. Pour des raisons de sécurité, chaque tronçon doit être parcouru par un train vide avant que des voyageurs y soient transportés.

La situation peut changer d'heure en heure. Les CFF conseillent aux personnes qui veulent se rendre en France de se renseigner sur les possibilités de transports au numéro de téléphone 157 22 22 ou directement dans une gare. (ats)

Exit le président de la SNCF

La longue grève des cheminots vient de produire ses premiers effets: la démission du président de la SNCF. Son sort était scellé depuis les déclarations d'Alain Juppé, il y a une semaine, mettant en cause l'absence de dialogue social à l'intérieur de l'entreprise. Jean Bergougnoux a aussitôt compris qu'il serait la première victime de cette grève. Il a donc présenté sa démission, au contraire de ce préfet, président de la SNCF, il y a une dizaine d'années, quand surgit une série noire d'accidents, et que le ministre des transports dut sommer de démissionner, sauf à y être révoqué...

Le président sortant paie des erreurs lourdes dans la préparation du contrat de plan, appelé à régir les relations Etat-SNCF de 1996 à 2000. C'était un document capital pour l'avenir de l'entreprise, engagée par des comptes catastrophiques dans une logique qui n'était même plus celle du déclin, mais de la disparition. Les cheminots attendaient donc une charte assurant le relèvement de l'entreprise.

Or Jean Bergougnoux a commis trois erreurs qu'il paie aujourd'hui. Dans la première version du contrat, il demandait bien une dota-

tion en capital de 25 milliards de francs suisses sur les 40 de sa dette mais n'obtenait rien de l'Etat qui renvoyait l'amortissement aux efforts de productivité de la SNCF. C'était condamner l'entreprise à persévérer dans la voie funeste des compressions d'effectifs, des fermetures de lignes et de la démolition des cheminots. L'échec de ses négociations avec son seul actionnaire aurait dû le conduire à démissionner. Or, il est resté...

Chiffon rouge

Non content de rester à son poste, il pratique la politique du pire en annonçant la fermeture de 6000 km de lignes, accusées de coûter 400 millions de francs suisses par an, montant dérisoire au regard des promesses de Charles Pasqua sur l'aménagement du territoire, mais provocateur pour les cheminots qui soupçonnent leur président de hurler avec les tenants du lobby routier. La riposte de la CGT ne tarde pas: des cartes font apparaître une vaste tache blanche au centre de l'Hexagone, déserté par le chemin de fer qui cesserait de desservir une bonne douzaine de chefs-lieux de département.

L'erreur de Bergougnoux est consommée: il démontre que l'Etat français, par l'intermédiaire de son bras sécuritaire ferroviaire, n'a plus les moyens de tenir le territoire.

Enfin, et c'est le coup de pied de l'âne, l'ex-président de la SNCF somme son personnel d'accepter ce projet, présenté comme celui de la dernière chance.

Exit donc Bergougnoux. Mais qui le remplacera? Ses prédécesseurs n'ont pas été meilleurs que lui, en particulier Jacques Fournier, proche de Mitterrand, qui a gonflé la dette de la SNCF en finançant les TGV à crédit et en condamnant le reste du réseau à un insupportable dénuement. Il faut donc un homme neuf qui rende confiance au personnel dans son entreprise et aux Français dans le chemin de fer. Il ne faut pas un fonctionnaire, a fortiori un préfet conformiste, incapable de casser le système prussien de relations à l'intérieur de la SNCF. Le profil le plus adapté est celui d'un homme politique ayant la fibre ferroviaire. Ils ne sont pas légion, à droite, hormis le sénateur Haenel du Haut-Rhin, auteur d'un rapport qui inspire actuellement les expériences de régionalisation du transport ferroviaire. P. Schäffer

Ruth Dreifuss répond

La Suisse a les moyens de se payer ses assurances sociales.

GENÈVE. - Pour la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, il ne fait pas de doute que la Suisse a les moyens de financer sa politique sociale. Le tout est de créer la volonté politique nécessaire pour répartir équitablement l'effort au sein de la collectivité, a-t-elle dit hier à la Télévision romande (TSR).

La question de savoir si la Suisse, l'un des pays les plus riches du monde, peut se payer une politique sociale ne se pose pas, a dit Mme Dreifuss au cours de l'émission «Table ouverte». Mais il faut

trouver une solution qui ne pénalise pas trop les entreprises face à la concurrence internationale, un «cocktail» permettant une répartition équitable des efforts. «On nous dit toujours qu'il ne faut pas tuer la poule aux œufs d'or, mais l'œuf d'or, il faut qu'on se le partage», a ajouté Mme Dreifuss.

Selon le chef du Département de l'intérieur, la politique sociale du Conseil fédéral a d'abord pour objectif de créer une égalité d'accès à la couverture des besoins essentiels de la vie. Ces besoins

sont la santé, mais aussi la possibilité de mener une vie indépendante et digne même lorsqu'on ne peut pas ou plus travailler. Cela nécessite une solidarité envers ceux qui n'y parviennent pas par leurs propres moyens.

Au cours de l'émission, Mme Dreifuss a répondu à de nombreuses questions posées par des téléspectateurs, essentiellement sur l'assurance maladie. Ces questions ont reflété l'inquiétude et le mécontentement causés par les hausses de primes en Suisse romande. (ats)

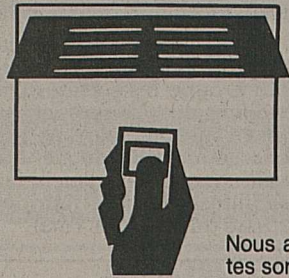
NOCTURNES

Unique en Suisse!
Le village grandeur nature
de Pocahontas

MARDI 19 DÉCEMBRE
VENDREDI 22 DÉCEMBRE
jusqu'à 22h

CENTRE COMMERCIAL  MONTHHEY

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE,



AUTOMATISEZ VOTRE PORTE DE GARAGE POUR Fr. 1431.-

(rendu, posé) avec un appareil fiable et sûr, garanti 2 ans.

Nous automatisons également toutes sortes de portes et portails.

Installation et service après-vente assurés par:

ANTILLE Christophe, serrurerie Sierre, val d'Anniviers	(077) 28 73 74
BARRAS Joël, serrurerie Montana-Crans	(027) 41 97 96
MORARD Bernard, serrurerie Ayent, Anzère	(027) 38 53 62
DARIOLY Paul, serrurerie Nendaz	(027) 88 16 61
CISA S.A. automatisations Sion, Genève	(027) 22 32 77 - (022) 348 29 89
LUGON François, serrurerie Martigny	(026) 22 99 22
POCHON Pierre-Alain, serrurerie Sembrancher	(026) 85 25 05

Urgent, à vendre
Seat Ibiza, 1.8 GLX
neuve, Fr. 22 490.-, cédée à Fr. 18 500.-.
Pontiac Trans Sport 3.8 I
modèle 1995, 9000 km.
Prix catalogue: Fr. 53 000.- cédée à Fr. 38 000.-
Ø (026) 22 69 94

036-306109

Achète voitures, bus et camionnettes
même fort kilométrage.
Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92
ou tél. (021) 981 23 26, Ali.

036-290964

VÉHICULES AUTOMOBILES

Achète cash

autos, bus, camionnettes, même accidentés et débarrasse Alfa 33.

Tél. (077) 28 77 26 ou (026) 23 29 52.

036-306306

A vendre

Mercedes 300 E

4x4, climatisation, ABS, sièges chauffants, etc. Peinture neuve, 120 000 km, bas prix.

Ø (077) 28 21 21.

036-306243

Renault Clio Fidji

3 portes, 1995, 20 000 km, rouge, radiocassette, garantie totale.

Renault super 5 GTE

1989, 85 000 km, bleu mét., expertisée, 1re main, pack, radiocassette.

Fr. 8300.-

Tél. (027) 55 14 42.

036-305970

Votre spécialiste MICHELIN à Sion: RACING PNEUS SA

B. Bayard
Av. Maurice-Troillet 65 - 1950 Sion
Tél. 027/23 81 81 - 077/28 04 05

Ouvert le samedi matin

MICHELIN ALPIN



IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion, avenue de la Gare,

appartement 2 pièces

aux combles avec terrasses dans immeuble récent avec tout confort.

Loyer: Fr. 900.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

36-306331

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, rue de Lausanne,

BUREAUX de 147 m²

dans petit bâtiment, au dernier étage, emplacement calme. Possibilité de louer place de parc extérieure et garage.

Loyer: Fr. 1800.-/mois + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Saint-Germain, Savisèe

A louer

appartement 4 1/2 pièces

+ balcon, 106 m², place dans parking, immeuble récent.

Fr. 1100.- + charges.

Libre dès le 1er janvier 1996.

Tél. (027) 22 97 33, heures de bureau.

036-305917

A louer à Sion, quartier Ouest,

appartement 1 1/2 pièce

dans immeuble de qualité résidentielle. Loyer: Fr. 550.-, charges comprises.

Libre tout de suite ou à convenir.

36-303028

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, rue Pré-Fleuri,

centre commercial P'tit Métro

surface commerciale 36 m²

Loyer Fr. 975.- + charges.

Libre dès le 1er janvier 1996 ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

cogestim

MARTIGNY Rue du Bourg 3 A LOUER

appartement d'une pièce

avec cuisine agencée. Loyer: Fr. 575.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour visiter: Mme Perez

Tél. (026) 22 58 12.

COGESTIM S.A.

TÉL. (021) 320 88 61

036-303346

A louer à Sion, rue Cotzette,

bureaux 80 m²

Fr. 783.-/mois + charges.

Disponible tout de suite ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

036-303346

A vendre ou à louer à Sion, centre-ville

appartements 4 1/2 p. en duplex

Renseignements: Tél. (027) 22 19 64, heures de bureau.

036-303346

A louer à Sion, rue du Mont,

appartement 3 1/2 pièces

Loyer: Fr. 745.- + charges. Possibilité de louer place de parc à Fr. 20.-.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

036-303346

A LOUER:

à Champlan, situation calme, ensoleillée, studio meublé

Loyer: Fr. 400.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

Notre contribution pour faire face à l'hiver:

4x4

Nous tenons à votre disposition deux solutions pour mieux narguer l'hiver en toute sécurité.

La première a pour nom Audi

quattro, la seconde VW syncro 4x4. A noter qu'une Golf syncro, par exemple, est d'ores et déjà envisageable à partir de fr. 23 100.-.

SIERRE GARAGE OLYMPIC S.A., A. ANTILLE (027) 55 33 33

Sion	Garage Olympic S.A., A. Antille	Ø (027) 23 35 82
Sion	Garage des Deux-Collines, A. Frass	Ø (027) 22 14 91
Sion	Garage Michel Pfefferlé S.A.	Ø (027) 31 20 51
Champlan	Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay	Ø (027) 38 32 44
Nendaz	Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils	Ø (027) 88 27 23
Saxon	Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz	Ø (026) 44 23 33
Fully	Garage Challenger, Cotture-Taramarcas	Ø (026) 46 13 39
Martigny	Garage Olympic S.A., A. Antille	Ø (026) 22 12 27
Orsières	Garage du Grand-Saint-Bernard, G. Perraudin	Ø (026) 83 12 50
Lourtier	Garage Arc-en-Ciel, V. Maret	Ø (026) 38 14 55
Verbier	Garage de la Piscine S.A., Jost Frères	Ø (026) 31 69 13



Branchez-vous vite sur TXT page 851.

autotext

Le marché des bonnes occasions. TXT 851.

Week-end calme

Soleil et foehn en montagne, gris et froid sur le Plateau.

BERNE. - Le ciel a montré des visages fort différents ce week-end en Suisse. Sous l'effet du soleil et du foehn, les températures ont été très douces dans les Alpes: 17 degrés à Altdorf (UR). Le brouillard et le froid ont en revanche régné sur le Plateau, alors qu'il a plu au Tessin.

Le foehn a soufflé samedi jusqu'à 95 km/h dans la vallée uranaise de la Reuss. Le même phénomène s'est produit en Valais et dans le nord des Grisons où les températures ont atteint des valeurs inhabituellement hautes pour la saison. Le soleil a brillé sur les Alpes samedi, a indiqué hier l'Institut suisse de météorologie (ISM).

Neige dimanche

Le mercure marquait 11,2 degrés au Hörnli (ZH) à 1100 mètres et 5,8 degrés au Pilate (NW) à 2100 mètres. Les régions de l'Engadine, de Coire, de Davos et l'Oberland bernois ont aussi eu droit à un peu de soleil.

Hier, le foehn est tombé et les températures ont chuté: de 12 à 3 degrés à Coire et de 12 à 7 degrés à Viège, a indiqué l'ISM. Dans l'après-midi, les nuages ont apporté leur lot de



Un peu partout, on s'est pressé sur les marchés de Noël, comme ici à Montreux.

précipitations. Vers 15 heures, la neige commençait ainsi à tomber à gros flocons aux Crosets (1670 mètres) et au-dessus de Montana (environ 2000 mètres).

Affluence normale

Ces bonnes conditions en montagne n'ont cependant pas entraîné la foule sur les pistes de ski. Selon différents

responsables d'installations de remontées mécaniques en Valais, l'affluence a été normale pour la saison. A Montana, les installations de Cry-d'Er-Arnouva ont quant à elles déjà vendu plus de deux fois plus d'abonnements saisonniers qu'à la même époque l'an passé. L'ouverture des pistes quinze jours plus tôt grâce à la neige artificielle en est la raison.

Aux Crosets, où l'on skie depuis trois semaines, la fréquentation des pistes a été moindre ce week-end. On y a constaté les premières arrivées de vacanciers venus d'Allemagne.

Grise mine en plaine

Sur le Plateau, c'était l'envers du décor. Samedi surtout, il est resté dans le brouillard, les températures n'y dépassant que rarement zéro degré. La Suisse romande n'a guère été mieux lotie avec des températures à peine supérieures.

Hier, le soleil a montré le bout de son nez à Berne et à Saint-Gall. La Suisse romande, en particulier la région lémanique, a quant à elle connu quelques gouttes de pluie. Les températures sont toutefois restées inférieures à zéro degré à l'est et n'ont pas dépassé trois degrés à l'ouest. Au Tessin, il a plu durant tout le week-end, les températures s'étant cantonnées entre cinq et neuf degrés.

Sur les routes, la situation est demeurée calme ce week-end. Aucune perturbation majeure n'a été signalée. Cependant, deux accidents mortels au moins ont été signalés. (ats)

Mécène mais créancier

Le donateur doit de l'argent au fisc allemand mais finance un centre de cardiologie.

LUGANO. - Grâce à un don de 30 millions de francs, le Tessin disposera d'une division privée de chirurgie cardiaque à Lugano. Le donateur, Eduard Zwick, est un Allemand poursuivi par le fisc de son pays. De son côté, le Conseil d'Etat a retiré son offre de crédit pour un centre cantonal de cardiologie.

Le service hospitalier cantonal accepte l'offre de M. Zwick, un médecin allemand âgé de 73 ans. Ce dernier souhaite créer et financer une fondation par un don de 30 millions de francs, a indiqué le service cantonal en fin de semaine lors d'une conférence de presse à Bellinzona.

La division de chirurgie cardiaque sera intégrée dans l'hôpital de la ville de Lugano.

En Allemagne, un procès est encore en cours au sujet des quelque 50 millions de francs que la famille Zwick doit au fisc. En 1981, M. Zwick a déménagé à Lugano. Dans le même temps, il a déplacé son domicile fiscal à Hergiswil (NW).

Le service hospitalier et le Conseil d'Etat n'ont pas de scrupules moraux à accepter l'offre de M. Zwick. Le président du département des questions sociales, Pietro Martinelli (soc.), a déclaré que le gouvernement prend au sérieux les composantes éthi-

ques de l'offre qui lui a été faite. Toutefois, il ne voit pas pourquoi le canton devrait se punir lui-même.

Gratitude

Le gouvernement tessinois a retiré sa proposition de crédit indépendamment de l'offre de M. Zwick, selon M. Martinelli. Le centre cantonal de cardiologie n'était plus réalisable en raison de la dégradation dramatique des finances du canton.

En outre, le gouvernement tessinois a été assuré que les problèmes fiscaux de M. Zwick ne remettraient pas en question le financement de la

fondation. Dans un communiqué, l'avocat de M. Zwick assure que la famille de son client dispose d'une fortune suffisamment importante pour payer ses dettes fiscales (si le pouvoir judiciaire allemand le lui demande) sans que cela ait des incidences sur la fondation.

Par ce don, M. Zwick veut exprimer sa gratitude à l'égard des gens qui l'ont accueilli et soigné au Tessin, a expliqué le président du service hospitalier, Fabio Rezzonico. Le médecin bavarois a souvent été traité à Lugano pour des problèmes cardiaques. (ats)

Causes du sinistre

Magasins en feu à Genève: les blessés ont quitté l'hôpital.

GENÈVE. - Un appareil électrique défectueux dans des toilettes est probablement à l'origine de l'incendie qui a atteint vendredi deux grands magasins de Genève, a indiqué hier la police. Un homme a péri dans l'incendie et 27 personnes ont été blessées. Les dégâts s'élevaient à plusieurs millions de francs.

Les douze personnes hospitalisées en raison d'intoxications dues à la fumée ont pu quitter l'hôpital cantonal dans la journée de samedi. Quinze autres avaient reçu des soins ambulatoires. La plupart des personnes atteintes ont été surprises par la fumée dans le sous-sol des magasins.

Le feu a pris dans les toilettes d'une boutique de mode dans une rue commerçante de Genève. Il s'est étendu à deux grands magasins, l'ABM et le Grand-Passage. Peu après 17 heures vendredi, les pompiers ont

pu maîtriser les flammes. Samedi matin à 2 heures, l'incendie a repris, mais il a pu être rapidement éteint par les pompiers qui surveillaient les lieux, a indiqué un porte-parole de la police.

L'étendue des dégâts n'était pas encore établie hier. Les responsables d'ABM et du Grand-Passage estiment toutefois déjà que les dommages sont de plusieurs millions de francs. Les pertes concernent aussi bien les marchandises endommagées, les dégâts dus à la fumée que la diminution des ventes en cette période de Noël.

La réouverture des deux grands magasins ne sera possible qu'en janvier. En raison des travaux de déblaiement, un cinéma et plusieurs boutiques se trouvant dans le passage commercial sont également restées fermées samedi. (ats)

Paysans en colère

Magasin Migros bloqué à La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS. - Environ 150 paysans en colère ont bloqué samedi pendant quatre heures l'accès au supermarché Migros du centre commercial Métropole, à La Chaux-de-Fonds. Ils entendaient protester contre la décision du grand distributeur d'abaisser les prix de la viande. Le blocus a été levé vers 13 h 30.

Les manifestants, qui venaient de différentes régions de Suisse romande, ont bloqué le supermarché dès 9 h 30. Ils n'obéissaient pas à des organisations paysannes, en qui ils ont dit ne plus avoir confiance. Ils ont qualifié la

décision de Migros d'abaisser à nouveau les prix de la viande de porc à la production de «provocation». Ils ont aussi accusé le grand distributeur de ne pas répercuter les baisses sur les prix de vente au détail.

Le blocus a été levé après négociations entre la direction régionale de Migros et les paysans, en présence de la police. Michel Renevey, directeur de Migros Neuchâtel-Fribourg, a dit à l'ATS qu'il s'était engagé à intervenir auprès de la direction suisse de l'entreprise pour la sensibiliser aux problèmes des paysans. (ats)

Et 2 km 800 de plus

Tunnels de la N 5 sous Saint-Blaise.

NEUCHÂTEL. - Une fête populaire a eu lieu samedi à Saint-Blaise, près de Neuchâtel, dans les tunnels de la N 5 qui seront inaugurés demain. Plusieurs milliers de personnes ont participé à la manifestation. Diverses animations avaient été organisées et les curieux pouvaient également se restaurer.

Les Neuchâtelois ont pris l'habitude de faire la fête dans les tunnels avant de les céder aux voitures. Ainsi 30 000 personnes avaient envahi en novembre 1994 les tunnels sous

la Vue-des-Alpes. La première fête, baptisée Tunnel-dorado, avait eu lieu en juin 1993 dans les tunnels qui traversent la ville de Neuchâtel. Plus de 15 000 personnes s'étaient alors transformées en taupes occasionnelles.

Le nouveau tronçon de la N 5, long de 2 km 800, est le prolongement de la traversée souterraine de Neuchâtel. Il passe par les communes de Neuchâtel, Saint-Blaise, Hauterive et Marin. Son coût se monte à 430 millions de francs. (ats)



La fête sous terre, une habitude.

EN BREF

Le 36°

BÂLE. - La Loterie suisse à numéros a annoncé hier qu'un de ses lauréats allait devenir millionnaire. Un participant va en effet recevoir 1,6 million pour avoir gagné au Joker, a indiqué la société de la loterie à Bâle. Aucun candidat n'ayant coché les six numéros exacts, le jackpot de la loterie pour le tirage de Noël atteindra quelque 1,2 million de francs. (ap)

Jeunes en pèlerinage

FLÜELI. - Plus de 3000 jeunes gens ont pris part dans la nuit de samedi à dimanche au 20e pèlerinage à l'ermitage de Nicolas de Flue, à Flüeli-Ranft (OW). Cette traditionnelle rencontre de l'aveugle était organisée par des mouvements catholiques de jeunesse. Placée sous le thème des «temps du changement», elle a notamment été marquée par la célébration d'une messe à la lueur des flambeaux. (ats)

Dispute

SAINT-MORITZ. - Un jeune homme excité par une dispute de famille a tiré une quarantaine de coups de feu avec un fusil d'assaut dans la nuit de vendredi à samedi à Saint-Moritz. Après avoir tiré en différents endroits dans la maison de ses parents, il a tourné son arme vers l'extérieur, visant la route cantonale. (ats)

Quatre oui et un non

Schwytz ne veut pas de médiateur cantonal.

SCHWYTZ. - Les citoyens du canton de Schwytz ont rejeté ce week-end la création d'un poste de médiateur. Ils ont en revanche approuvé les quatre autres objets qui leur étaient soumis. La participation au scrutin a atteint 28,5 %.

La création d'un poste de médiateur cantonal a été rejetée par 13 220 voix contre 7749. Ce projet accepté de justesse au Grand Conseil était combattu notamment par les

radicaux et l'UDC, qui le jugeaient trop coûteux et contraire aux efforts de déréglementation.

La révision de la loi sur les écoles moyennes a été approuvée à une faible majorité, par 10 878 voix contre 9358. Il s'agissait de supprimer le remboursement des frais supplémentaires supportés par les élèves des régions périphériques.

Les trois autres objets ont

été largement approuvés. De ce fait, la banque cantonale sera désormais soumise au contrôle de la Commission fédérale des banques et d'un organe de révision externe. En outre, le collège de Nuolen, jusqu'ici administré par des religieux, sera repris par le canton. Enfin, le peuple a accepté les réductions de primes d'assurance maladie prévues pour les assurés de condition modeste. (ats)

Initiative socialiste

Lutter contre le chômage des jeunes.

Le Parti socialiste (PS) suisse lancera une initiative populaire contre le chômage des jeunes lors des journées du parti en automne 1996. Réuni samedi à Berne, le comité du PS a approuvé les mots d'ordre pour la votation fédérale du 10 mars prochain: quatre fois oui et liberté de vote pour le dernier objet.

BERNE. - Le PS entend lancer cette initiative en automne 1996. Son élaboration se fera en collaboration avec les syn-

dicats. Samedi, le comité du PS a longuement discuté du rapport d'un groupe de travail concernant le partage du travail. Il s'est prononcé en faveur d'une meilleure répartition entre travail rémunéré et non rémunéré.

Le comité du PS a approuvé, sans opposition, l'article constitutionnel sur les langues, le transfert de Vellerat au canton du Jura, ainsi que les deux arrêtés fédéraux en relation avec l'assainissement des finances fédérales. Ces derniers, supprimant d'une part la compétence cantonale en matière d'acquisition de

l'équipement personnel des militaires et, d'autre part, abrogeant l'obligation de rachat des appareils à distiller et de prise en charge de l'eau-de-vie, n'ont pas été contestés.

Par contre, les délégués du PS ont décidé, par 26 voix contre 17, de laisser la liberté de vote pour l'arrêté supprimant les contributions fédérales aux places de stationnement près des gares. «De cette manière, nous voulons symboliquement montrer que cette proposition constitue un pas dans la mauvaise direction», a souligné le porte-parole du PS Jean-François Steiert. (ap)

JOYEUSES FÊTES AVEC SUPERPAM.



VALEUR FR.40.-



**SUPERPAM VOUS OFFRE
LA VIGNETTE AUTOROUTIÈRE 96**

GRATUITE

DÈS FR. 500.- D'ACHAT

MOITIÉ PRIX

DÈS FR. 250.- D'ACHAT

**A L'OCCASION DE SON OUVERTURE
NOCTURNE DEMAIN
19 DÉCEMBRE 95**

OFFRE VALABLE DE 8H00 À 22H00
DANS NOS MARCHÉS

PAM SION SOUS-GARE
PAM MARTIGNY RTE DE FULLY



est moins cher

P GRATUIT

OFFRES D'EMPLOI

Als führende Bank für Konsumkredite, Finanzierungen und Leasing suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen

Mitarbeiter im Innendienst

Anforderungen:

- Mindestalter 28 Jahre
- Muttersprache Deutsch
- Wenn möglich mit der Region Oberwallis verbunden
- Französisch in Wort und Schrift
- Kaufmännische Grundausbildung
- Mehrjährige Erfahrung im Bereich Kundendienst
- Leasingkenntnisse wären von Vorteil

Sie sind belastbar, kontaktfreudig, verantwortungsbewusst, dann bringen Sie alle Voraussetzungen mit, um unsere Geschäftspartner (vor allem Garagen) erfolgreich beraten und betreuen zu können.

Nach sorgfältiger Einführung werden Sie die Vertretung des Abteilungsleiters übernehmen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Photo richten Sie bitte an Herrn Pochon. Wir freuen uns auf den ersten Kontakt.



Av. des Mayennets 5, 1951 Sitten

Cave Régence-Balavaud S.A. à Vétroz VS

cherche

personne dynamique

capable d'assumer la direction de la société.

Profil souhaité:

- motivé et désireux de s'investir
- apte à relever les défis et à développer des relations commerciales
- formation œnologue
- bonne connaissance de la langue allemande.

Entrée en fonctions: à discuter.

A contacter: Mme Neuenschwander (027) 36 69 40 les lundi, mardi et mercredi matin ou faire offre à Cave Régence-Balavaud S.A., case postale 119, 1963 Vétroz.

036-306016

Restaurant Sur-le-Scoex Le Virage à 3 km de Martigny, sur la route de La Forclaz, cherche

filles au pair

entre 15 et 20 ans.

Nourrie-logée sur place. Permis disponible, possibilité cours de français.

Ø (026) 22 11 53 de 9 à 19 h, demander M. Ammann.

036-305670

Cherche enseignants(es) angl./all./fr.

Gain accessoire. Voiture, téléphone. Nationalité suisse. Age: 25-35 ans. Valais central. Tél. (077) 88 72 61, 10 h à 14 h.

022-367362

Expandierende Firma sucht Mitarbeiter!

Unsere Firma sucht Mitarbeiter(innen), die haupt- oder nebenberuflich im Team arbeiten möchten. Wenn Sie kontaktfreudig sind und ein eigenes Auto besitzen, sind Sie die richtige Person für uns. Gerne erwarten wir Ihren Anruf, von 9 Uhr bis 13 Uhr unter folgender Telefon-Nummer (028) 42 41 71.

Nous cherchons représentants

avec bonnes bases d'allemand. Connaissances de la branche cuisines souhaitées. Région Valais central.

Faire offres sous chiffre F 036-305879 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-305879

Urgent Hôtel-Restaurant région Martigny cherche

sommelière

connaissant les deux services, parlant allemand. Entrée immédiate. Sans permis de travail s'abstenir Ø (026) 46 13 59

036-306368

LOCATION

A LOUER :

à Bramois, dans un immeuble récent, grand studio non meublé Loyer: Fr. 500.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

DIVERSES

Samaritains

Pour parler franchement, n'êtes-vous pas content de disposer d'un maximum de personnes formées à prodiguer les premiers secours?

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Saint-Pierre-de-Clages appartement 4 1/2 pièces

dans immeuble récent confort moderne (lave-vaisselle, vitrocéram). Fr. 950.-/mois + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

36-304999

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Saint-Pierre-de-Clages

2 1/2 pièces

dans immeuble récent. Confort moderne. Loyer: Fr. 700.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Conthey Bâtiment Ermitage à louer

beau 4 1/2 pièces

cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, séjour et cuisine ouvrant sur balcon.

2 1/2 pièces

commodités pour personne à la retraite.

5 1/2 pièces

rez-de-chaussée, jardin privé. Places de parc. Place de jeux.

Tél. (025) 71 33 71.

036-305897

Saxon

A louer, résidence Bernadette

joli 2 1/2 pièces + 4 1/2 pièces

balcon, 2 salles d'eau, cuisine équipée. Libres à convenir. Prix intéressants. Places de parc. Place de jeux.

Pour visiter voir concierge.

Tél. (026) 44 44 23 ou (025) 71 33 71.

036-305894

A LOUER Dépôt-atelier 60 m² Valais central

(027) 22 97 44

36-295345

A louer à Vétroz

appartement 2 pièces

rez-de-chaussée villa, loyer mensuel Fr. 600.-, charges comprises.

Ø (027) 23 36 05, heures de bureau.

036-306397

Sion-Platta

A louer ravissant

2 pièces meublé, 45 m²

dans maison familiale. Fr. 700.- charges comprises. Ø (027) 23 38 69 ou Ø (027) 23 38 48

036-306130

A louer à BRAMOIS

beau 3 pièces

Fr. 800.- + charges

grand 2 1/2 p. mansardé

Fr. 750.- + charges

Libres tout de suite ou à convenir. Ø (077) 28 93 94.

036-306413

027. 22 87 57 AntenneSida

dialoguons



AV. DU MIDI 10 MARDI 18 H A 22 H

TELECOM PTT

TELEPAGE private

L'abonnement sur mesure et bon marché POUR LES JEUNES.

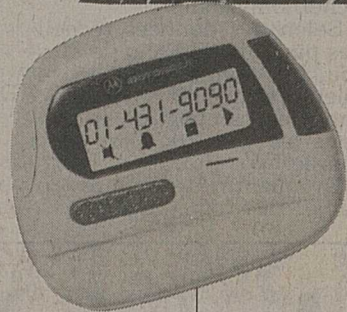
- Pour seulement Fr. 5.30 par mois, vous pouvez recevoir des messages codés partout et en tout temps sur un bip.

Le cadeau de Noël original et idéal pour les jeunes et les moins jeunes.



Parlez-moi d'amour

- 401 Tu penses à moi ?
- 402 Je t'aime
- 403 Moi aussi
- 404 Champagne au frais
- 405 Chez toi ou chez moi ?
- 406 Je te quitte !



les chiffres pour le dire, grâce au

TELEPAGE (BIP)

dès Fr. 150.-

En vente auprès des revendeurs spécialisés ou dans les Télécom Shops:

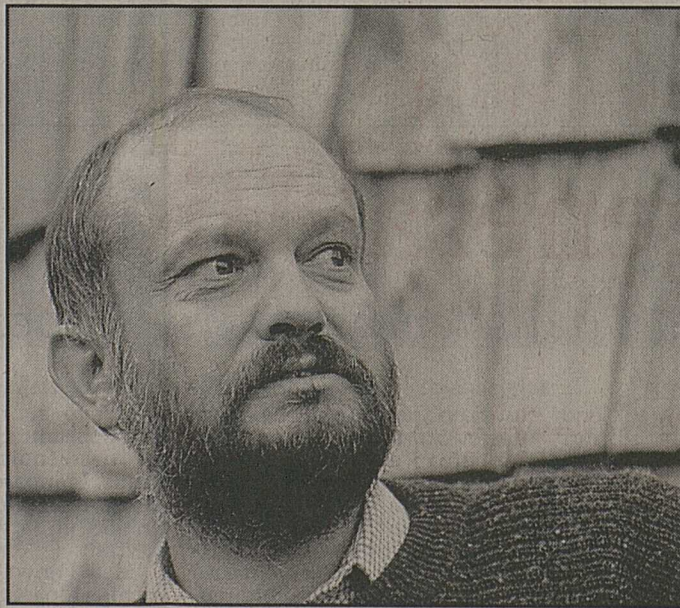
- SION Rue de l'Industrie 10
- SIERRE Place Beaulieu 1
- MARTIGNY Rue des Prés-de-la-Scie 7
- CRANS Bât. de la Poste

Tél. 155 0 113 (gratuit)

TELECOM PTT Le bon contact

Vous n'avez pas reçu votre journal! Appelez gratuitement le 155 08 07

J.-B. PITTELOUD



Livres de poésies et peintures

«Le Grand Navire Terrestre»

suivi de

«La Barque du Matin»

Séance de dédicaces le mardi 19 décembre de 15 h à 21 h 30

à notre rayon librairie au 1^{er} étage



Coop City Sion

EN BREF**Définition**

JÉRUSALEM. - Israël souhaite définir avec la Syrie le cadre d'un accord de paix, a déclaré hier Yossi Beilin, principal conseiller du premier ministre Shimon Peres.

Si un accord est conclu, a-t-il expliqué, les Israéliens seront consultés avant toute signature définitive. M. Peres compte organiser un référendum sur la question, comme le souhaitait son prédécesseur Yitzhak Rabin. (ap)

Regrets

LONDRES. - Un pasteur anglican a dû présenter ses excuses aux parents de petits enfants. Il avait affirmé à ces derniers que le Père Noël n'existait pas.

Le révérend Brian Andrews, vicaire de la paroisse d'Abbots Langley, un petit village du centre de l'Angleterre, avait dit aux enfants, dont certains en avaient été réduits aux larmes, que le Père Noël, c'étaient les parents. (ats/reuter)

Alerte

ORTE. - La découverte d'une bombe de 250 kilos larguée il y a cinquante et un ans par l'aviation américaine a sérieusement perturbé hier le trafic routier et ferroviaire à Orte (70 km au nord de Rome).

La police a été contrainte de fermer à la circulation une portion de 50 km sur la principale autoroute reliant le nord au sud du pays, alors que les démineurs étaient au travail près de la gare ferroviaire d'Orte. (ap)

Intégration

BANGKOK. - Le sommet de l'Association des Nations d'Asie du Sud-Est (ASEAN) s'est achevé vendredi soir à Bangkok. Les dirigeants des sept pays membres de l'association ont publié une déclaration commune sur l'accélération de leur intégration économique.

Celle-ci s'inscrit dans la perspective du sommet Asie-Europe prévu en mars 1996. (ats/afp)

Voleur

OXFORD. - Un professeur d'université britannique a été condamné vendredi à deux ans de prison pour avoir volé des livres rares dans les bibliothèques des facultés d'Oxford et Londres, a-t-on appris de source judiciaire. Il a notamment dérobé la première édition du «Principia Mathematica» d'Isaac Newton. (ats/afp)

Fisc

BRUXELLES. - Venu se produire à Anvers, le ténor italien Luciano Pavarotti s'est vu réclamer samedi une somme d'un million de francs belges (39 000 francs) par le fisc belge pour deux concerts auxquels il a participé il y a cinq ans en Belgique. Le parquet d'Anvers a confirmé avoir ouvert une enquête à charge contre le ténor. (ats/afp)

Fermeture

WASHINGTON. - Les services de la fonction publique américaine ont de nouveau été fermés vendredi à minuit (6 heures, heure suisse samedi). Cette fermeture partielle résulte de l'absence d'accord sur la réduction du budget de l'Etat entre la Maison-Blanche et les républicains majoritaires au Congrès.

En novembre, quelque 800 000 fonctionnaires avaient été contraints au chômage technique pendant six jours. La fermeture concerne cette fois 280 000 fonctionnaires. Un certain nombre de budgets ont été approuvés entre-temps par le Congrès et le président américain Bill Clinton. (ats/afp/reuter)

La Russie aux urnes

Les communistes ont le vent en poupe.

MOSCOU. - Les Russes se sont fortement mobilisés hier pour l'élection de la Douma (Chambre basse du Parlement). Selon les premiers résultats officiels dans l'extrême-orient russe, les communistes arriveraient en tête. La Douma compte 450 députés.

«Le taux de participation a dépassé tous nos pronostics», a déclaré un responsable de la commission électorale centrale. A 18 heures, heure de Moscou, la participation s'élevait en moyenne à environ 50 % des voix, largement plus qu'en 1993 à la même heure. En 1993, 54,8 % des Russes s'étaient déplacés.

Ces élections devraient se traduire par une nette victoire des communistes et des forces nationalistes. Selon des résultats non encore officiels, le Parti communiste est en tête dans l'extrême-orient russe, avec environ 20 % des voix. «Il devance de 3,5 points les quatre autres partis de tête, qui sont dans l'ordre Femmes de Russie (centriste), le parti nationaliste du général Alexandre Lebed, le parti de l'ultra-nationaliste Vladimir Jirinovski, et Notre Maison Russe du premier ministre Viktor Tchernomyrdine.

Selon des données recueillies par la radio Echo de Moscou, les communistes arriveraient jusqu'à 25 % des voix dans les campagnes et 20 % dans les villes de l'est de la Russie.

Evoquant cette victoire probable des communistes, le



Le leader communiste Gennady Zyuganov.

président Boris Eltsine a déclaré qu'il n'abandonnerait pas sa politique de réformes économiques à l'issue des élections. Il a ajouté qu'il souhaitait garder Viktor Tchernomyrdine comme premier ministre. «Rien ne pourra m'obliger à renoncer au cours des réformes que j'ai choisies», a dit le chef de l'Etat en votant.

Les 450 sièges de la Douma sont pourvus pour moitié au scrutin proportionnel de liste et pour moitié au scrutin majoritaire de circonscription. Au total, 43 listes se disputaient les sièges pourvus au scrutin proportionnel (ils étaient seulement treize il y a deux ans). Les voix devraient donc être très dispersées et rares seront les mouvements

qui devraient franchir le seuil minimal de 5 % des suffrages exprimés requis pour être autorisés à siéger.

L'élection présidentielle de juin 1996 était présente en filigrane derrière ces législatives. A ce propos, M. Eltsine a réaffirmé qu'il annoncerait «en février» sa décision de présenter ou non sa candidature à un second mandat. (ats/afp/reuter)

Autriche: victoire socialiste

VIENNE. - Le Parti social-démocrate (SPOe) du chancelier Franz Vranitzky est sorti vainqueur des élections législatives anticipées d'hier en Autriche avec 38,32 % des suffrages, selon les résultats officiels provisoires annoncés dans la soirée par le ministre de l'Intérieur Caspar Einem.

Cette victoire, avec 3,4 points de plus qu'aux dernières élections en octobre 1994, permet au SPOe d'écarter du pouvoir l'épouvantail d'extrême-droite Jörg Haider et de demeurer la première force politique du pays.

Au pouvoir depuis vingt-cinq ans, le Parti social-démocrate obtient ainsi 72 des 183 sièges de la Chambre basse du Parlement, contre 65 voicis quatorze mois.

Le Parti du peuple (OeVP, conservateur) de Wolfgang Schüssel, qui avait décidé en octobre de quitter la coalition

gouvernementale, constituée neuf ans auparavant, en raison de divergences budgétaires avec le SPOe, a recueilli 28,3 % des voix. Il fait à peine mieux que lors des dernières élections, ne gagnant qu'un siège à 53, loin donc des sociaux-démocrates qu'il espérait égaler.

Le Parti de la liberté (FPOe, droite nationaliste) de Jörg Haider, dont le comportement était la véritable inconnue de ces élections, reste stationnaire à 22,05 %, résultat décevant qui lui permet néanmoins de rester la plus puissante formation d'extrême-droite d'Europe.

Les deux partis d'opposition enregistrent un net recul: les verts (écologistes) perdent cinq sièges avec 4,5 % des suffrages - ce qui a entraîné la démission de leur présidente Madeleine Petrovic - tandis que le Forum libéral (centriste) en cède deux à 5 %.

Presque 82 % des 5,7 millions d'électeurs inscrits se sont rendus aux urnes pour ces élections qui devraient déboucher sur un nouveau gouvernement de coalition entre sociaux-démocrates et conservateurs, aucun parti n'ayant obtenu la majorité absolue.

Le président autrichien Thomas Klestil doit charger dans la semaine le chancelier Vranitzky de former cette nouvelle équipe, à laquelle les conservateurs pourraient participer en cas de réussite des négociations qui dureront plusieurs semaines entre les deux partis.

Après s'être déclaré «heureux et très positivement ému» par le résultat de ces élections, M. Vranitzky a tenu à assurer que le prochain gouvernement ne serait pas une équipe «dont les membres s'en vont à nouveau après dix ou onze mois».

Dans sa première réaction, Jörg Haider a quant à lui affirmé que la «propagande de colère» avait fait obstacle à la progression de son parti, l'empêchant de «réaliser un plus grand bond en avant». Il a ajouté qu'il poursuivrait son action dans l'opposition.

Ses propos à tonalité xénophobe lui avaient valu d'être qualifié de néonazi par ses adversaires politiques. Selon des informations parues dans la presse autrichienne vendredi, il aurait récemment assisté à une réunion d'anciens SS.

Pour ses détracteurs, son arrivée au pouvoir aurait provoqué un isolement de l'Autriche sur le plan international, plus encore que lors de l'élection à la présidence de Kurt Waldheim (1986-1992), convaincu d'avoir dissimulé son rôle dans l'armée hitlérienne durant la Seconde Guerre mondiale. (ap)

Le général Hiver en Bosnie

Le mauvais temps retarde l'opération de l'OTAN.

SARAJEVO-ZAGREB. - L'OTAN a lancé ce week-end l'opération de paix «Effort concerté» en Bosnie. L'alliance s'engage ainsi dans la plus grande intervention de son histoire. L'acheminement des premiers combattants s'est cependant heurté à un adversaire inattendu, la bureaucratie. Cet élément est venu s'ajouter à un temps défavorable.

Les formalités en vigueur en Hongrie ont immobilisé hier près de la frontière croate un train transportant des blindés et 130 soldats américains. Le convoi est finalement entré en Croatie en milieu d'après-midi, a indiqué l'OTAN à Zagreb.

Les conditions atmosphériques ont également contrarié le transfert direct des premières troupes de combat américaines par avion entre l'Italie et la Bosnie. Le mauvais temps bloquait 800 parachutistes à Aviano pour le deuxième jour de suite.

L'OTAN a dérouter hier sur Sarajevo au moins un avion transportant quelques soldats et des équipements américains. L'appareil n'a pas pu atterrir à Tuzla, sa destination initiale en raison du brouillard givrant.

Mais l'envoi de 20 000 Américains à partir de l'Italie et de l'Allemagne vers Tuzla est soumis aux caprices du temps. Les conditions sont légèrement moins défavorables à Sarajevo qu'à Tuzla. La capitale est à cinq heures de

route environ de Tuzla selon le temps. Une partie des soldats américains pourrait y être acheminée par voie terrestre.

A Erlensee (Allemagne), les six premiers hélicoptères de combat Apache destinés à l'opération en Bosnie ont décollé hier. Ils sont revenus se poser au bout d'une heure à cause du mauvais temps. Les Apache, utilisés pendant la guerre du Golfe, sont en mesure de neutraliser des chars grâce à des missiles à guidage laser. (ats/afp/reuter)

route environ de Tuzla selon le temps. Une partie des soldats américains pourrait y être acheminée par voie terrestre.

A Erlensee (Allemagne), les six premiers hélicoptères de combat Apache destinés à l'opération en Bosnie ont décollé hier. Ils sont revenus se poser au bout d'une heure à cause du mauvais temps. Les Apache, utilisés pendant la guerre du Golfe, sont en mesure de neutraliser des chars grâce à des missiles à guidage laser. (ats/afp/reuter)

Alerte au gaz

LE CAP. - Un nuage de dioxyde de soufre provoqué par un incendie dans une usine chimique a fait deux morts et conduit une centaine de personnes plus ou moins intoxiquées à l'hôpital, à Macassar, une banlieue résidentielle du Cap.

Plusieurs milliers de personnes ont quitté leur domicile samedi soir pour se réfugier dans des centres commerciaux ou des locaux collectifs. Une centaine de personnes ont été intoxiquées par ce gaz très corrosif qui provoque des brûlures oculaires ou respiratoires, mais la plupart souffraient d'une intoxication bénigne. Deux hommes, deux frères d'une cinquantaine d'années qui souffraient d'asthme, étaient morts à leur arrivée à l'hôpital.

L'incendie du stock de dioxyde de soufre de l'usine AECEI, entreposé sur un terrain grand comme deux stades de football et sur une hauteur de trois mètres, a été provoqué par un feu de broussailles. Le porte-parole de l'entreprise AECEI a confirmé que le dioxyde de soufre avait pris feu mais n'a fourni aucun autre détail.

Selon les services de secours, le danger s'éloignait hier à la mi-journée. Des tonnes d'eau ont été déversées sur le stock de soufre et le vent dissipait le nuage toxique. Toutefois au moins 2500 habitants devront rester hors de chez eux jusqu'à ce que l'incendie soit éteint.

La catastrophe s'est produite alors que des milliers de Sud-Africains se rendaient dans les régions côtières, dont le Cap, pour le début des vacances d'été. (ap)

Toujours à l'hôpital

ATHÈNES. - Le premier ministre grec Andreas Papandreou, hospitalisé dans un service de soins intensifs depuis bientôt un mois, était toujours hier sous assistance respiratoire et sous dialyse périodique, selon un nouveau bulletin de santé donné par ses médecins.

M. Papandreou, 76 ans, a été admis le 20 novembre au centre Onassis de chirurgie cardiaque d'Athènes pour une pneumonie.

Son état de santé était stationnaire hier par rapport à samedi, lorsque les médecins ont décidé de le replacer périodiquement sous assistance respiratoire et sous dialyse, un appareil qui lui nettoie le sang à la place de ses reins défaillants. Deux jours auparavant, le chef du gouvernement sortait d'une nouvelle infection.

Samedi, l'hôpital avait fait état de traces d'infection chez M. Papandreou. Le bulletin d'hier précise qu'il n'y a aucun signe de fièvre, mais les médecins continuaient hier à lui donner des médicaments pour empêcher une nouvelle infection. Le type d'infection décelée samedi n'a pas été précisé. (ap)

Preuve vidéo

JÉRUSALEM. - Un document vidéo amateur tourné lors de l'assassinat d'Yitzhak Rabin montre le tueur, Yigal Amir, en train de parler à des policiers et se cachant derrière une grande plante verte, deux minutes avant d'abattre le premier ministre israélien, ont rapporté samedi des journalistes qui ont visionné le document.

Cette cassette vidéo pourrait apporter un certain nombre de réponses concernant les défaillances des services de sécurité entourant M. Rabin en cette soirée du 4 novembre lors d'une manifestation pour la paix à Tel-Aviv. Le quotidien «Telegraf» ajoute que le vidéaste amateur anonyme - un homme de 37 ans, originaire de Tel-Aviv - négocie la vente de son film à des chaînes de télévision américaines, allemandes et israéliennes. Il a mandaté des avocats pour réclamer des centaines de milliers de dollars, mais le prix effectif de vente pourrait être bien plus faible. (ap)

Haiti vote

PORT-AU-PRINCE. - Les électeurs haïtiens se sont rendus aux urnes hier pour désigner un successeur au président sortant Jean-Bertrand Aristide. Le favori est l'ancien ministre René Préal. Le scrutin s'est déroulé dans le calme.

Quelque 3,6 millions d'Haïtiens sont appelés aux urnes. La consultation est boycottée

par l'opposition, les démocrates-chrétiens de l'ancien président Leslie Manigat, les centristes de Marc Bazin et les socialistes de Serge Gilles.

Dans la plupart des bureaux, la participation électorale était plus faible aux mêmes heures que lors des dernières législatives au mois de juin. (ats/afp/reuter)

Bombes en Espagne

VALENCE. - L'explosion de quatre bombes dans le grand magasin El Corte Ingles de Valence a fait samedi un mort et six blessés. Les engins ont explosé entre 14 h 20 et 15 h 15. L'un d'entre eux, placé dans la cafétéria, a provoqué la mort d'une femme de 43 ans.

Parmi les six blessés graves, on recense une Américaine et

deux Espagnoles qui ont été soignées avant d'être autorisées à partir. Un Espagnol est toujours hospitalisé dans un état grave.

Peu avant ces explosions, une femme se disant de l'ETA avait appelé une radio locale à Vitoria (Pays basque espagnol) en mettant en garde contre les attentats à la bombe. (ap)

TGV des neiges sur les rails

Plus de deux cents personnes ont participé samedi au voyage inaugural du TGV des neiges, ce train à grande vitesse qui reliera chaque samedi, du 23 décembre au 6 avril prochain, Paris à Brigue, avec arrêt à Lausanne, Montreux, Aigle, Martigny, Sion, Sierre, Viège et Brigue. Paris, la Bourgogne, la Franche Comté sont dorénavant à quelques heures des stations valaisannes. L'offre est signée GIE (Groupeement d'intérêt économique TGV France-Suisse), et ouvre de nouveaux horizons pour le tourisme valaisan.

Une offre attrayante, sur le plan des horaires comme sur celui des tarifs. Grâce à une collaboration exemplaire des divers partenaires concernés, des correspondances immédiates entre les gares desservies et les principales stations valaisannes ont été créées par la poste et diverses compagnies privées de transport. Quitter Paris peu après 7 heures, et se retrouver dans un hôtel ou un chalet des Alpes au cours de l'après-midi, après un seul transbordement, c'est désormais possible grâce au TGV des neiges...

En voiture s.v.p!

Pour ce trajet d'inauguration, les invités français et suisses ont voyagé dans la rame TGV «Lausanne» appartenant aux CFF. Les difficultés qu'ont connues ces dernières semaines les chemins de fer français ont rendu problématique un départ de Paris, raison pour laquelle l'embarquement des premiers passagers s'est effectué à Vallorbe, puis dans chaque gare concernée.

«Mais vous pouvez être rassurés... a précisé M. Philippe Duhart, représentant de la SNCF. Le 23 décembre, les premières rames du TGV des neiges quitteront effective-



A bord du TGV, entre Sion et Brigue, rencontre entre MM. Hans Peter Leu, directeur du GIE, Pierre Puntallaz, inspecteur de gare à Sion, Pierre Moren, président de la chambre de commerce, et Pierre Glassey de l'UVT.

ment Paris à l'heure prévue, et vous permettront d'accueillir de nombreux hôtes supplémentaires de France dans vos régions d'hiver... Sachez leur faire apprécier la qualité de votre accueil, la beauté de vos montagnes... De notre côté, nous mettons tout en œuvre pour faire connaître cette offre nouvelle...

La fête à Brigue

A l'arrivée du «Lausanne» à Brigue, accueil en fanfare. Un cortège conduira les invités à la salle paroissiale, pour une brève partie officielle. Présidente de la Commission romande de la ligne du Simplon, Mme Yvette Jaggi rappellera que les échanges Paris-Simplon se faisaient

jusqu'à ce jour surtout en direction de la Ville Lumière, et que le TGV des neiges vient à point pour inverser cette tendance. «L'or blanc, la qualité d'un séjour en Suisse a de quoi attirer et séduire de nombreux citoyens des grandes villes...

M. Pierre-Alain Urech, directeur général des CFF, devait ensuite saluer cette initiative du GIE et de son responsable Hans-Peter Leu, qui donnera à coup sûr une impulsion nouvelle au tourisme suisse. «L'absence de trafic ferroviaire avec la France durant ces dernières semaines représente pour les CFF une perte de plusieurs centaines de milliers de francs par jour... Mais aujourd'hui, nous

ne pouvons que partager avec nos amis français cette nouvelle réjouissante de l'arrivée du TGV des neiges. Aux stations concernées de choyer leurs hôtes, de les convaincre par la qualité de leur offre, de revenir chez nous. Alors ce TGV des neiges ne manquera pas de se développer...

M. Rolf Escher, président de Brigue, remerciera les organisateurs de cette journée de fête et d'amitié, avant d'offrir aux invités le vin d'honneur qui accompagnera le buffet de fromages offert par la Société de développement de Brigue.

Un créneau à exploiter

Pour M. Sébastien Jacobi, at-

taché de presse à la direction du 1er arrondissement des CFF, ce TGV des neiges est un atout important pour le Valais et les Alpes vaudoises. Les 1500 gares de France et de nombreuses agences peuvent aujourd'hui proposer à leur clientèle des billets directs pour une station déterminée, des forfaits de séjour, un horaire idéal pour l'aller comme pour le retour.

Un seul transbordement de bagages, une liaison sans attente avec les autres moyens de transport conduisant dans les stations, c'est un argument de vente de poids, confirme M. Hans-Peter Leu, directeur du GIE. La preuve, les premières rames du TGV des neiges sont complètes, et devront même, à certaines dates, être renforcées de deux à trois compositions supplémentaires.

La collaboration avec l'Union valaisanne du tourisme a été très efficace, conclut M. Leu. L'intérêt des stations valaisannes a été plus timide... Aux stations pourtant de profiter de l'aubaine, de placer à bon escient leur publicité, de participer à l'effort de promotion par des actions originales.

D'autres ont déjà su se profiler. Entre autres cet hôtelier de Kandersteg, qui diffuse un dépliant informant les passagers du TGV qu'il viendra accueillir ses hôtes en gare de Sierre avec les voitures de l'établissement, pour les conduire gratuitement, via le tunnel du Lötschberg, dans son hôtel...

Le Valais ne doit pas manquer de monter à bord de ce train du succès... «Car le temps où les caillots tombaient toutes rôties dans la bouche est certainement révolu», commente à son tour M. Pierre Moren, président de la Chambre valaisanne de commerce... A méditer!

Norbert Wicky



VALAIS

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

2 000 000
d'adresses privées
à votre disposition

CHABLAIS

UN TRAVAIL RECONNU

MONTHEY. - Sport-Handicap Monthey-Chablais sait qu'il peut compter sur des parrains fidèles. «C'est la preuve que notre travail est reconnu», a relevé le président.

..... PAGE 10

MARTIGNY

BÉNIE DES CIEUX

SALVAN. - En service depuis l'hiver dernier, la télécabine des Marécottes n'avait encore connu ni inauguration ni bénédiction. Oubli réparé ce week-end.

..... PAGE 11

SION

NOUVEAU GUIDE



ARBAZ. - La paroisse d'Arbaz a accueilli un nouveau guide en la personne de l'abbé Dominique Theux. Une réception qui s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse.

..... PAGE 12

SIERRE

DU NEUF POUR CANAL 9

SIERRE. - Mise sur pied d'une amicale des bénévoles de Canal 9. Ceux-ci insistent pour un meilleur suivi de leur travail et une communication accrue.

..... PAGE 17

HAUT-VALAIS

REGIO SIMPLON

BRIGUE. - Depuis le 14 décembre dernier, vingt-cinq hommes politiques et fonctionnaires des deux côtés du Simplon préparent la naissance de la Regio Simplon. PAGE 14

Une histoire belge...

Baume sur le tourisme du Vieux-Pays: pour les Belges voyageant seuls le Valais reste en Suisse leur destination première. C'est la statistique et la vice-directrice de l'ONST qui nous l'apprennent. On ne s'étonnera donc point de retrouver les hôteliers et l'office du tourisme de Martigny, en première ligne, associés pour une campagne de promotion au cœur du Plat-Pays. Après l'Allemagne et son RDA de Cologne, nos ambassadeurs ont «squatté» trois jours durant les allées du «Brussels Travel Fair 95». Foire spécialisée destinée prioritairement aux professionnels du tourisme, «tours operators» en particulier, ce rendez-vous de la capitale belge rassemble trois cents exposants et attire chaque année quelque 15 000 visiteurs. Une clientèle qui vote d'ailleurs souvent pour notre canton, puisque plus d'un Wallon ou Flamand sur cinq qui choi-



Les représentants de Martigny à la dernière foire touristique de Bruxelles.

sissent une destination helvétique, le font en optant pour un lieu de villégiature valaisan. Ce constat dressé par nos hôteliers est également valable pour les organisateurs belges de séjours à l'étranger qui proposent toujours notre canton à leurs ressortissants. Les Martignerains présents à ce salon bruxellois ont donc milité pour leur propre camp. Cependant, en bons ambassadeurs des vallées du Saint-Bernard, ils ont également fait l'article pour tout le giron octodurien, en particulier pour les petits trains qui connaissent un succès croissant. A telle enseigne que le Martigny-Châtelard pour l'exercice qui s'achève devrait accuser une progression du trafic voyageurs de plus de 4%, alors que la plupart des chemins de fer connaissent une diminution constante du nombre de leurs passagers. Réjouissant, non!

(gram)

Perfection et confort

Le nouveau télésiège de la Tête-du-Tronchet.

Pour atteindre le 7e ciel, la recette est simple. Il suffit de poser sa voiture au nouveau parking du Plan-de-Croix à Torgon, puis, skis aux pieds, emprunter ensuite le nouveau télésiège de la Tête-du-Tronchet. Cette nouvelle installation, dotée de sièges débrayables à quatre places, s'élève à plus de 2000 mètres d'altitude. Au sommet, se dévoile un restaurant panoramique octogonal, de construction en bois, qui offre un panorama unique: les Dents-du-Midi, le Mont-Blanc, les Alpes savoyardes, le Jura, jusqu'au bassin lémanique. Ce restaurant d'altitude est doté de huit places, dont quarante à l'extérieur sur une terrasse

protégée du vent par un vitrage hermétique.

«Le remplacement du télésiège du Tronchet, assurant la liaison entre les domaines skiables de Torgon et des Portes-du-Soleil est enfin réalisé», soupire avec satisfaction Mathias Sulser, directeur de Télé-Torgon. Une inauguration officielle, suivie d'une bénédiction des lieux, salua cette nouvelle installation.

La perfection engendre la confiance. C'est sous cet aspect que Von Roll a réalisé le nouveau télésiège. En tant qu'entrepreneur général Von Roll a planifié et construit cette installation en moins de six mois. Les exigences étaient bien claires: Torgon voulait un télésiège de grand

confort, ultra-moderne tout en respectant le plus possible l'intégration discrète dans le paysage alpin. Von Roll a répondu avec son système nommé «Quattro», le télésiège débrayable le plus moderne sur le marché. Le coût de cette opération s'élève à 5 millions de francs. La moitié de cette somme est prise en charge par le canton et la Confédération.

Ce confortable télésiège débrayable d'un débit horaire de 1500 personnes s'étire sur 1580 mètres avec une dénivellation de 580 mètres. Une station intermédiaire permettra aux skieurs et snowboarders débutants de profiter de la belle piste facile du bas, équipée de canons à neige garantissant l'enneigement. (val)



Le nouveau restaurant offre un panorama unique par son emplacement au sommet du télésiège du Tronchet.

nt

EN BREF

Assemblée primaire

CHAMPÉRY. - L'assemblée primaire de la commune de Champéry est convoquée pour le lundi 18 décembre à 19 h 30 à la salle paroissiale. A l'ordre du jour: lecture et présentation du budget de la bourgeoisie pour l'exercice 1996; informations et décisions sur les règlements concernant les taxes d'assainissement et le tarif des autorisations de construire. A l'issue de l'assemblée primaire, la lecture et présentation du budget de la bourgeoisie pour l'exercice de l'année 1996 sera présentée à l'assemblée bourgeoise.

Ludo Maïs

MONTHEY. - La ludothèque Maïs au Mabillon 2, rue Monthéolo 7 à Monthey, est ouverte le mardi et le jeudi après-midi de 15 h 30 à 17 h 30, sauf durant les vacances scolaires. A partir du 9 janvier 1996, un nouvel horaire entrera en vigueur. La ludothèque Maïs sera ouverte le mardi matin de 9 à 11 heures et le jeudi après-midi de 15 h 30 à 17 h 30. Fermé pendant les vacances scolaires.

Concert de Noël

COLLOMBEY. - Pour la deuxième année consécutive, La Collombeyrienne, sous la baguette de son directeur Alain Dormond, donnera un concert de Noël à l'église de Collombey, le vendredi 22 décembre dès 20 heures. La première partie de ce concert sera assurée par la fanfare La Montagnarde de Château-d'Ex dirigée par Peter Fairgrieve. Les deux sociétés ont eu à cœur d'élaborer un programme de choix qui enchantera assurément tous les spectateurs et spectatrices. La Collombeyrienne invite d'ores et déjà toutes les personnes désireuses de passer un excellent et émouvant moment.

Boujenah en forme

MONTHEY. - Michel Boujenah prend les spectateurs du théâtre du Crochetan pour les membres de sa tribu?

Ce qu'il nous raconte, c'est l'histoire d'un mec complètement déprimé, qui ne répond même plus aux questions de son gosse, un petit môme âgé de 0 virgule 5 fort sympathique, mec qui, grâce à un génie sorti tout droit d'une canette de boisson gazeuse et capable d'exaucer ses vœux, se met en tête de sauver le monde. C'est ainsi que, transformé en Galilé, cousin de Galilée, il tente d'expliquer à deux moines de l'Inquisition ce que seront les temps futurs, le téléphone, la voiture, etc. Dans une autre époque, il essaie de persuader les époux Hitler de renoncer à faire un fils qu'ils envisagent de prénommer Adolphe. Il voudrait aussi réussir à décider Jésus à prendre la fuite avant de monter sur la croix et de permettre qu'Anthony Quinn soit libéré et non lui! Son entretien avec Jésus est d'ailleurs un grand moment; il cherche à lui faire comprendre qu'en tant que juif, cela l'arrangerait assez lui, Boutboule, qu'il échappe aux Romains! Ce mec se promène partout, dans le passé, dans l'avenir, dans les religions comme dans les sectes.

Boujenah est tout le monde à la fois et ses interprétations sont ma fois toutes convaincantes. On rit énormément, quelquefois d'un rire tendre, souvent d'un rire franchement gai, mais parfois aussi l'émotion arrive et le public est grave, presque bouleversé, ému en tout cas. Il touche pas mal de fibres, Michel Boujenah, et son spectacle est certainement un bon moment. C'est ainsi que l'ont ressenti les spectateurs de Monthey qu'il connaît depuis plus de quinze ans et qui sont heureux de le voir revenir en si bonne forme. (cdf)

Le navire est à flot

Assemblée générale de la société féminine de gymnastique La Gentiane.

MONTHEY. - La salle Centrale à Monthey recevait récemment les assises de la société féminine de gymnastique montheyenne, La Gentiane. «Mener un équipage de deux cents marins n'est certes pas chose facile», soulignait la présidente Madeleine Hiroz. «Les entraîneurs sont cette année encore une denrée bien rare et je souhaite vivement ne pas devoir lancer des S.O.S. pour les dénicher», concluait Madeleine Hiroz qui accueillait dans les rangs de sa société quatre nouveaux entraîneurs: Christine Arbalettaz (agrs), Céline Gianinetti (GRS), Caroline Gasser (agrs individuels) et Roland Perroud (badminton). La Gen-

tiane a enfin son pied-à-terre dans les sous-sols du Mabillon IV. Pour en savoir plus, le local ouvrira ses portes le 19 décembre prochain à toutes les personnes intéressées.

Manifestation

Côté finance, même dans les sociétés de gym, tout augmente. Le déficit de près de 25 000 francs pour l'année 1996 ressemble à un nuage gris sur l'horizon. Mais pour cette saison seulement, les cotisations n'augmenteront pas. L'avenir de La Gentiane ne s'annonce pas trop noir. De nombreux projets sont en route: championnat, concours et surtout les qualifications de

GRS (1/4 et 1/2 finales), le 10 mars 1996. Ce concours est organisé pour la première fois par La Gentiane. Sous la houlette du président Jean-Marc Tornare, un comité d'organisation est à l'œuvre pour le bon déroulement de cette manifestation.

Gym Live

Au chapitre des divers, Béatrice Claret a présenté la nouvelle revue de la Fédération suisse de gymnastique intitulée «Gym Live». Ce journal sera désormais adressé personnellement à tous les actifs de la société et devrait créer des liens entre les athlètes de tous niveaux. (c/vai)



Jacqueline Borgeaud (à gauche) reçoit le diplôme de membre d'honneur des mains de la présidente, Madeleine Hiroz.

Un travail reconnu

Assises annuelles de l'association Sport-Handicap Monthey Chablais.



De gauche à droite, le club Sport-Handicap Monthey Chablais représenté par Maryline Chambovet, vice-présidente, Laurent Donnet, président, et Gabrielle Gex, responsable technique.

MONTHEY. - «C'est avec une grande satisfaction que je constate le bon déroulement des activités mises en place par notre association», souligne Laurent Donnet, président de Sport-Handicap Monthey Chablais. L'association tenait vendredi soir ses assises à Monthey. Actif de façon continue, le club compte une cinquantaine de membres qui s'adonnent corps et âmes à leur sport de prédilection. «La preuve que notre travail est reconnu hors de notre association, c'est que nous pouvons compter sur des parrains fidèles, qui, chaque année, nous soutiennent de façon tangible.» Les exemples sont sous nos yeux. Les remontées mécaniques de Champéry-Les Crosets facilitent l'accès aux pistes pour les handicapés par une infrastructure importante. A l'occasion de son 100e anniversaire, la société Coop Vaud-Valais a remis récemment un chèque de 10 000 francs pour l'achat de chaises de tennis. Un geste généreux qui salue le succès grandissant que connaît ce sport auprès des non-valides. Les cours de tennis se sont développés et pour permettre à cha-

cun d'aller encore plus loin dans son entraînement, Radio Chablais a pris en charge financièrement, pour l'année 1995-1996, la location d'un court pour une heure supplémentaire.

Pour les personnes handicapées de la vue, le tir à l'arc sera proposé comme nouvelle activité.

Motivation

L'année qui se termine aura été marquée par diverses manifestations qui se sont révélées positives pour certains membres du Club Sport-Handicap: Serge Barman a emporté vaillamment le titre de vice-champion suisse de tennis senior et Philippe Moersch a été sélectionné pour les Jeux olympiques d'Atlanta en 1996, catégorie voile. Des résultats qui ne peuvent qu'entraîner une forte et grande motivation chez les autres membres de l'association Sport-Handicap Monthey Chablais. (vai)

Artisanat à redécouvrir

Le chalet de la Treille accueille le premier marché de Noël à Troistorrents.

TROISTORRENTS. - Situé au cœur du village de Troistorrents, le chalet de la Treille date de 1840. Il se veut représentatif du chalet typique de la vallée d'Ille: deux grandes pièces, deux grandes chambres, deux caves et une grange. Les plafonds sont bas et les poutres apparentes se distinguent par leur «griffe patte de chat». Un fourneau en pierre ollaire répand une douce chaleur. C'est dans cet endroit si typique et si chaleureux que la Société de développement de Troistorrents a organisé ce week-end le premier marché artisanal de Noël. «Voué à une disparition presque certaine il y a quelques années, ce chalet, patrimoine de notre région, est devenu plus que nécessaire. En y implantant notre premier marché artisanal de Noël, nous prouvons une fois de plus son utilité», souligne Gérald Lange, président de la société de développement. «Le chalet de la Treille est devenu un lieu de rencontre, un en-

droit qui marque volontiers le nouvel élan et le dynamisme que connaît Troistorrents.»

Artisans

Le premier marché artisanal de Noël a connu un franc succès. Une vingtaine d'exposants locaux et régionaux, regroupés dans les différentes pièces du chalet de la Treille, ont présenté leurs travaux. Des fleurs sculptées à la pyrogravure, des hottes à la céramique, des horloges aux santons du Valais, en passant par la peinture sur tissu et la confection de poupées, les idées de cadeaux ne manquent pas. Les regards se font rêveurs devant tant d'objets exposés. «L'artisanat est un art à redécouvrir. Même les créations les plus simples sont habilement exécutées» s'exclament plusieurs visiteurs. Les regards se font curieux et s'accrochent aux mains de l'artisan qui file inlassablement la laine, polit un morceau de bois ou confectionne une hotte.

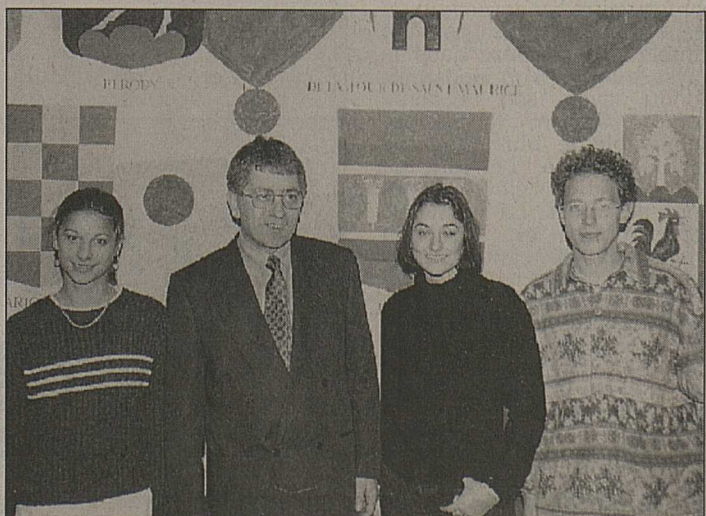
Passant à une étape supérieure, l'artisanat se veut aussi un art de l'extrême. Jean-Pierre Brodard, le sculpteur à

la tronçonneuse que tout le monde connaît pour l'avoir vu à l'œuvre dans des circonstances analogues, continua la réa-

lisation de nouveaux personnages pour la crèche géante qui se complète peu à peu. (vai)



Artisans en plein travail.



Sens et esprit civiques

Saint-Maurice salue cinq nouveaux bourgeois.

SAINT-MAURICE. - «Les bourgeois se font rares», lance avec humour Gilbert Coutaz, président de la bourgeoisie de Saint-Maurice. Devant lui, se présentent trois jeunes personnes: Sylvie Barman, Rachel Duroux et David Farquet. Ils sont nés en 1977 et

ont atteint pleinement leur majorité civique. Pour marquer cet événement, une réception les attendait vendredi soir à l'hôtel de ville de Saint-Maurice. Séverine Deferré et Ludovic Duroux, deux autres nouveaux bourgeois, ont brillé par leur absence. Dans «l'intimité», Gilbert Coutaz a présenté à ces trois jeunes gens la fonction d'une bourgeoisie, ainsi que l'attribution des différents dicastères.

Pour que l'histoire de Saint-Maurice se perpétue et ne s'oublie pas, une documentation relative à la cité agaugnoise a été offerte à ces nouveaux bourgeois. Un cadeau plus personnel, représenté par un vitrail aux armoiries familiales sera prochainement entre leurs mains. La soirée s'est poursuivie par une visite commentée de l'hôtel de ville. Une agape au carnetset de la bourgeoisie mit fin à cette soirée sympathique. (vai)

De gauche à droite: Sylvie Barman, Georges Coutaz, Rachel Duroux et David Farquet.

Télécabine bénie des cieux

Le goupillon pour la nouvelle remontée mécanique de La Creusaz.

SALVAN-LES MARÉCOTTES. - En service depuis l'hiver dernier, la télécabine des Marécottes n'avait encore connu ni inauguration ni bénédiction. Depuis samedi après-midi, c'est chose faite.

Le président de la société des remontées mécaniques Bernard Délez ainsi que le président de commune Pierre-Angel Piasenta ont conduit la partie profane. Curé de la paroisse, Roger Donnet-Monay s'est chargé de donner à la manifestation l'élan spirituel de circonstance. Malgré la protection divine, Salvanins et Marcottins restent inquiets. Ils se font même quelques cheveux blancs à la veille des fêtes de fin d'année. Car, à l'image de la saison dernière, la neige tarde à tomber.

Dans son allocution, le président Piasenta n'a pas caché, malgré une touche d'humour, son agacement devant ce revers des conditions atmosphériques. Lequel contraindrait l'entreprise exploitante à puiser dans ses réserves et le tourisme local, seule véritable activité économique, à se croiser les doigts, espérant bien sûr ne pas avoir à se croiser les pouces durant la trêve des confiseurs.

Lance rompue

L'orateur, restant optimiste, a encore souligné l'importance que représentait cette installation dans une perspective de concurrence effrénée qui caractérise le tourisme actuel. Après avoir remercié les communes de la région pour leur solidarité financière, le tribunal a rompu une lance en faveur du fameux projet de Tête de Balme, empêtré dans la procédure. « Sans doute faudrait-il encore se montrer patient, marcher lentement, mais en bons montagnards, nous autres gens de la vallée du Trient et nos partenaires chamoisards sommes convaincus d'arriver au but. »

Côté technique, c'est le président de la télécabine Bernard Délez qui s'est chargé de rafraîchir la mémoire du public et des invités présents samedi, au rang desquels le préfet du district de Saint-Maurice Jérôme Borgeat, de même que le président de l'Union valaisanne du tourisme Lucien Bruchez. Ainsi, a-t-on rappelé, sans refaire l'historique de la question, que la nouvelle installation avait sensiblement augmenté la capacité de transport pour permettre à 510 passagers (450 auparavant) de rallier La Creusaz toutes les heures.

Normes de confort

Actuellement, la remontée mécanique est équipée de 34 cabines, chacune dotée d'une commande pneumatique des portes. Mais les stratèges du constructeur Garaventa se sont ménagé la possibilité de porter à quarante-cinq le nombre total de modules, partant d'augmenter encore le débit horaire pour le porter à 670 unités.

La station électro-mécanique - autrement dit le moteur de l'installation - a elle aussi été remplacée, là encore pour satisfaire aux exigences de l'Office fédéral des transports. Plus performante, elle tracte les cabines de la gare de départ à celle d'arrivée en six minutes tout juste (sept minutes précédemment), à la vitesse de 3 m 60 à la seconde (3 m 10).

Pas de doute, avec leur nouvelle télécabine dont le coût atteint tout de même 2,7 millions de francs, Les Marécottes sont à même de satisfaire pleinement aux normes de confort auxquelles la clientèle touristique aspire légitimement. La station de la vallée du Trient devrait aisément le démontrer, déjà ces prochains jours, si la neige veut bien tomber... (gram)



Quelques-uns des acteurs de ce renouveau électro-mécanique: de gauche à droite, Jacky Fleury, vice-président de la télécabine, Bernard Délez, président de la même société, en compagnie du président de la commune de Salvan Pierre-Angel Piasenta. (gram)

PUBLICITÉ

EN BREF

Prix littéraires

MARTIGNY. - Le Triangle de l'amitié vient tout juste de décerner ses prix littéraires pour l'année 1995. Professeur à Genève, Jacques Montangero a reçu un premier prix, ainsi que le prix spécial du jury pour une recherche historique consacrée aux bains de Saxon. L'écrivain valaisan d'Orsières Jacques Darbellay a remporté un deuxième prix en compagnie de sa complice Claire Ogier-Marquis pour un ouvrage commun intitulé « Bienheureux Maurice Tornay ». La remise des prix s'est déroulée à Aoste, mercredi dernier. Côté suisse, le jury littéraire était composé de la Martigneraise Gaby Zryd, présidente, de même que MM. Georges Revaz, chanoine à l'abbaye de Saint-Maurice et Jean-Marc Malbois, professeur à Sion.

Conseillère générale

MARTIGNY. - Récemment engagé au service comptable de l'administration communale de Martigny, Olivier Dély a dû abandonner son mandat de conseiller général, incompatible avec ses nouvelles fonctions. Membre du groupe radical et de la commission de gestion au sein du législatif depuis 1992, Olivier Dély a été remplacé par Mme Colette Nydegger-Marti. Celle-ci a siégé vendredi soir dernier pour la première fois. Le président Bernard Monnet a brièvement présenté la nouvelle conseillère générale pour dire qu'elle occupait professionnellement le poste de responsable des relations publiques chez un importateur automobile. Fille de Paul Marti, bien connu en Octodure, Mme Nydegger est mariée et âgée de 45 ans. Bienvenue au Parlement octodurien.

Relève à domicile

ENTREMONT. - Toute une équipe de bénévoles entremontants, des dames essentiellement, ont suivi trois après-midi de formation qui s'inscrivaient dans le cadre du groupe d'accompagnement et de relève. Thème de ce cours: aider les autres, chances et dangers. Organisé sous l'égide de Pro Senectute, cet enseignement est destiné à permettre le soutien des familles qui s'occupent quotidiennement d'une personne dépendante, âgée, malade ou handicapée. Cette aide se manifeste par une présence à domicile. Si des personnes se sentent des dispositions, elles peuvent prendre contact par téléphone auprès de E. Bruchez 85 16 85, C. Fellay 85 16 18 ou encore C. Vaudan 36 13 22.

Ejectés et blessés

ORSIÈRES. - Trois jeunes gens domiciliés dans la région d'Orsières ont été victimes d'un accident de circulation.

Celui-ci s'est produit dans la nuit de vendredi à samedi, indique la police cantonale. Alors qu'il roulait de Liddes

en direction d'Orsières, sur l'axe international du Grand-Saint-Bernard, le véhicule à bord duquel le trio avait pris place a quitté la chaussée dans une courbe à gauche, au lieu dit Pont-Sec, peu avant la gravière d'Orsières. Privée de tout contrôle, la voiture a

sauté un talus pour effectuer une septantaine de mètres dans la pente. Au cours de cette embarquée, les trois occupants ont été éjectés. Blessés, ils ont été transportés en ambulance à l'hôpital régional de Martigny et Entremont. (gram)

Un bastion mycologique



Le comité de la Société mycologique de Fully. Charly Roduit, Michel Bornet et Noëlla Bender s'en vont. (gram)

FULLY. - Sûr, l'exercice qui s'achève n'entrera pas dans l'histoire mycologique du Vieux-Pays. Voilà l'avis des spécialistes, au rang desquels Charly Roduit qui dressait récemment le bilan de la commission scientifique pour le compte de la Société de mycologie de Fully. C'était à l'occasion des états généraux de ladite société. Par la bouche de son président Johnny Roduit, le groupement s'est félicité du formidable écho rencontré auprès du public par l'association cantonale qui fêtait cette année son demi-siècle d'existence. La présence à Sion-Expo, l'exposition didactique proposée au printemps dernier, à Fully précisément, mais surtout le pavillon des « champignonnières » à la Foire du Valais ont contribué au rapprochement du petit monde des cryptogames avec

madame et monsieur tout-le-monde. C'était l'objectif recherché par le président Gérard Granges. Pas de doute, il a été atteint. A travers cette magnifique présentation, les initiateurs ont sans doute obtenu une autre victoire, celle qui passe par le respect de la nature.

Du sang neuf

Cela dit, plus localement, la section du pied du Chavalard, forte de plus de trois cents membres, voue toujours autant d'attention à la formation des jeunes. Lors de chacune des sorties, ceux-ci bénéficient d'une détermination spécifique. L'intérêt non seulement vif, mais grandissant porté par la relève à ce que l'on pourrait appeler un « privilège » démontre que la Société mycologique de Fully a vu juste.

Sur le plan administratif, le comité enregistre cette année trois départs. Il s'agit de Noëlla Bender, Michel Bornet et Charly Roduit. Pour remplacer les démissionnaires, le groupement a fait appel à autant de sang neuf. Nom des élus? Michèle Pravato, Antonio D'Amico et Didier Roduit. Les autres membres de l'état-major, président Johnny Roduit en tête, tous ont accepté un nouveau mandat. C'est le cas pour Roland Ançay, Pierre-Alain Fellay et Pierre-Maurice Roccaro.

Cette assemblée générale s'est agréablement prolongée par un diaporama - consacré évidemment aux cèpes et à leurs petits frères - prélude à une raclette bien de saison.

A noter que 1996 coïncidera avec le trente-cinquième anniversaire de la société. Un programme festif est en chantier. (gram)

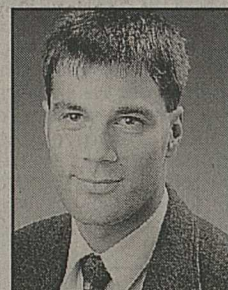
Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Martigny)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, le Conseil d'administration de la BCVs, sur proposition de la Direction générale, a procédé aux nominations suivantes:



M. François Resenterra
Fondé de pouvoirs,
succursale de Martigny

M. Resenterra a travaillé pendant dix ans auprès d'une grande banque à Zurich, Monthey et Martigny. Au bénéfice d'un titre en économie, il a été engagé en 1993 au service des produits de la BCVs. Depuis octobre 1994, il est responsable du secteur de la clientèle des particuliers et chef de l'état-major régional.



M. Eric Fumeaux
Mandataire commercial,
succursale de Verbier

Diplômé de l'école de commerce, M. Fumeaux a débuté son activité bancaire auprès de la banque Cutz & Cie à Zurich. En 1993, il rejoint la succursale de la BCVs à Verbier pour exercer la fonction de conseiller clientèle des entreprises et des privés.



M. Bernard Vogt
Mandataire commercial,
succursale de Verbier

Après avoir obtenu sa maturité, M. Vogt a travaillé plusieurs années dans un autre établissement bancaire à Martigny, Zurich et Montreux. En 1994, il est engagé à la BCVs où il devient conseiller clientèle des entreprises et des privés.



M. Jean-Edouard Zufferey
Mandataire commercial,
succursale de Verbier

Au bénéfice d'un diplôme d'économiste ESCEA, M. Zufferey a effectué son apprentissage auprès de la BCVs. C'est en 1987 qu'il est entré à la succursale de Verbier où il occupe actuellement le poste de responsable de team et de conseiller clientèle des particuliers.



M. Stéphane Vaudan
Mandataire commercial,
succursale du Châble-Bagnes

Son diplôme de l'école de commerce obtenu, M. Vaudan entre à la BCVs en 1980. Il a d'abord travaillé au service des comptes courants du siège principal, à l'agence de Martigny et de Verbier puis, en 1988, il est transféré au guichet du Châble où il exerce actuellement la fonction de conseiller clientèle.



M. Laurent Rimet
Mandataire commercial,
succursale de Saint-Maurice

Diplômé de l'école de commerce, M. Rimet est entré à la BCVs en 1990. Il est toujours resté fidèle à l'agence de Saint-Maurice où il exerce ses responsabilités comme conseiller clientèle des investisseurs.

Ces décisions prendront effet le 1er janvier 1996. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

Nouveau guide

Les paroissiens d'Arbaz accueillent leur nouveau desservant.



A la sortie de la messe, l'abbé Dominique Theux entouré de Michael, Ralph, Arline et Anita.

ARBAZ. - «Il est super, gentil, marrant, décontracté... Quand il nous croise, il nous

demande toujours comment on va» décrit Ralph, enfant de chœur, à propos du nouveau desservant de la paroisse d'Arbaz. L'abbé Dominique Theux a été officiellement reçu hier par les paroissiens et les autorités communales. L'accueil était chaleureux et déjà on se réjouit de cette nouvelle collaboration.

Après la messe dominicale, un apéritif au vin chaud a réuni les villageois autour de leur nouveau «guide», comme l'a nommé M. Charly Bonvin, président de la commune. «Pour nous, c'est Noël avant l'heure et votre arrivée nous remplis de joie», devait encore ajouté M. Bonvin en s'adressant à l'abbé Theux. Si le nouvel arrivé a pris ses quartiers dans la cure du petit village, selon les vœux de l'évêque de Sion il gardera un mi-temps comme vicaire d'Ayent. Une solution dictée par les impératifs du travail en secteur et censée aussi renforcer les liens d'amitié entre les prêtres travaillant dans un même secteur pour le plus grand bien des paroisses.

Village privilégié

Enfant de Martigny, le jeune prêtre y est né voici trente-deux ans. Après une licence en théologie et en philosophie à l'Université de Fribourg, il fut ordonné en 1990. Il a fonctionné comme vicaire à la paroisse du Sacré-Cœur à Sion, puis à Ayent et le voilà maintenant desservant de la paroisse d'Arbaz, afin de succéder au curé René Comina. Les paroissiens admirent en lui son dynamisme, sa volonté de s'investir pour la marche de la paroisse. L'abbé se réjouit de se voir installé sur le plateau arbazien, surplombant la plaine, et d'où la vue et les montagnes sont superbes. «Un emplacement qui me permet de voir jusque dans mon pays natal, Martigny», a-t-il dit avec humour.

Autorités communales, conseil pastoral et proches de l'abbé Dominique Theux ont ensuite partagé une sympathique raclette au son de l'accordéon... du nouvel abbé. (bd)

Fête au home

Un dimanche d'échanges entre générations

VÉTROZ. - Plus de 300 personnes ont participé à l'établissement Haut-de-Cry à une journée de fraternisation. Les septante pensionnaires, leurs familles, leurs amis et des habitants de Vétroz et des communes avoisinantes se sont retrouvés le matin déjà pour assister à une messe. L'abbé Roduit et le chœur mixte Sainte-Marie-Madeleine ont présidé ces moments de prière. Après l'apéritif, chacun a pu se régaler aux grandes tables installées dans le hall du foyer. La

troupe Jalune, l'orchestre PDG & B et un petit loto ont animé l'après-midi.

Ce rendez-vous avait été avancé d'une semaine afin de ne pas interférer avec la patronale d'Ardon ce week-end. La commission d'accueil du conseil pastoral avait tout préparé dans les moindres détails. Elle a été aidée par M. Guy Penon et le personnel ainsi que par des bénévoles qui étaient notamment membres de l'Association des brancardiers. (cat)



A quelques jours de Noël, les convives ont naturellement dégusté de la dinde.

Les bons comptes...

... font les bonnes communes. Savièse n'a pas peur d'investir!

SAVIÈSE. - Le budget 1996 de la commune de Savièse a été approuvé par le Conseil communal et soumis vendredi dernier à quelque cinquante citoyens présents à l'assemblée primaire. Les investissements nets s'élèvent à 3 298 000 francs et la marge d'autofinancement à 2 825 050 francs. Des investissements exceptionnels seront entrepris l'an prochain, tels que l'abri de la protection civile à Ormône, d'importants travaux publics et ceux du service des eaux.

Les comptes ont été scrupuleusement présentés par le conseiller communal M. Jérôme Varone. Bien que 473 000 francs devraient manquer pour financer ces investissements, le conseiller a précisé que les comptes pourront certainement être nivelés en économisant quelques petits montants à certains postes du

budget. «Car nous ne voulons pas dépenser plus que ce que l'on encaisse», a-t-il indiqué.

Un citoyen a félicité la commune d'entreprendre de tels investissements dans cette période de crise économique. Grâce à ces travaux la commune va pouvoir donner du travail aux entreprises locales. Comme un citoyen s'inquiétait de la sécurité des piétons qui empruntent la route de Zambotte, dont le trottoir n'est pas achevé, le président de la commune, André Reynard, a fait remarquer que le financement de tels travaux doivent être financés par le canton. «Nous avons été gâtés pendant cinq ans pour la construction des trottoirs sur le territoire de la commune, il se peut maintenant que le Conseil d'Etat nous fasse patienter encore quelques années.» Un autre habitant de Savièse s'est enquis de la date

de la mise à l'enquête publique du plan d'aménagement du territoire. Un dossier complexe qui nécessite encore le traitement de certains cas. Le document définitif sera entre les mains du service de l'aménagement du territoire d'ici janvier prochain, a assuré le président. Au printemps 1996 une assemblée primaire extraordinaire devrait permettre aux citoyens de prendre connaissance du nouveau plan d'aménagement. L'homologation est donc prévue pour l'an prochain. En attendant, les autorités communales traitent déjà en fonction de nouvelles données prévues par ce plan d'aménagement. Le budget de la bourgeoisie de Savièse figurait à l'ordre du jour, ainsi que l'agrégation d'un nouveau bourgeois. Le conseiller municipal, Gérard Torrent, fut accepté par acclamation au sein de la bourgeoisie saviésanne. (bd)

EN BREF

Ski pour les aînés

CONTHEY. - A l'approche de l'hiver, les occasions de prendre l'air ou de faire de l'exercice physique se font plus rares. Afin de prévenir cette inactivité qui nous guette, Pro Senectute propose aux aînés du district de Conthey des sorties à skis de fond. Celles-ci auront lieu tous les mardis du 9 janvier au 5 mars 1996 sous la direction technique de Germaine Martin.

Un car passera dans les différents villages selon l'horaire suivant:

13 heures à Chamoson (place de l'église); 13 h 05 à Ardon (devant Provins); 13 h 10 à Magnot (devant le Raisin); 13 h 15 à Vétroz (place des cars postaux); 13 h 25 à Plan-Conthey (place des cars postaux); 13 h 30 au Pont-de-la-Morge (place des cars postaux); 13 h 55 à Sion (place de la Gare).

Ces sorties auront lieu en principe à Crans-Montana. Elles s'adressent à toutes les personnes dès l'âge de 55 ans, skieurs débutants ou avancés, qui souhaitent pratiquer ce sport tout en bénéficiant de l'encadrement de moniteurs-accompagnants compétents.

Les inscriptions doivent parvenir au secrétariat cantonal de Pro Senectute, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion, tél. 22 07 41 jusqu'au 31 décembre 1995.

Célébrations communautaires

SION. - Les célébrations communautaires du pardon auront lieu ce soir à 20 heures à Saint-Guérin, demain à 20 heures au Sacré-Cœur et mercredi à 20 heures à la cathédrale.

Thé dansant

CHÂTEAUNEUF. - Le dernier thé dansant de l'année organisé par le MDA aura lieu demain dès 14 heures au restaurant des Rottes. L'occasion de se retrouver avant les fêtes. Bienvenue à tous!

La Municipalité de Sion informe le public que la

Crèche communale de Préfleuri

à l'avenue de la Gare 21 sera ouverte lors de l'ouverture nocturne des magasins les mardi 19 et vendredi 22 décembre 1995 jusqu'à 22 heures.

La Municipalité de Sion

Nominations à la Banque Cantonale du Valais

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, le Conseil d'administration de la BCV, sur proposition de la Direction générale, a procédé aux nominations suivantes:



M. Charles-Alexandre Elsig
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des particuliers
Au bénéfice d'un diplôme commercial, M. Elsig a rejoint le service des comptes courants de la BCV en 1961. Depuis 1993, il est rattaché au service accueil-conseils où il œuvre en tant que responsable de team.



M. Jean-Henri Evéquo
Fondé de pouvoirs,
Etat-Major
Titulaire d'un diplôme de l'école de commerce, M. Evéquo est entré à la BCV en 1965. Dès son arrivée, il a travaillé dans différents services, dont celui du contrôle et celui de la comptabilité générale avant d'être muté à l'Etat-Major où il occupe actuellement le poste de contrôleur de gestion.



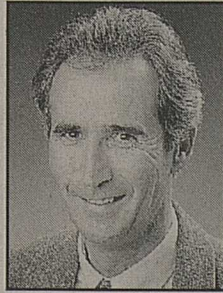
Mme Chantal Fauchère
Fondée de pouvoirs,
département Clientèle
des particuliers
Mme Fauchère a effectué son apprentissage à la BCV. Dès 1971, elle collabore aux services des comptes courants, des prêts hypothécaires et des crédits. En avril 1995, elle est mutée au service accueil-conseils où elle assume la fonction de responsable de team.



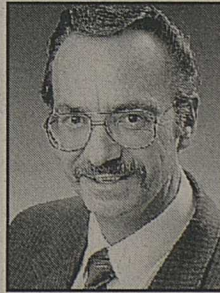
M. Jacques Fumeaux
Fondé de pouvoirs,
Etat-Major
Au bénéfice d'un diplôme de l'école de commerce, M. Fumeaux est engagé en 1972 à la BCV. Il a collaboré 2 ans au guichet de la BNS, puis au service de la caisse-titres avant de rejoindre le service informatique où il resta 18 ans. Depuis 1992, il exerce la fonction de correspondant informatique tout en collaborant au service des ressources humaines.



M. Pierre-Antoine Pannatier
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des particuliers
Diplômé de l'école de commerce, M. Pannatier est engagé à la BCV en 1978. Il a débuté au service paiements, puis à la gérance des titres et aux prêts hypothécaires. Dès 1985, il est rattaché au service de la caisse où il devient chef caissier.



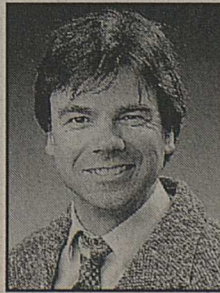
M. Pierre-André Papilloud
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des entreprises
et des privés
Au bénéfice d'un CFC d'emploi de commerce, M. Papilloud est entré à la BCV en 1976. Il a d'abord travaillé aux services de l'épargne et du contentieux, puis aux crédits où il occupe le poste de conseiller clientèle depuis 1982.



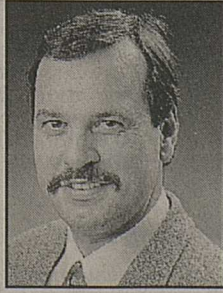
M. Pierre-Antoine Perrier
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des particuliers
M. Perrier est entré à la BCV en 1967 pour effectuer son apprentissage. Dès son arrivée, il est resté fidèle au service de la caisse où il assume la responsabilité du back-office.



M. Jean-Marc Rossier
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des entreprises
et des privés
Après avoir obtenu sa maturité, M. Rossier est engagé à la BCV en 1976 au service des crédits. Dès janvier 1996, il exercera le conseil à la clientèle et assurera la fonction de responsable produits pour le trafic des paiements des entreprises et pour les affaires concernant le 2e pilier.



M. Michel Gilloz
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des particuliers
Après l'obtention d'un diplôme de l'école de commerce, M. Gilloz est engagé à la BCV en 1975. Il a d'abord travaillé au service gestion réseau, aux comptes courants, aux crédits. Dès 1985, il œuvre au trafic des paiements où il est actuellement responsable d'exploitation.



M. Didier Rion
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des investisseurs
Au bénéfice d'un diplôme de l'école de commerce, M. Rion a débuté à la BCV en 1980. Dès son arrivée, il a travaillé aux services des comptes courants, du trafic des paiements, des titres-placements. En 1990, il est rattaché au service bourse-émissions où il est responsable des émissions.

Ces décisions prendront effet le 1er janvier 1996. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCV.

Suite au départ à la retraite du titulaire du poste de juriste, le Conseil d'administration a procédé en cours d'année à la nomination de:



M. Gérard Mayor
Fondé de pouvoirs,
département Clientèle
des investisseurs
Entré à la BCV en 1970 pour effectuer son apprentissage, M. Mayor a d'abord collaboré au service des correspondants, à la gérance des titres, aux comptes courants et au portefeuille. Depuis 1985, il œuvre au service trésorerie-devises avec la fonction de cambiste.



M. Grégoire Luyet
Fondé de pouvoirs,
Etat-Major
M. Luyet est entré au service de la BCV en février 1995. Licencié en droit de l'Université de Lausanne, il exerce la responsabilité de juriste.

Trente ans d'amitié

La section valaisanne de l'Association suisse des paralysés a marqué l'événement.

SION. - Ils étaient une cinquantaine les membres de la section valaisanne de l'Association suisse des paralysés (ASPr) qui se sont retrouvés hier au domaine des Iles à l'occasion de leur tradition-

nelle rencontre d'automne. C'était une journée à marquer d'une pierre blanche puisque la section fêtait encore ses trente ans d'activités.

«Autant d'années durant

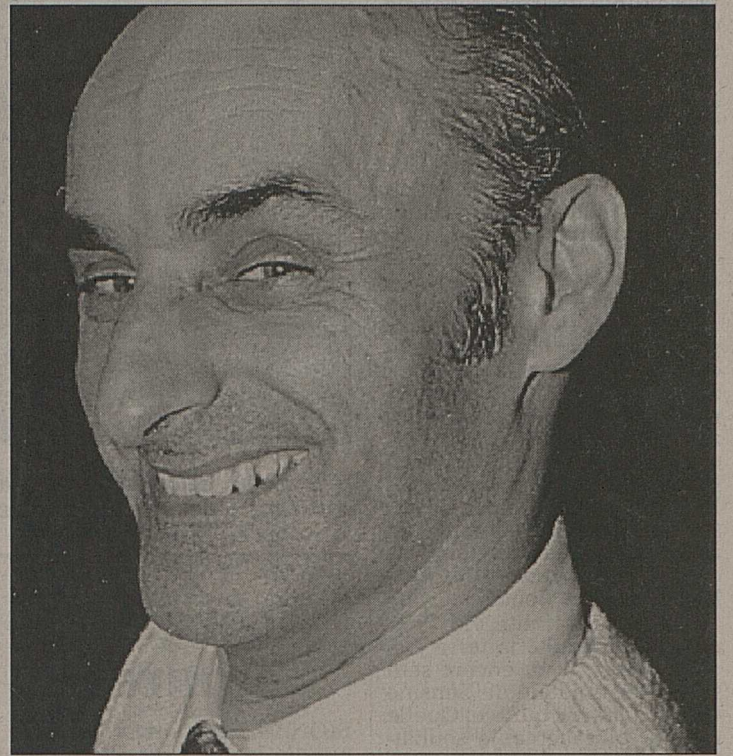
lesquelles les membres ont vécu une sincère amitié et se sont employés à collaborer à la fondation de foyers pour des handicapés physiques», comme l'a indiqué le président, M. Simon Bonvin.

Vers l'indépendance

«Mais aujourd'hui, nous devons trouver les possibilités de créer des emplois pour permettre aux handicapés physiques de mener une vie indépendante et autodéterminée. Pour ce faire, un bureau d'informations vient de s'ouvrir à Zurich», a annoncé M. Bonvin. La caissière de la section valaisanne, Mme Léa Pierroz, membre de l'ASPr depuis trente ans, a retracé les activités de l'association en Valais depuis la fondation de la section. Celle-ci avait en 1970 organisé l'assemblée générale suisse à Sion. Les bénéfices de la rencontre avaient alors été affectés à la création de Valais de cœur, qui a fêté ses vingt-cinq ans d'existence il y a une semaine.

Une fête animée

Les activités de l'association ne manquent pas. Les membres, au nombre de quarante-cinq actifs et d'une centaine de sympathisants, se retrouvent autour d'un tournoi de jass, assistent à des manifestations diverses tout au long de l'année. Ils peuvent participer à des camps de vacances. La rencontre d'hier a été animée par les talents musicaux de



Le sourire de M. Simon Bonvin.

Corinne Lüscher et de Nicolas Jacquier, tous deux membres de l'ASPr. L'après-midi a été agrémenté par les pitreries de deux clowns.

M. Urs Graf, président cen-

tral de l'ASPr avait fait le déplacement depuis la Suisse alémanique pour participer à cet anniversaire tout comme le conseiller national Vital Darbellay.

LETTRES VALAISANNES

La «gnose» revient

Un mouvement qui alarmait déjà les pères de l'Eglise des premiers siècles.

C'est dans le monde hellénistique finissant qu'a prospéré la gnose (au sens strict) qui allait influencer certaines écoles chrétiennes du IIe au IVe siècle et se perpétuer au-delà sous une forme larvée. La gnose, qui a aussi un substrat culturel juïdique, s'inspire beaucoup des antiques religions à mystères. Elle propose une explication de l'univers (existence de 365 dieux, etc.) et une connaissance secrète censée apporter aux initiés une clef d'interprétation des textes sacrés du christianisme.

A l'origine

Le mot gnose, dans son acception générale, signifie science. Au début du christianisme, s'affrontèrent ainsi deux gnosés: celle de certains apologistes qui utilisaient ce nom pour désigner la doctrine chrétienne et celle des hérétiques qui professaient une science secrète. Il n'y a en fait pas une seule gnose, mais de nombreuses gnosés qui furent fortement combattues durant les premiers siècles par les pères de l'Eglise car elles contredisaient sur un certain nombre de points le message de la Tradition ou présentaient des textes comme inspirés alors qu'ils n'étaient par reconnus comme tels par l'Eglise. Plusieurs mouvements gnostiques, par leur philosophie manichéiste, encourageaient par ailleurs toutes les voluptés

chernelles ou refusaient au contraire le corps et le mariage.

La pensée gnostique s'opposait par exemple à une distinction claire des personnes de la Trinité en lui appliquant la doctrine de l'émanation et distinguait plusieurs catégories de chrétiens (les psychiques ou chrétiens ordinaires non initiés et les pneumatiques ou parfaits). Basilide d'Alexandrie composa par exemple un Evangile et fonda un culte à mystères inspiré de Pythagore, tandis que Bardesane d'Edesse écrivait un siècle plus tard l'Evangile selon Marie (Marie-Madeleine y est la confidente des secrets de Jésus), etc.

La Kabbale

Un courant mystique spéculatif, souvent plus néo-platonicien que gnostique au sens strict, parcourut le Moyen Age. Là encore, l'Eglise mit à plusieurs reprises les points sur les «i» pour éviter tout discours ambigu sur les questions doctrinales. La Renaissance, avec son retour vers l'Antiquité, véhicula aussi la tentation gnostique incarnée notamment par Pic de la Mirandole et un mouvement de «Kabbale chrétienne». Kabbale que même le grand humaniste Erasme, pourtant réputé pour son ouverture, considérait comme dangereuse. De nombreux manuscrits

gnostiques ont été découverts depuis la fin du XIXe siècle, notamment en langue copte, ce qui a relancé l'attention sur ce mouvement multiforme. Une gnose chrétienne à la sauce Rose-Croix ou théosophique fit alors recette. Mais l'Eglise s'est toujours opposée à cette gnose prétendant léguer notamment une sorte de «doctrine secrète des apôtres».

Gnose contemporaine

Le gnosticisme prétendument chrétien a été repris au XXe siècle par des auteurs comme René Guénon qui développa toute une doctrine ésotérique (et exotérique) influencée par l'hindouisme avant d'embrasser l'islam. Il a marqué de nombreux écrivains, comme par exemple Mircea Eliade, mais trouva notamment comme adversaire le père de Lubac. La gnose contemporaine, marquée par des spéculations hétéroclites, est relativement insaisissable car elle varie d'un penseur à l'autre. Elle continue néanmoins à graviter autour du christianisme, alors qu'elle tend fondamentalement à le dépasser, c'est-à-dire à lui ôter son unicité. Les Montanistes, au IIe siècle, voulaient déjà inaugurer le règne du Paraclet (Saint-Esprit), selon eux supérieur à celui du Christ. Comme dirait le Livre: «Rien de nouveau sous le soleil»...

Vincent Pellegrini

Emile Gillibert

Un écrivain pas ou peu connu.

Peu connu, évidemment, puisque les sujets qui le préoccupent: religion, philosophie, voire métaphysique, ne font pas courir les foules.

Je lui ai dit un jour: «Ton œuvre ne sera connue que dans une génération», à quoi il a répondu: «Non, deux!»

Il s'est éteint dans sa propriété de Marsanne, en Drôme provençale, au début juin 1995. Il s'y était retiré il y a un quart de siècle avec sa seconde épouse qui a été pour lui une compagne admirable. Certains de ses cinq enfants y ont grandi.

Son parcours? Ecole normale de Sion, licence ès lettres à Fribourg avec, simultanément enseignement et préceptorat pour payer ses études, directeur d'une maison d'édition à Paris: de belles éditions religieuses comprenant des bibles pour enfants, d'autres pour adultes, des missels, des bréviaires pour les curés.

Son œuvre: huit bouquins et plus de huitante revues trimestrielles.

Les titres: «Saint Paul ou le colosse aux pieds d'argile», «Paroles de Jésus et pensée orientale», «Moïse et le phénomène judéo-chrétien», «Evangile selon Thomas», «L'Evangile, vie de la connaissance», «Jésus et la gnose», «Le procès de Jésus à la lumière de la gnose», «Judas, traître ou initié?»

Il va sans dire qu'aucun de ces livres ne porte l'imprimatur de l'Eglise.

Le sujet constant c'est la gnose. Le mot est d'origine grecque; il signifie: connaissance, essentiellement connaissance de soi.

La gnose, cette «hérésie» des premiers siècles du christianisme a été condamnée par les instances officielles. Voir saint Irénée (fin du IIe siècle): «Adversus hereses». Les œuvres des gnostiques ont été détruites; la «doctrine» a cependant perduré, comme un feu qui couve sous la cendre. Elle est d'ailleurs antérieure et indépendante du christianisme. Une des grandes figures de la gnose est maître Eckhart (dominicain allemand), qui a, lui aussi, été désavoué par la papauté.

Le but du présent article n'est pas de pénétrer dans les arcanes de la gnose; je n'en ai nulle compétence. J'ai simplement estimé que c'était un simple devoir d'amitié, à moi qui ai eu la chance de la suivre surtout ces dernières années, à moi qui ai eu une origine et un cheminement semblable: celui de «pauvre Gaspard» de Verlaine.

Le centre Métañoia (changement de mentalité) qu'il a créé et animé pendant vingt ans n'a rien d'une secte ou d'une société secrète. Je dirais même que c'est un signe d'authenticité de sa part de ne pas faire de prosélytisme, ne pas vouloir convertir les gens à ses idées, respecter la liberté d'autrui.

En schématisant, on pourrait dire que le gnostique est l'antithèse du «psychique», le gnostique s'intéresse à l'être,

le psychique à l'avoir (richesse, santé, culture, beauté, etc.) tout ce qui hélas, disparaît avec la mort du corps; le corps ce support pourtant magnifique de notre «esprit»; le gnostique est simple: si vous ne devenez comme des petits enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume.

Le psychique s'attache à l'image; celle-ci n'est pas la réalité. La réalité c'est la lumière. Sans lumière, l'image ne serait que ténèbres. Dieu est lumière. Jésus est un modèle de gnostique.

Ce qui a conforté les idées d'Emile, c'est la découverte, en 1945, de l'Evangile de Thomas: découverte qui a été portée à la connaissance du public en 1959 seulement. Gillibert est de ceux qui considèrent cet évangile comme plus ancien, plus authentique que les synoptiques, dont ceux-ci se seraient d'ailleurs inspirés. Il s'agit de 114 versets (logia). Ils commencent généralement par: «Jésus a dit».

La revue trimestrielle «Métañoia» qui en était au numéro 82 quand Emile nous a quittés comporte toujours une réflexion sur l'interprétation de l'un ou l'autre de ces versets. Il était prévu que cet examen aurait été terminé en l'an 2000. Pour le moment, son épouse continue la publication de la revue.

Pour avoir des informations tant sur l'Evangile de Thomas que sur l'œuvre d'Emile Gillibert c'est plus vers des revues spécialisées américaines qu'il faut se tourner plutôt que sur des publications locales.

Robert Dayer

La grande cloche

SION. - Depuis hier, le soir autour de 19 heures, la grande cloche de la cathédrale dite «Ave Maria» est sonnée à toute volée.

C'est au moment où ces quelques chanoines prient ou chantent à l'intérieur du chœur le «Magnificat» précédé par les grandes antiphones exprimant les grands thèmes du mystère du salut.

Rares sont les gens qui savent pourquoi nous sonnons la cloche «Ave Maria» et que c'est une tradition bientôt millénaire.

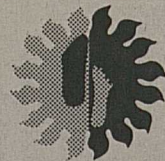
Nous voulons garder cette tradition importante et vous le dire: «Nous sonnons pour annoncer à la ville, le Seigneur va naître à Bethléem, dans le pays de Juda, réjouissons-nous!» (c)

Hommage à Lysiane Vergère

Lysiane, Tu étais le rayon de soleil des Galeries séduisantes. Chaque fois que l'on te voyait venir vers nous avec ton beau sourire, ta bonne humeur, ta bonté, et surtout ta disponibilité, cela nous réchauffait le cœur. Eh oui, Lysiane, tu avais en toi cette noblesse du cœur, et cela Lysiane, jamais nous ne l'oublierons. G.R.

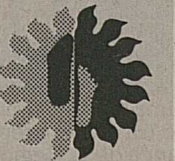
PUBLICITÉ

Un quart de siècle sur la place du Village



Restaurant Les Premiers Pas

1972 Anzère - Tél. (027) 38 29 20



GUY FAVRE
Chemin du Signal 3962 Montana
MÉNAGERIE - VITRERIE Tél. 027 41 14 60
AGENCEMENT - SCULPTURE Tél. privé 027 41 36 37

L'IMPRIMERIE CONSTANTIN
RUE ST-GUERIN 11 - 1950 SION 2
TEL 027 23 55 30 - FAX 027 23 62 66

Rives du Bisoc
VINS DU VALAIS
GABY DELALOYE, négociant-encaveur
1957 ARDON - Tél. (027) 86 13 15

Fromagerie La Grenette
ADRIEN RUDAZ Tél. (027) 22 29 03
GRAND-PONT Fax (027) 22 30 09
1950 SION Privé (027) 22 84 36

LES GRANDS VINS DU VALAIS
Gilliard
ROBERT GILLIARD S.A.
SION

BIERE CARDINAL
... moment d'amitié

Traitafina
BUREAU DE CRISSIER



Au seuil de l'an neuf, Patrick et Nicole Bonvin-Lathion reprennent un flambeau flanqué du label familial.

r. bolli

De génération en génération
Aux Premiers Pas, on «marche» en empruntant et en respectant un itinéraire tracé pour des générations. Et sur la carte des mets des Premiers Pas, on y trouve, selon ses goûts: raclette, fondue et charbonnades. A la Rôtisserie, des spécialités de viandes et poissons.

INVITATION
Venez partager le verre de l'amitié
mardi 19 décembre de 17 h à 19 h
Amicalement: Patrick et Nicole

Par Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire NF

BOUCHERIES
est moins cher

HENRIEZ

NATIONALE SUISSE ASSURANCES
Jean-Paul Grand agent général
Av. de la Gare 30 - 1950 SION
Tél. (027) 21 31 41
Toutes vos assurances

P. Emery & Fils SA
Eaux minérales - Liqueurs
Bières
Rue des Ateliers 8 - 1950 SION
Natel (077) 28 55 55
Fax (027) 31 66 36
Tél. (027) 31 37 48 - 31 47 31

PROVINS VALAIS

Charly Emery
Vigneron-encaveur
Cave de Valençon
3978 Flamthey
Tél. (027) 58 22 33

Vaillant nonagénaire

M. Pierre Fumeaux dignement fêté.

CONTHEY. - Il a franchi le cap des nonante printemps samedi, mais la commune et sa famille l'ont fêté dimanche à l'occasion d'un repas digne de cet habitant de Sensine. Il s'est vu remettre une pendule neuchâteloise des mains du président de Conthey, M. Claude Rapillard.

Né à Sensine le 16 décembre 1905, Pierre Fumeaux était l'avant dernier des cinq enfants de la famille. Menuisier il travailla dans une fabrique de meubles de la capitale. Marié en 1929, M. Fumeaux perdra son épouse quelques années plus tard, le laissant seul avec un fils. D'une seconde union naquirent deux autres enfants. Le nonagénaire, veuf depuis une quinzaine d'années, est désormais entouré de ses trois enfants: Marc, Laetitia et Jean-Pierre. Il apprécie la compagnie de ses quatre petits-enfants et adore Emilie et Manon, ses deux arrière-petites-filles, belles comme des fleurs.

Après sa retraite, M. Fumeaux a travaillé la terre jusqu'à 88 ans. Il vit encore seul sur sa terre natale de Sensine qu'il n'a jamais quittée. Quelle retraite plus agréable souhaiter à cet honorable arrière-grand-père... Arriver à 100 ans? «C'est un peu loin!» avoue-t-il avec humour et sagesse. Le «Nouvelliste» félicite M. Fumeaux pour ce bel anniversaire et lui transmet tous ses vœux de bonheur. (bd)



M. Fumeaux entouré de ses enfants, du président de la commune, de Pascal Berthousoz, conseiller municipal et de Frédy Berthousoz, juge.

Noël aux... ordures

SION. - Récemment à l'avenue de la Gare pour être très précis, c'est un Père Noël accomplissant sa généreuse tournée nocturne (vers 21 heures) qui a fait les frais de l'idiotie et du comportement scandaleux de jeunes voyous (entre 18 et 20 ans). Cette

quinzaine de «p'tits pères fouettards» déséquilibrent l'homme en rouge et blanc qui a opté pour un déplacement en patins à roulettes. Mis à terre, il subit les assauts répétés de ces malandrins qui le ruent de coups. Inerte, le visage ensanglanté, il est ensuite prestement abandonné par ses tristes apôtres. Alertés et dépêchés sur place, les ambulanciers conduisent immédiatement le malheureux

Père Noël au service des urgences à l'hôpital de Sion. Hématomes, contusions multiples, commotion, œil sérieusement blessé... Le Père Noël n'a dû son salut qu'à la rapide intervention de la police municipale. Si certains érudits ont pu être identifiés, le faciès du Père Noël, quant à lui, ne présentait guère un visage humain. Aux dernières nouvelles, la victime appartient à un corps de police. (raph)

Travail de la terre



Trois femmes céramistes à la galerie Grande-Fontaine.

SION. - Jusqu'au 23 décembre, trois Sédunoises passionnées par le travail de la terre exposent leurs créations à la galerie Grande-Fontaine. Anne-Marie Filippini a façonné des pièces aux formes géométriques, mariant des pièces tournées à celles en plaques et terminées aux engobes du plus bel effet. Raphaëlle Pfefferlé produit des céramiques qui sont un mélange engobé-émaillé. L'émaillage et particulièrement réussi et le résultat témoigne de beaucoup de

créativité. Quant à Christine Puttalaz, son travail original et subtil, est constitué de pièces murales en terre et en plâtre sur bois, traitant du thème de l'ange.

Il s'agit de leur troisième exposition collective. Toutes les trois travaillent ensemble depuis une quinzaine d'années avec le même enthousiasme, la même passion. La galerie est ouverte du mardi au samedi de 14 h 30 à 18 h 30. (c)

HAUT-VALAIS

Vers la Région Simplon

Les politiques des deux côtés du col ont lancé une communauté de travail.

BRIGUE. - Le directeur de l'Institut d'économie et de développement social (IWS) Anton Bellwald ne s'attendait pas à ce que les choses prennent cette tournure: le 14 décembre passé, vingt-cinq hommes politiques et fonctionnaires de deux côtés du Simplon ont fondé un groupe de travail. Il préparera la naissance de la Regio Simplon.

Le canton était représenté par le chef du service de la promotion économique Jean-Paul Revaz. Le président de Domodossola Ettore Angius, le nouveau président de Brigue Peter Planche, la présidente de Viège Ruth Kalbermatten, le président de la région Brigue-Rarogne oriental Paul Schmidhalter, les conseillers communaux Eduard Brogli (Brigue) et Simone Valli-Ruppen (Naters), notamment, étaient présents.

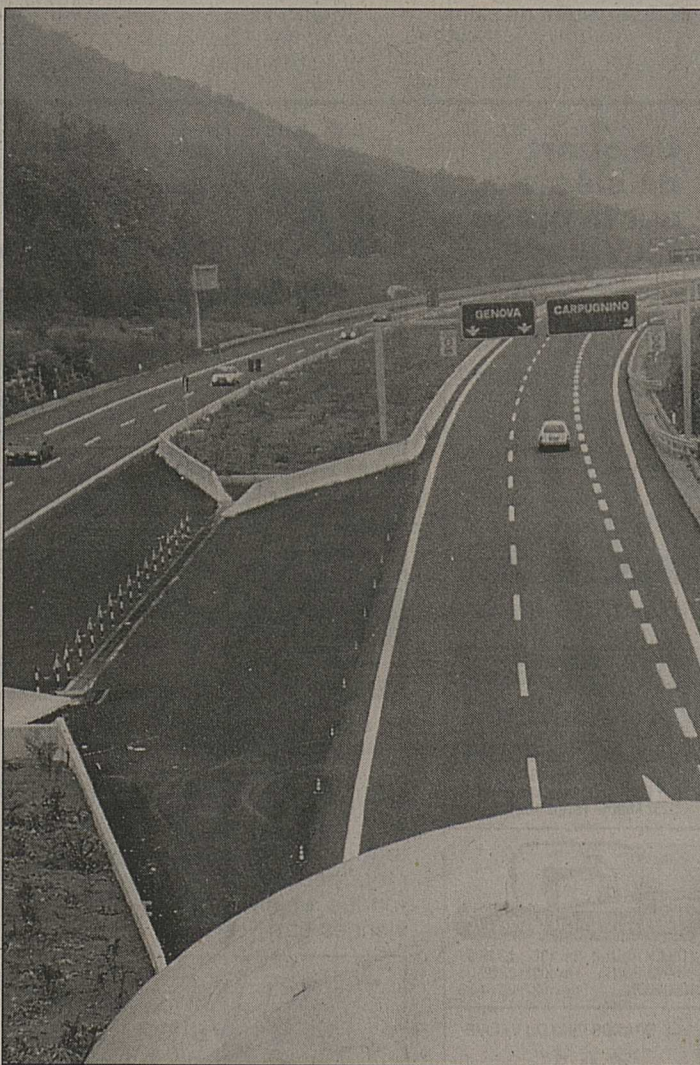
Les accords concerneront, dans un premier temps, les régions de Brigue, Rarogne oriental, Conches, Viège et Rarogne occidental et la nouvelle province piémontaise du VCO (Verbania-Cusio-Ossola). Récemment constituée, elle regroupe tout le secteur partant du Simplon pour rejoindre le début du lac Majeur, avec les vallées adjacentes: en tout, 150 000 habitants.

«Par la suite, nous pensons collaborer avec la région de Loèche et celle de Sierre, indique M. Bellwald. Du côté du VCO, nous nous intéressons grandement à prendre des contacts avec la ville de Locarno, qui accueille beaucoup de travailleurs frontaliers.»

Metro Simplon

Avec le tunnel du Simplon, Domodossola est aussi proche de Brigue que la ville française d'Annemasse l'est de Genève.

Tout autour de la Suisse, des régions transfrontalières se sont formées. Certaines existent sur le papier, d'autres sont réputées: comme la Regio Basiliensis (qui offre dix emplois à plein temps) ou la Région du lac de Constance.



L'autoroute du sud Simplon a considérablement rapproché les deux régions frontalières.

Eicher à Dakar

DAKAR. - Le chanteur suisse Stéphane Eicher a terminé sa tournée mondiale par un concert vendredi soir à Dakar. Les 1200 places du théâtre de Verdure du Centre culturel français (CCF) ont été prises d'assaut par le public. Avant le début de la représentation, on affichait déjà complet. Avec sa synthèse de rock, de

folklore, de blues et de country, il a su faire vibrer tous les spectateurs pendant une heure et demie. L'étape sénégalaise marquait la fin d'une tournée qui a débuté en mars dernier en Afrique. Stephan Eicher s'était ensuite rendu au Canada, en Amérique latine et au Vietnam pour revenir à nouveau en Afrique. (ats)

Si tout se passe bien, la fondation officielle de la Région Simplon se fera à la mi-février 1996. «Le Haut-Valais possède la seule frontière avec le Piémont (le Bas-Valais confinant à la région indépendante d'Aoste). Cela a joué un rôle dans le soutien du canton à cette initiative.»

Celle-ci tombe à pic: l'an prochain, le Piémont prendra la présidence de la Cotrao (Communauté de travail des Alpes occidentales). Avec cela, le financement du projet transfrontalier est assuré.

Les bonnes fées semblent se pencher sur le berceau de la Regio Simplon. «Notre comité sera restreint et efficace, a précisé M. Bellwald. Lorsque les choses seront établies, rien n'empêchera que d'autres organisations nous rejoignent, comme la Pro Sempione, la Chambre de commerce, les syndicats, les communes, des organisations culturelles du type Walsler.»

Il en va de même pour les personnes qui cultivent les contacts de part et d'autre du Simplon, comme certains journalistes, des enseignants, etc.»

Regio Stockalper?

Les thèmes communs ne manquent pas: soutien à la transversale du Lötschberg-Simplon, travailleurs frontaliers, emplois en gares de Brigue et Domodossola, collaboration économique, notamment avec le Technopole de Verbania, collaboration touristique, chemins pédestres (dont le Stockalper).

De son côté, le deuxième paquet des projets Interreg est lancé: il concerne la culture et la collaboration économique.

La perspective à long terme est de constituer une «Regio Europa». Si l'on aboutit, elle pourrait s'appeler Regio Stockalper. Car il y a un peu plus de trois cents ans, le grand Brigois avait déjà constitué, à lui tout seul, une zone commerciale transfrontalière qui allait de Genève à Milan. (pc)

Prévention du mal de dos

La Ligue valaisanne contre le rhumatisme informe qu'elle organise dès février prochain à Sion, Martigny et Monthey des cours de prévention pour lutter contre les maux du dos. Ce programme de prévention, qui a été élaboré par d'importants organismes médico-sociaux suisse, a pour but de sensibiliser tout un chacun sur les différents facteurs qui favorisent ou non l'apparition du mal de dos. Ces cours sont organisés en soirée et impliquent une participation à huit

séances à raison de nonante minutes hebdomadaires. Ils s'adressent à tous ceux qui désirent prévenir le mal de dos ou qui souhaitent éviter une rechute, mais aussi à ceux qui souhaitent apprendre à mieux gérer leurs problèmes de dos dans la vie quotidienne. Les personnes intéressées par ces cours peuvent demander des renseignements complémentaires auprès de notre secrétariat à Loèche-les-Bains. Tél. (027) 62 51 47 (lundi ou jeudi).

Courses à Zermatt et Grächen

Les deux stations offrent de bonnes conditions d'enneigement.

ZERMATT. - Demain et après-demain, le Ski-Club de Zermatt organisera deux slaloms géants, comptant pour le FIS. L'organisation se passera en collaboration avec les Remontées mécaniques du Rothorn.

Les deux courses se dérouleront sur la piste Standard, entre Sunnegga (2285 m) et Patrullarve (2000 m). La différence de dénivellation sera de 285 mètres.

L'état de la piste est excellent, selon les déclarations du président du comité d'organisation Christian Welschen.

La première manche partira, les deux jours, à 10 heures. La deuxième commencera à 13 heures. Jusqu'à ce jour, 117 coureurs d'Allema-

Grächen aussi

Les bonnes conditions d'enneigement de Grächen font que cette station organisera également deux slaloms géants FIS. Ils se dérouleront mardi et mercredi prochains, au Hannigalp.

La première manche démarrera à 9 h 30, la deuxième à 12 h 30. Les participants sont près de 120. Demain, les cadres A prendront certainement part à la course. (c)

EN BREF

Thèse von Werra

LOÈCHE. - M. Wilfried Meichtry a l'intention d'écrire une thèse, dirigée par l'Université de Berne, sur l'histoire de la famille Leo von Werra de Loèche. Une histoire liée à celle de la petite ville.

Certains épisodes furent mouvementés, d'autres demeurent obscurs. Aussi, le chercheur lance-t-il un appel à toutes les personnes qui

pourraient lui fournir documents et témoignage sur la question.

Six discos

VIÈGE. - Le Conseil communal de Viège a accordé la permission au club de football de la ville d'organiser une disco, le 21 juin 1996. Ainsi, les six discos de l'an prochain sont attribuées. Toute autre demande sera refusée.

PUBLICITÉ

Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Haut-Valais)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, le Conseil d'administration de la BCVs, sur proposition de la Direction générale, a procédé aux nominations suivantes:



M. Erwin Schnydrig Fondé de pouvoirs, succursale de Viège

Diplômé de l'école de commerce, M. Schnydrig a débuté à la BCVs en 1979 au service des prêts hypothécaires. Il a poursuivi son activité au service gestion réseau et aux comptes courants. En 1989, il rejoint la succursale de Viège où il devient **responsable régional de la clientèle des entreprises et des privés.**



M. Alain Bumann Mandataire commercial, succursale de Saas-Fee

Son diplôme de l'école de commerce obtenu, M. Bumann a travaillé dans le secteur bancaire à Berne, Lugano et Genève. En 1993, il est engagé à la BCVs où il œuvre en qualité de **conseiller clientèle.**

Ces décisions prendront effet le 1er janvier 1996. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

En vue de renforcer l'effectif de la succursale de Viège, le Conseil d'administration a procédé en cours d'année à la nomination de:



M. Jean-Pierre Julier Mandataire commercial

Au bénéfice d'une maturité, M. Julier a travaillé à l'UBS, au CS et à la BCZ. Il est engagé à la BCVs en mars 1995, à la succursale de Viège où il est **responsable régional de la clientèle des investisseurs.**

Une année ou quatre...

BRIGUE. - «Elu pour une année», se sont consolés les stratèges du PDC local de Brigue. Pourtant, une réélection du radical Peter Planche en décembre 1996 reste possible.

Le budget de la ville est déjà voté. Les grands investissements sont réalisés aux trois quarts et la ville est reconstruite à neuf. La situation financière est saine, malgré la catastrophe de 1993, et le plan financier donne une vision claire jusqu'en l'an 2000. D'autre part, rien ne signale que M. Planche veuille changer la répartition des postes, au Conseil communal. S'il ne commet pas de grosse erreur, le nouveau président a toutes les données en main pour reconduire les radicaux de Brigue (FDP) à la direction de la ville. Et ils pourraient conquérir un second siège au conseil, dans la lancée. A première vue, la situation semble compromise, pour les noirs de Brigue (PDC). Actuellement, ils détiennent six sièges, soit la majorité absolue d'un Conseil communal de onze sièges. Leurs traditionnels alliés chrétiens-sociaux (jaunes) en détiennent deux, les socialistes deux également, et les radicaux un seul.

Tout serait resté égal

Une semaine après l'élection présidentielle, certains estiment que le PDC a placé la barre trop haut, en présentant deux candidats. «Je ne suis pas d'accord avec ce reproche, réplique M. Anton Bellwald, l'un des fondateurs du FDPO. Même si l'on n'avait présenté qu'un seul candidat, les tenants des deux autres n'auraient pas apporté leurs voix au PDC. Les clans étaient constitués avant l'été.» Et pour décembre 1996? «Pour le PDC, il sera sans doute difficile de représenter l'un des deux candidats sortants, à cette élection. Il en va de



Une semaine plus tard, Brigue digère son élection présidentielle surprise.

même pour Mme Viola Amherd, à qui son parti avait demandé de renoncer. A première vue, la concurrence interne entre clans continuera de jouer. D'autre part, les deux grands blocs favorables à M. Planche sont les employés de la gare, ainsi que les commerçants et les artisans. Si la combinaison de cette année se répète (radicaux + socialistes), alors M. Planche franchira de nouveau les 50%. Avec la direction de la filiale du Crédit Suisse de Brigue, M. Planche se trouve au centre de l'activité économique. Habitant Glis, il travaille à Brigue. Cela lui donne un certain nombre d'atouts.

«Le problème, maintenant, c'est de trouver des candidats pour la prochaine campagne communale», a encore expliqué M. Bellwald. Un problème que le PDC ne connaît pas, lui qui regorge de personnalités capables et ambitieuses, et pas seulement à Brigue.

Abondance de biens...

Aux élections du Conseil national, cette rivalité entre les candidats lui a permis de recueillir un maximum de voix sur sa liste. La proportionnelle favorise le ratissage le plus large possible, et la concurrence entre candidats est un avantage. Il en va autrement pour l'élection majoritaire. C'est ce que l'on a constaté, au deuxième tour à Brigue: les reports de voix se sont très mal passés pour le PDC. Mathématiquement, il détenait les deux-deux tiers des suffrages, répartis sur deux candidats. M. Planche apparaissait comme un outsider. Il a canalisé en sa faveur les frustrations du premier tour. Ses qualités personnelles ont fait le reste.

Car la campagne ne fut guère sereine, au sein de la majorité noire. Celle-ci comporte presque autant de concurrents qu'il y a de conseillers communaux. Mme Viola

Amherd, contrainte de retirer sa candidature, n'apporta guère de soutien durant la période préélectorale. Puis, la fin du règne de Rolf Escher fut marquée par une contestation toujours plus vive de son style de commandement, au sein de son propre parti comme au sein de la population. Trop autoritaire et cassant avec ses concitoyens.

On a retenu cet aspect et pas sa gestion hors norme des deniers communaux, comme de la catastrophe. Usure du pouvoir. Les électeurs ont, sans doute, voulu changer d'ambiance, dans une ville de fonctionnaires aux allures assez libérales. Ils ont dit non au poids des appareils de parti et marqué leur indépendance en élisant l'outsider.

Pour décembre 1996, le PDC trouvera-t-il le candidat et les paroles qui unifient les troupes? Car si M. Planche est réélu, l'équilibre et les mœurs politiques de la ville se transformeront en profondeur. (pc)

PUBLICITÉ

Saumon fumé du Canada, plaque 400 g

1 kg

~~37.50~~**29.80**

Coop
Bons informel

SAUMON FUMÉ

RAUCHLACHS

**Du lundi 18
au mercredi
20.12.95**

Pain soleil

300 g

~~1.85~~**1.45**

**Fondue chinoise
Bœuf**

1 kg

~~55.-~~**39.-**

**Coop
Valais**

TOUJOURS LE CHOIX EN TÊTE!

★ BUFFET ★ FROID ★ à emporter

Par personne : **dès 1850**
(Dès 4 personnes)

M Traiteur
Gourmessa



- SUR COMMANDE, POUR NOEL JUSQU'AU VENDREDI 22 DEC.95

M Restaurant Menu spécial à emporter "prêt à enfourner"

(Dès 4 personnes)
FILET DE BOEUF WELLINGTON
SAUCE PINOT NOIR AVEC GARNITURES

Par personne : **22.50**
(sans garnitures) **19.-**
Par personne

(Dès 4 personnes)
JAMBON A L'OS EN CROUTE
SAUCE DIJONNAISE. GRATIN A LA CREME
PETITS LEGUMES AU BEURRE

Par personne : **13.-**
(sans garnitures) **11.-**
Par personne

(Dès 4 personnes)
**FEUILLETE DE SAUMON
AUX POIREAUX**

entrée **11.-** par pers.
portion **16.-** par pers.



MIGROS VALAIS

IMMOBILIÈRES VENTE

Uvrier
A vendre

**magnifique villa
personnalisée
à construire**

Excellente situation et très bon équipement.
Finitions au gré du preneur.
Renseignements: ☎ (027) 22 79 09.
036-306542

PUBLICITAS (027) 29 51 51

**Vous cherchez
un appartement?
A vendre à Saxon**
De particulier
5 pièces

de 150 m², avec mezzanine
★ 2 balcons;
★ cheminée française;
★ buanderie; boiler indépendant;
★ poutraison apparente;
★ cave, garage et place de parc.
Construction récente.
Prix modéré.

Tél. (026) 46 13 00, heures de bureau ou (026) 46 27 23, midi-soir.
036-299101

A vendre à Sion
chemin du Vieux-Canal
appartement 4 1/2 p.

entièrement rénové;
comprenant: séjour, cuisine séparée,
3 chambres, 2 salles de bain,
grand balcon, place de parc ext.
Fr. 275 000.-.

IPHOS.A. Sion, ☎ (027) 22 66 22.
036-305577

Ovronnaz (VS), 1400 m,
appartement 3 pièces
meublé, cheminée, grand balcon,
parking intérieur, ascenseur.
Tél. (01) 945 20 20,
fax (01) 945 57 70.
235-041584

A vendre à Sion
rue du Scex 33

superbes appartements

- 2 1/2 pièces 80 m² Fr. 216 000.-
- 3 1/2 pièces 101 m² Fr. 310 000.-
- 4 1/2 pièces 126 m² Fr. 370 000.-

Monique Sprenger,
tél. (027) 23 34 96
36-299201

RESPECTEZ la nature!

A vendre à BRAMOIS
**VILLA INDIVIDUELLE
5 1/2 PIÈCES**

4 chambres, cuisine/séjour, 2 salles d'eau, garage, sous-sol.
Fr. 448 000.- y compris terrain, taxes et raccordements.
Choix des finitions au gré de l'acheteur.
36-299120

AGENCE PIERRE JACQUOD
Rue du Rhône 12 - SION
Tél. 027/23 21 56 - M. Aymon

MINOLTA

SUPER-ACTION DE NOËL

Minolta Dynax 600 SI CLASSIC



LA VIE EST PLEINE DE MINOLTA
Minolta DYNAX 600si, un appareil moderne de forme classique. Design exclusif et très caractéristique avec ses éléments de gestion bien ordonnés, dans le style de jadis. Molettes à commande manuelle pour le diaphragme, la vitesse d'obturation, le mode d'utilisation (P, S, A, M) et la correction d'exposition. Visure à grand angle autofocus grand champ hautement performant et 3 cellules de mesure CCD. Détection automatique des motifs (portrait, paysage, macro, sport). Flash synchro-nise jusqu'à une vitesse d'obturation max. de 1/4000s. touche de diaphragme.

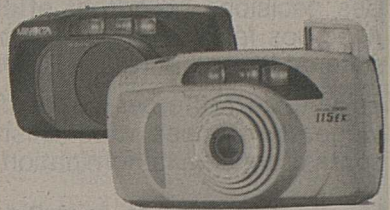
DYNAX 600si Classic / AF 28-80 mm

Prix cat. 1370.- le kit

ACTION: 1098.- avec photo-bag + drague large Minolta, valeur 126.- GRATUIT.

VOTRE ÉCONOMIE: Fr. 398.-

MINOLTA RIVA ZOOM 115 EX



- zoom 38-115 mm
- autofocus
- boîtier robuste alu
- programmes macro, portrait et portrait de nuit
PRIX CAT. 498.-
ACTION 398.-

Démonstration, conseils, garantie 1 an.
Service après-vente.
Votre spécialiste Minolta à Sion.

NOCTURNES:
les 19 et 22 décembre

PHOTO-PASSEPORT EXPRESS

discount
fardey
photo - vidéo
radio - tv - hi-fi
téléfax - natel c
Rue du Scex 3 SION
027/23 10 10

A vendre à Vétroz,
Sous-Maison

**garages
individuels**

Renseignements:
tél. (027) 22 19 64,
heures de bureau.

Vente du constructeur

chalets neufs

4-5 pièces, clés en main, Fr. 216 000.-

villas

Fr. 320 000.-

☎ (077) 28 21 21.
036-302290

MIÈGE

A 5 minutes de Sierre

Devenez propriétaire pour le prix d'une location
avec des taux d'intérêts très intéressants



IMMEUBLE RÉSIDENTIEL NEUF

3 appartements de 4 1/2 pièces, grande cave,
2 places de parc par appt., matériaux de 1^{re}
qualité, chauffage au sol, cheminée française
avec récupérateur de chaleur, sanitaires luxe
couleur, superbe situation, terrain complètement
aménagé.

AIDE FÉDÉRALE POSSIBLE.

Fr. 1'300'000.-

(possibilité de Fr. 350'000.- en WIR)

ou

VENTE PAR APPARTEMENT

sur demande
(possibilité de Fr. 100'000.- en WIR par appartement)

HYPOTHÈQUE À DISPOSITION

FINANCEMENT, RENSEIGNEMENTS ET VISITE

TÉL. 027/55 50 47 (HEURES DE BUREAU)

NATEL 089/220 76 00 - PRIVÉ 027/55 92 08

36-3826

Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____

Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion

(08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

027 - 23 50 23

**BANQUE
Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de
15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales
selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

EVIONNAZ

A VENDRE ou à LOUER

Appart. 4 1/2 pc/114 m²

Cheminée, Cuisine aménagée
tout confort, Armoires dans les
chambres, Terrasse

EN CAS D'ACHAT:

INTÉRÊT À 3.5% - 2 ANS

Tél. 026/ 22 81 78

Senteurs valaisannes

Laurence Revey, encore trois rendez-vous au Petithéâtre.



Laurence Revey en concert les 28, 29 et 30 décembre.

fantys

C'est comme une mélodie connue et oubliée. En écoutant cet air, votre mémoire tressaille puis vous vous surprenez à vibrer au rythme de ces notes émotionnelles. La voix qui vous ensorcelle est tour à tour haute comme les cimes enneigées, sombre comme le vert des forêts, tumultueuse comme les torrents capricieux, riche et féconde comme la plaine. Elle chante l'émotion et la sensualité, elle chante les couleurs de la terre.

Lorsqu'une perle aussi rare émane de nos contrées, il serait vain de la cacher. Laurence Revey a du talent et de l'audace à revendre. Elle possède surtout une personnalité, un style qu'elle cisèle avec volupté et lyrisme. Ses chansons, déclinées tour à tour en patois annivard, en français ou en anglais, emprisonnent la musicalité des mots et des rimes. Sensuels, les sons coulent et s'enroulent, retiennent l'éclat du ciel ou repêchent la lune.

Sur scène, Laurence Revey est généreuse comme un abricot bien mûr. Elle habite son corps à l'image de sa voix: avec puissance et plénitude. A la voir bouger, on devine les origines sarrasines qui habitent la vallée d'Anniviers et on se laisse imaginer le

rythme et la nonchalance de ces danseuses orientales.

Ses gestes gardent souvent la présence de ceux, séculaires, qui ont semé et glané avec effort. Une raideur s'y glisse parfois mais ils s'expriment avant tout par leur plénitude. Les hésitations, Laurence Revey les laisse pour les entre-deux. Le léger tremblement qui emplit alors sa voix marque tout l'amour qu'elle porte à son métier, au moment partagé avec vous.

Remarquable est enfin la place qu'elle donne tant à ses choristes qu'à ses musiciens. Regards complices, reconnaissance amicale, il s'en dégage un climat familial chaud et précieux.

Lorsque je l'ai vue à Lausanne, l'exiguïté de la salle désarmait la sono. Qu'importe, l'émotion fut si intense que la spontanéité gagna nombre des spectateurs. Sans se connaître, on parla, on rit ensemble. On se retrouvait fort d'une expérience commune. Quand le rideau tombe lourdement, il n'y a pas meilleur succès que de voir l'esprit d'un chanteur courir encore sur les lèvres et dans le cœur de son public. Ce soir-là, je n'ai eu qu'un seul regret: que son bis fut si court...

Chantal Tschopp

PUBLICITÉ

Nominations à la Banque Cantonale du Valais (Sierre)

Poursuivant son orientation stratégique axée sur la clientèle, le Conseil d'administration de la BCVs, sur proposition de la Direction générale, a procédé aux nominations suivantes:



M. Renato Bilgischer
Fondé de pouvoirs,
succursale de Sierre
Au bénéfice d'un CFC d'employé de commerce, M. Bilgischer est entré à la BCVs en 1976. Depuis ses débuts, il est resté fidèle à la succursale de Sierre où il œuvre actuellement en qualité de **responsable régional pour la clientèle des particuliers.**



M. Joël Tudisco
Fondé de pouvoirs,
succursale de Sierre
M. Tudisco débute son activité en 1976 auprès de la BCVs. Diplômé de l'école de commerce, il est engagé à la succursale de Sierre où il assume la responsabilité de chef de team et de **conseiller clientèle des entreprises et des privés.**

Ces décisions prendront effet le 1er janvier 1996. Avec nos félicitations et nos meilleurs vœux pour la suite de leur carrière à la BCVs.

Du neuf pour Canal 9

Création de l'Amicale des bénévoles de la télévision locale.

SIERRE. - Sa création alimentait les bruits de couloirs depuis plusieurs mois. Cette fois, ça y est! L'Amicale des bénévoles de Canal 9 (ABC9) a été constituée officiellement vendredi soir. Ses buts principaux: resserrer les liens entre tous les bénévoles de la télévision régionale, donner une structure à l'ensemble des bénévoles permettant d'améliorer leur formation, intensifier la collaboration avec les professionnels et les dirigeants de la chaîne.

La soirée constitutive a été riche en échanges, souvent pertinents, parfois passionnés, toujours intéressants. Elle a permis de mettre sur la table un certain nombre de préoccupations communes qui font fréquemment l'objet de discussions sans pour autant déboucher sur de réels changements au sein de l'organisation de Canal 9.

Une nécessité

La séance a surtout mis en évidence le besoin crucial pour les bénévoles d'être encadrés plus fortement tout en conservant la souplesse et la liberté qui caractérisent la télévision régionale. L'importance du dialogue et de la communication a également été soulignée. Même si tout le monde n'a pas exprimé avec



Nathalie Baumgartner et Manu Berclaz voient l'avenir de l'Amicale des bénévoles de Canal 9 avec le sourire.

la même intensité ses attentes vis-à-vis de Canal 9, les quelque quarante bénévoles présents ont été presque unanimement d'accord pour constater qu'une telle rencontre s'imposait. Beaucoup attendent maintenant que l'ABC9 puisse être à l'origine d'une

nouvelle impulsion au sein de Canal 9, ceci afin d'améliorer la qualité des émissions et a fortiori le plaisir des bénévoles et des téléspectateurs.

La réunion ayant suscité de très longs débats, le fonctionnement exact de l'ABC9 devra être défini lors d'un pro-

chain rendez-vous des bénévoles. La mise en place de l'amicale sera toutefois coordonnée par un consultant, Manu Berclaz également l'un des initiateurs de l'ABC9, une vice-consultante, Claire Beney, et une secrétaire, Nathalie Baumgartner. (sybi)

L'onde mystérieuse

Les fifres dans la diversité culturelle.

SIERRE. - Un demi-siècle des Tambours et fifres sierois, c'est cinquante ans de rythmes vigoureux et de mélodies savoureuses qui font vibrer les murs et les tympans de la ville. Depuis 1944, cette société forte de quarante-cinq membres porte le nom de Sierre sur toutes les cours helvétiques, là où se déroule un concours. Avec une grande régularité, elle glane des premiers prix. Le président Pierre-Alain Briguet l'a confirmé pendant l'assemblée générale. Lors de l'Union romande qui s'est tenue à Lausanne, la société sieroise a obtenu le premier prix en section mixte des tambours et fifres, le premier prix pour les fifres et le deuxième prix pour les tambours.

Champion romand

Pour la compétition, à titre individuel, les résultats ont été les suivants: 1er prix et champion romand de tambour: Guillaume Rey, 4e David Bonvin, 1er junior et champion romand, Nicolas Cettou, 4e Cyrille Rey. Le meilleur minime est Samuel Viaccoz.

Pour le concours des fifres, les résultats individuels sont les suivants: 1. David Epiney, champion romand, 3e Karine

Schneiter, 5e Philippe Constantin, 6e Régine Pont, 7e Lisiane Pont, 8e Roger Genoud, 11e Pierre-Alain Briguet, 13e Stéphane Théler. Les juniors se classent comme suit: 3e Frédéric Pont, 10e Anne-Catherine Roby, 11e Caroline Zufferey, 16e Jean-Christophe Genilloud. Chez les minimes, Geneviève Genilloud obtient le 3e rang et Marie-Eve Rouvinez, le 15e.

Nouveaux visages

A la direction des fifres, David Epiney succède à Mlle Domi-

nique Pont. Le comité a pris congé de son membre, M. Max Pont. Pour lui succéder, l'assemblée a nommé Stéphane Théler. A la commission technique des fifres, David Epiney a été proposé comme moniteur et Frédéric Pont, comme adjoint. Le porte-drapeau est Marcel Rey et Stéphane Cettou son adjoint.

Le 9 novembre 1996, les tambours et fifres organiseront à Veyras le grand prix romand. Pour ce faire, un président du comité d'organisation a été désigné en la personne de M. Max Pont. (a)



Les tambours et fifres lors de leur défilé à Gossau.

Goûter de Noël spécial

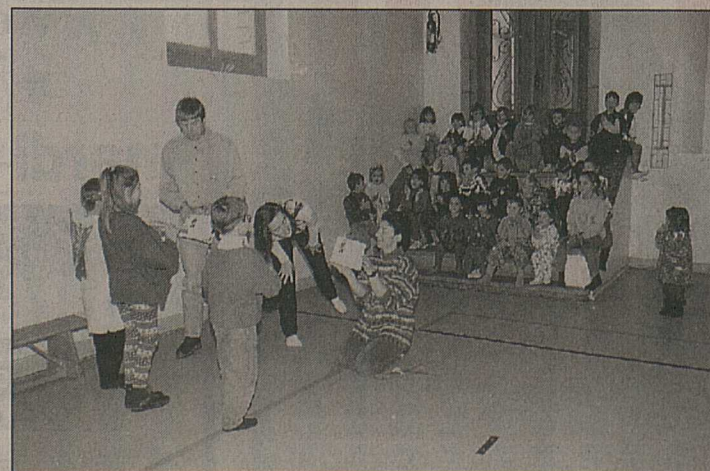
Répétitions pour un conte...

GRÔNE. - Noémie aimerait bien savoir ce qui se cache à l'intérieur des beaux cadeaux. Mais ses parents ne seraient pas contents si elle les ouvrait déjà. La petite fille retourne donc se coucher. C'est alors que les jouets commencent à bouger et que des surprises se produisent... Voilà un joli conte de Noël qui sera raconté entièrement samedi prochain, à 14 heures, à la salle de gymnastique de Grône par une trentaine d'enfants de Grône et de Granges.

Agés de 4 à 8 ans, tous ces juniors suivent les cours d'initiation à la musique donnés par Valérie Willy selon le cours de rythmique Jaques Dalcroze. «La fanfare La Marcelline nous met généreusement à disposition ses locaux durant l'année et pour les fé-

tes, elle a en plus invité les élèves à venir partager un goûter de Noël, précise Valé-

rie. Pour les remercier, nous avons préparé ce petit spectacle.» (sybi)



Les élèves de Valérie Willy lors d'une répétition.

EN BREF

Terrains de sport

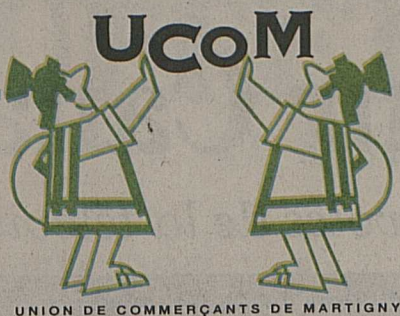
SIERRE. - L'administration communale de Sierre communique que tous les terrains de sport communaux demeurent réservés et que leur utilisation est interdite sans autorisation spéciale de la commune de Sierre. Elle invite les organisations et sociétés locales qui prévoient l'utilisation de ces places durant l'année courante 1996, à faire parvenir leurs demandes par écrit, jusqu'au 31 décembre, aux services techniques de la commune de Sierre en précisant les dates et le genre d'utilisation souhaités. La réservation définitive des places de jeux sera fixée dans le courant du mois de février. Les demandes tardives ne seront prises en considération qu'en fonction des possibilités restantes. La priorité d'utilisation est déterminée selon l'ordre suivant: écoles de Sierre, football-clubs officiels, groupements sportifs, associations de football de quartiers de la commune et corporatives des entreprises de la place de Sierre, autres utilisateurs. Il est précisé que pour pouvoir bénéficier d'une mise à disposition des terrains, l'utilisateur doit constituer une société déterminée et l'inscrire préalablement à la commune de Sierre, en fournissant la composition du comité et l'adresse exacte du responsable. Le groupement des sociétés en fédérations sportives est souhaité et c'est à ces dernières qu'ira la priorité d'utilisation des terrains. En outre, elle n'est pas tenue de procéder au marquage des terrains, ni à la fourniture du matériel et des installations de jeux.

Nocturnes

SIERRE. - Deux ouvertures nocturnes sont prévues cette semaine. Les magasins seront ouverts aujourd'hui, de 13 h 30 à 22 heures et jeudi soir, de 8 à 22 heures. Les bus sierois circuleront, sur ces deux dates, jusqu'à 22 h 30.

Baby-Sitting

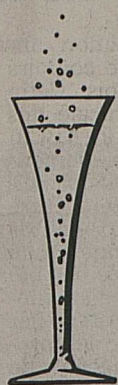
SIERRE. - La Croix-Rouge organise un cours de baby-sitting qui s'adresse aux jeunes, dès 14 ans. Cinq cours de deux heures seront donnés les mercredis à l'ancienne école d'aides soignantes à la clinique Sainte-Claire à Sierre. Le premier commencera le 17 janvier 1996 de 19 à 21 heures. La monitrice du cours est Mme Claude Salamin, infirmière. Pour s'inscrire et pour s'informer, appelez le secrétaire de la Croix-Rouge à Sion, téléphone, 23 67 43.



UNION DE COMMERÇANTS DE MARTIGNY

NOCTURNES

Jusqu'à 22 heures



Mardi 19 décembre
Vendredi 22 décembre

A l'occasion de ces 2 nocturnes,
l'UCOM a le plaisir de vous offrir le



de 19 à 22 heures
à l'avenue de la Gare
MARTIGNY

JORDAN

JACQUES & FILS SA

Dixence 21 - 1951 SION

Tél. 027/22.62.62 - Fax 027/22.66.82

PAPETERIE
ORGANISATION
DE BUREAU

CAISSE ENREGISTREUSE
SERVICE APRES-VENTE

Votre spécialiste de la bureautique



... un agenda électronique
dès fr. 34.90

Une idée cadeau ...

Nocturnes - mardi et vendredi jusqu'à 22h00
- jeudi jusqu'à 20h00
Samedi - non-stop de 09h00 à 17h00

A vendre de privé

**peintures à l'huile
et aquarelles**

Schnyder Albert, Berger Hans,
Ziem Félix, Toledo Francesco,
de Grada Raffaele.
☎ (028) 23 44 62 ou (028) 23 07 30
(8 à 12 h demander Franzen)

115-717278

**CONSULTATIONS
SOINS**

Massages

- sportifs
- antistress
- réflexologie
par masseuse
diplômée.

☎ (027) 22 09 16,
de 9 à 21 heures.

036-304186

Pour votre bien-être

massages

de détente
sportifs
problèmes de dos
par masseuse dipl.

Rte des Lacs 5,
Sierra
Tél. (027) 56 13 69.

036-306454

Demain mardi 19 décembre

**OUVERTURE NOCTURNE
jusqu'à 22 heures**

PLACETTE

Sion

DÈS AUJOURD'HUI :

PRIX ROUGES!

jusqu'à

50%

sur toute la mode!

flash
COUTURE

PORTE-NEUVE 10 - SION



Boutique



mardi 19 décembre

RABAIS 10%

Rue de la Dixence 8
1950 Sion

**LIQUIDATION
TOTALE**

30% DE RABAIS
SUR TOUS LES PARFUMS
ET BIJOUX

Un cadeau à ces prix...
Il n'y a plus de raison
de vous en priver!



Grand-Pont 3 1950 Sion



Toute une équipe à votre service!

13500m² d'exposition

026 44 35 44

mobilier decarte saxon



Tomba irascible

Irrité par la présence d'un photographe d'un hebdomadaire auquel il reproche des photos de nu publiées l'été dernier, Alberto Tomba a jeté du haut du podium d'Alta Badia une bouteille de champagne (qui a atterri juste aux pieds du photographe) et une coupe de cristal qui l'a légèrement touché à une main. «Je voulais lancer la coupe à ma sœur qui se trouvait au bas du podium mais un entraîneur de Knauss m'a donné un petit coup, déviant la trajectoire. Je regrette vraiment que le destin ait voulu que M. Martinuzzi se trouve là», a affirmé Tomba. Le photographe n'est pas d'accord avec cette version et il a annoncé qu'il entendait porter plainte contre le vainqueur de la coupe du monde 1994. (si)

HOCKEY

MARTIGNY CRAQUE

A Langnau, la bande à Ruhnke a longtemps été dans le bon coup. Mais, épuisée, elle a fini par perdre tout le bénéfice de son début de match. Dommage. PAGE 22

BASKETBALL

TROIS-TORRENTS ÉLIMINÉ!

Les filles du Vieux-Pays étaient en coupe, ce week-end. Résultat: deux bonnes surprises et une mauvaise. Ainsi va la vie... PAGE 23

BOXE

UN LÉGER MIEUX...

Mike Tyson a gagné. Personne ne le voyait d'ailleurs perdre. Mais sa victoire au troisième round fut plus crédible que la farce passée. Ouf! PAGE 24

Hans Knaus désamorce la « Bomba »

Le géant d'Alta Badia n'a cette fois pas souri à Alberto Tomba, battu par l'Autrichien et par Michael von Grünigen. Locher 5^e, Kälin 6^e et Accola 10^e.

Tout le monde est d'accord là-dessus. Alta Badia est au géant ce que Kitzbühel est à la descente.

D'Alta Badia: Gérard Joris

A la beauté d'un parcours d'un niveau technique élevé s'ajoute l'ambiance créée par un public prêt à tout, y compris à faire sauter les barrières mises en place par la police pour protéger les coureurs des débordements des dizaines de milliers de spectateurs qui envahissent chaque année les abords immédiats de la piste. Avec, comme seul et unique souhait naturellement, celui d'assister à une nouvelle victoire de leur idole, Alberto Tomba, vers lequel convergent les yeux de l'Italie tout entière lorsque la caravane s'arrête ici, dans les Dolomites, mais qui ont fini par se mouiller, hier, lorsque l'Italien, parti après Michael von Grünigen dans la seconde manche, buta sur le temps du coureur suisse avant de voir l'étonnant Hans Knaus mettre tout le monde d'accord au terme d'un second parcours aussi éblouissant que le premier.

Battu, Alberto Tomba accusa, certes, un peu le coup, mais pas le public italien qui lui réserva une véritable ovation, saluant cette troisième place comme une victoire, qui en avait peut-être le poids sans en être une. Tant, hier, Hans Knaus, un coureur dont on reparlera, écrasa la course de sa supériorité, et tailla Michael von Grünigen, vainqueur des trois premiers géants et deuxième, hier, mit d'application et d'énergie à contrecarrer une fois encore les plans du champion italien.

Car hier, outre Alberto Tomba, dont on saluera tout de même le retour dans cette discipline, ce sont bien ces deux athlètes, avec le Valaisan Steve Locher, moyen



Michael von Grünigen chef de file d'une formidable armada helvétique. Derrière Knaus hélas... Keystone

dans la première manche (11e temps seulement à 1'27) mais éblouissant dans la deuxième (3e temps à 49 centièmes de Knaus), qui ont marqué l'épreuve de leur empreinte assurant le spectacle et, en même temps, le suspense d'une course exceptionnelle et qui le restera aussi longtemps qu'Alberto Tomba courra.

Suisses brillants

Knaus, von Grünigen, Tomba: tel est donc le tiercé final de ce quatrième géant de la saison. Un géant, on l'a dit, véritablement géant, qui permit à l'Autrichien Knaus de fêter le premier succès en coupe du monde de sa jeune carrière, et surtout aux Suisses de briller une nouvelle fois de mille

feux. On attendait ici Michael von Grünigen, Steve Locher, Urs Kälin et Paul Accola. Ils sont tous là, dans les dix premiers. Chef de file de l'équipe, le Bernois précède dans l'ordre Steve Locher (5e au classement final grâce à une seconde manche exceptionnelle), Urs Kälin (6e) et Paul Accola (10e).

Sans deux grosses fautes

dans la première manche, Steve Locher, comme Urs Kälin d'ailleurs - il faillit chuter après trente-cinq secondes de course - aurait indiscutablement pu prétendre au podium, son but avoué. Mais peu importe.

La Suisse a montré, hier, qu'elle disposait bien de l'une des meilleures équipes de géant du moment. On se réjouit déjà pour Kranjska Gora, prochain rendez-vous des géantistes. Ce sera pour ce jeudi.

Locher: «J'ai skié trop dur»

A Alta Badia, Steve Locher visait le podium. A cause d'une première manche à moitié ratée, le Valaisan a dû se contenter d'une cinquième place qui le laissait entre deux sentiments. «Dans la première manche, j'ai skié trop dur», expliquait-il. «Je ne comprends pas le piquetage de notre entraîneur Fritz Züger. A l'entraînement, il ne trace pas comme cela. Ici, c'était incroyable. On allait vite, puis tout à coup ça tournait. J'ai aussi commis deux grosses fautes en moins de trente secondes sur le haut du parcours, qui m'ont fait perdre au moins six dixièmes.

Dans la seconde manche, j'ai mieux skié. Mon but était alors de revenir parmi les dix premiers. Finalement, je termine cinquième. Je suis très content. Cela prouve que je suis bel et bien capable de skier à nouveau parmi les meilleurs. A Kranjska Gora, jeudi, je skierai à nouveau pour une place sur le podium. Même si la piste, souvent arrosée, ne me convient pas trop là-bas.» (jor)

«Le début d'une grande équipe»

A Val Gardena, les Suisses ont retrouvé le sourire. Grâce à Gigandet, brillant 2^e, mais aussi à Markus Herrmann (5^e) et à Urs Lehmann (13^e).

Ce n'est pas d'aujourd'hui et la statistique l'illustre. A Val Gardena, les Suisses se sentent toujours un peu chez eux. En vingt-six ans de coupe du monde, ils s'y sont imposés à treize reprises, ne laissant souvent que les miettes à leurs adversaires. Samedi, les banderoles des nombreux fan's-clubs helvétiques n'ont certes pas été déployées pour fêter la quatorzième victoire d'un Suisse dans la classique des Dolomites, mais bien pour célébrer le meilleur résultat d'ensemble de l'équipe de ces deux dernières années.

De Val Gardena: Gérard Joris

A vrai écrire, cela faisait longtemps qu'on attendait pareille démonstration de force de la part d'une équipe qui semblait ne jamais vouloir sortir du tunnel. Et qui en est brillamment sortie, samedi. Grâce à Xavier Gigandet, bien sûr, qui a signé là son meilleur résultat personnel, mais aussi grâce à Markus Herrmann, 5e, et à Urs Lehmann, 13e. «Pour nous, c'est un super résultat», s'exclama François Sedan, le chef des descendeurs. «Dans la mesure où je ne m'attendais pas à ce que nous soyons devant si tôt déjà dans la saison, je suis surpris moi-même.

C'est certainement le début d'une grande équipe.»

Gigandet: quel brio!

Sur une piste que tout le monde voyait à la parfaite convenance de l'Autrichien Patrick Ortlieb ou du Français

Luc Alphand, les descendeurs helvétiques n'ont, cette fois, pas déçu. Déjà brillant à Vail (4e) et à Val-d'Isère (5e), Xavier Gigandet a accédé pour la deuxième fois de sa carrière au podium d'une descente de coupe du monde. Dire qu'il était content serait un euphémisme.



Xavier Gigandet. Figure de proue d'une équipe de descendeurs de plus en plus affûtés. Keystone

«Depuis Vail et Val-d'Isère, je savais que le podium était à ma portée», expliquait-il. «Ici, c'était mon but. Tout au long de la descente, j'ai beaucoup risqué. Cela m'a bien réussi. Maintenant, je vais pouvoir regarder encore plus haut. Dans les prochaines descentes, je partirai pour gagner.»

Gagner, le mot est lâché. A Vail et à Val-d'Isère c'était Luc Alphand, seigneurial, qui

avait déclassé ses rivaux. Samedi ce fut Patrick Ortlieb. Demain, on l'espère du moins, ce sera peut-être Xavier Gigandet. «J'aurais bien aimé lui piquer la deuxième place, mais je suis franchement content pour lui. Il a mangé son pain noir ces dernières années. Il méritait bien de manger enfin du blanc.» Le message était signé Luc Alphand. Il n'en prend que plus de valeur.

Besse: «Je veux me reposer»

Vingt-deuxième à l'85 de Patrick Ortlieb, William Besse n'était pas content du tout de sa descente. De longues minutes après avoir franchi l'arrivée, le Brusonin secouait encore la tête, lâchait quelques jurons. «Je ne suis pas du tout content de ce résultat. J'ai commis une faute à l'entrée du mur et une autre à l'entrée du «Ciaslat», où j'ai skié trop direct. Quand j'y pense, cela me fout les boules! Bien sûr, je suis content du résultat d'ensemble de l'équipe et pour «Gigus», mais j'aurais quand même bien aimé être de la partie.»

«Gringe» comme il l'est souvent lorsqu'il estime avoir raté sa course, William Besse refu-

sait de mettre ce qu'il considérait, à tort ou à raison, comme un échec, sur le compte de sa blessure. «En course, je n'ai pratiquement rien senti. C'est tout simplement moi qui dois m'améliorer. La semaine prochaine, je ne touche pas les lattes. Je veux maintenant me reposer et prendre le temps de soigner ma jambe afin d'être prêt à Bormio. Là-bas, je veux repartir sur des bases nouvelles.» (jor)

Résultats et classements page 20

PAR LES CHIFFRES

Descente
de Val Gardena

1. Patrick Ortlieb (Aut) 2'00''36. 2. Xavier Gigandet (S) à 0''44. 3. Luc Alphand (Fr) à 0''48. 4. Markus Foser (Lie) à 0''59. 5. Lasse Kjus (No) et Markus Herrmann (S) à 0''90. 7. Pietro Vitalini (It) à 1''04. 8. Brian Stemmler (Can) à 1''11. 9. Kyle Rasmussen (EU) et Hans Knauss (Aut) à 1''24. 11. Kristian Ghedina (It) à 1''28. 12. Günther Mader (Aut) à 1''32. 13. Urs Lehmann (S) à 1''52. 14. Cary Mullen (Can) et Luke Sauder (Can) à 1''57.

16. Ed Podivinsky (Can) à 1''60. 17. Berni Huber (All) à 1''64. 18. Hannes Trinkl (Aut) à 1''67. 19. Werner Perathoner (It) à 1''72. 20. Peter Rzehak (Aut) à 1''76. 21. Didier Cuche (S) à 1''81. 22. Franco Cavegn (S), Werner Franz (Aut) et William Besse (S) à 1''85. 25. Chad Fleischer (EU) à 1''87. 26. Atle Skaardal (No) à 1''92. 27. Daniel Mahrer (S) à 2''01. 28. Stefan Krauss (All) et Greg Oldfield (Can) à 2''03. 30. Bruno Kernin (S) à 2''04.

Slalom géant
d'Alta Badia

1. Hans Knauss (Aut) 2'35''34. 2. Michael von Grünigen (S) à 0''69. 3. Alberto Tomba (It) à 1''37. 4. Lasse Kjus (No) à 1''50. 5. Steve Locher (S) à 1''75. 6. Urs Kälin (S) à 2''09. 7. Harald Ch. Strand-Nilsen (No) à 2''49. 8. Fredrik Nyberg (Su) à 2''51. 9. Christian Mayer (Aut) à 2''62. 10. Paul Accola (S) à 2''93. 11. Mario Reiter (Aut) à 3''00. 12. Rainer Salzgeber (Aut) à 3''46. 13. Günther Mader (Aut) à 3''49. 14. Vincent Millet (Fr) à 3''61. 15. Alois Vogl (All) à 3''86.

Coupe du monde
masculine

Classement général: 1. Lasse Kjus (No) 640. 2. Michael von Grünigen (S) 380. 3. Hans Knauss (Aut) 359. 4. Luc Alphand (Fr) 296. 5. Fredrik Nyberg (Su) 281. 6. Patrick Ortlieb (Aut) 203. 7. Urs Kälin (S) 196. 8. Günther Mader (Aut) 193. 9. Jure Kosir (Sln) 185. 10. Xavier Gigandet (S) 182.

Slalom géant (après 4 courses sur 9): 1. Michael von Grünigen (S) 380. 2. Lasse Kjus (No) 290. 3. Hans Knauss (Aut) 228. 4. Urs Kälin (S) 196. 5. Fredrik Nyberg (Su) 148. 6. Steve Locher (S) 126. 7. Jure Kosir (Sln) 100. 8. Alberto Tomba (It) 96. 9. Harald Ch. Strand-Nilsen (No) 94. 10. Christian Mayer (Aut) 89.

Descente (après trois épreuves sur douze): 1. Luc Alphand (Fr) 260. 2. Xavier Gigandet (S) et Patrick Ortlieb (Aut) 175. 4. Lasse Kjus (No) 125. 5. Roland Assinger (Aut) 120. 6. Günther Mader (Aut) 108. 7. Hannes Trinkl (Aut) 90. 8. Franco Cavegn (S) 77. 9. Ed Podivinsky (Can) 59.

Coupe du monde
féminine

Général: 1. Katja Seizinger (All) 360. 2. Alexandra Meissnitzer (Aut) 348. 3. Anita Wachter (Aut) 329. 4. Picabo Street (EU) 292. 5. Michaela Dorfmeister (Aut) 289. 6. Martina Ertl (All) 269. 7. Heidi Zurbriggen (S) 205. 8. Elfi Eder (Aut) 200. 9. Heidi Zeller-Bähler (S) 199.

Slalom (après 2 courses sur 10): 1. Elfi Eder (Aut) 200. 2. Urska Hrovat (Sln) 112. 3. Martina Accola (S) et Katja Koren (Sln) 100.

Descente (après 3 courses sur 9): 1. Picabo Street (EU) 200. 2. Katja Seizinger (All) 180. 3. Alexandra Meissnitzer (Aut) 166. 4. Michaela Dorfmeister (Aut) 158. 5. Heidi Zurbriggen (S) 147.

Nations: 1. Autriche 3812 (messieurs 2065+dames 1747). 2. Suisse 2285 (1421+864). 3. Italie 1488 (961+527).

L'ouragan autrichien

Les Autrichiennes ont tout balayé sur leur passage dans la grande descente. Heidi Zurbriggen (5^e) toujours à 44 centièmes.

Impressionnant! Dorfmeister (22 ans), Meissnitzer (22 ans), Goetschl (20 ans): le tiercé autrichien ne souffre que de la présence également de Picabo Street sur la troisième marche du podium. Impressionnant encore par la jeunesse des éléments de cet exploit rarissime. Il faut en effet remonter à 1984 pour découvrir une semblable domination autrichienne en descente féminine. E. Kirchler, V. Vitzthun et K. Gutensohn (devenue Allemande depuis par son mariage) composaient le dernier podium autrichien, il y a onze ans à Santa Caterina.

De Sankt Anton
Jacques Mariéthoz

Impressionnant toujours par les promesses d'avenir d'un trio pétri de qualités. La palme revient à la cadette Renate Götschl. A 17 ans, elle participait à sa première course coupe du monde (slalom de Lillehammer) et réalisait l'exploit de remporter sa première victoire. Il y a deux ans, elle brillait déjà à St. Anton et se classant 2^e de la descente, 4^e du slalom et première du combiné. Comment s'étonner dès lors de cette nouvelle démonstration de classe.

Elle est arrivée

Au moment où Heidi Zurbriggen n'en finit plus de courir à la recherche du bonheur, Michaela Dorfmeister le rencontre. Elle l'attendait depuis beaucoup moins longtemps: «Malgré ma douzième place dans la descente «sprint» de vendredi j'étais confiante. J'avais la certitude que ce succès serait mien aujourd'hui. Au prix d'une concentration plus forte que la veille je peux fêter ma première victoire dans une course de la coupe du monde.»

Pour treize centièmes, Alexandra Meissnitzer, victorieuse du super-G de Vald'Isère, a dû se contenter de la seconde place de la descente de St. Anton. Picabo Street, la reine incontestée de la saison



Michaela Dorfmeister: le talent à l'état pur.

dernière, enregistrait un second échec en deux jours. Gare à sa réaction d'orgueil promise!

A 44 centièmes

Chez Heidi Zurbriggen l'écart à combler ne varie pas d'une unité. Deuxième à 44 centièmes vendredi de Katja Sei-

zinger elle s'est retrouvée cinquième samedi à 44 centièmes de Michaela Dorfmeister.

La différence ne change pas. L'attitude de la Valaisanne ne varie pas d'un iota: «Je ne peux qu'être satisfaite de ma course. Sur tout le haut du parcours et dans les parties techniques, j'ai skié de manière parfaite. Si j'ai perdu

quelques centièmes c'est dans le bas.

Oui je crois maintenant que l'on peut compter sur moi. Je suis persuadée plus que jamais que mon jour viendra. Plus rien ne s'oppose à mon ambition. A l'entraînement comme en course je prouve mes bonnes dispositions. Ce n'est que la troisième des-

cente. Celles qui sont au programme de janvier et février me conviennent tout autant et il y a aussi les super-G à commencer par celui de Veysonnaz dans quelques jours.»

Heidi Zurbriggen fera-t-elle l'honneur d'offrir aux Valaisans sa première victoire et coupe du monde sur la piste de l'Ours? Réponse mercredi.

Elfi Eder remet ça!

L'Autriche encore! Accola (4^e) et la surprenante Lambrigger (8^e) consolent la Suisse.

A la succession de Vreni Schneider on attendait Pernilla Wiberg au début du présent exercice. A Sankt Anton comme à Beaver Creek Elfi Eder a pris le pouvoir sans discussion possible. Le deuxième slalom de la saison devint rapidement une explication entre deux médaillées de bronze (Eder aux mondiaux de Morioka en 1993), Katja Koren (aux JO de Lillehammer) et la championne du monde juniors de 1992 à Maribor, Urska Hrovat.

De Sankt Anton
Jacques Mariéthoz

Cela mis à part, les Suissesses étaient parties pour frapper

un grand coup hier sur cette pente béton. Hélas, trois de ses éléments de valeur à commencer par Karin Roten, à suivre par Sonja Nef et à terminer par Catherine Borghi étaient toutes trois parties sans dispositions idéales pour réaliser l'exploit. Ces promesses non tenues ont heureusement atténué par la solidité et la régularité de Martina Accola («Cette piste glacée et dure comme du béton m'a permis de skier en force», confiait-elle) et par l'incroyable exploit réalisé par la Valaisanne Karin Lambrigger consolant en quelque sorte par sa performance l'échec de sa compatriote de Loèche-les-Bains Karin Roten.

Joie et regrets

Karin Lambrigger se mordait les doigts de n'avoir pas agi plus rapidement en septembre 1994 lorsqu'elle s'est blessée au ménisque à l'entraînement. En reportant à février 1995 l'intervention chirurgicale elle a retardé sa progression.

A Sankt Anton son huitième rang effaçait le passé: «Je suis d'autant plus contente que jamais je n'aurais pensé réussir aussi bien. A l'entraînement je n'étais pas satisfaite de mes temps. Ce résultat me permettra d'améliorer mon numéro de dossard (réed. 63 hier)»

Bilan mitigé

Le bilan de ce slalom nous l'avons fait en compagnie de Thierry Meynet, chef des techniciennes: «Le bilan est mitigé de par les regrettables disparitions de Gaby Zingre, de Karin Roten, de Catherine Borghi, de Marlies Oester (pour le combiné) et de Sonja Nef sur le premier parcours. Toutes pouvaient nous réserver une agréable surprise en franchissant le premier obstacle. Martina Accola a été fidèle à elle-même. Quant à Karin Lambrigger, elle apporte plus qu'une consolation avec sa 8^e place. Dommage pour Karin Roten car ici elle était partie pour gagner.

Je regrette un peu les conditions extrêmes de ce slalom. Je suis pour les pistes difficiles mais celle-ci dépassait les normes. Ce n'est pas une bonne publicité pour le ski de la coupe du monde.»

Déséquilibre

Sankt Anton la différence est apparue. Entre descendueuses et techniciennes l'avenir n'offre pas le même visage. En descente derrière les deux anciennes, Heidi Zurbriggen et Heidi Zeller-Bähler le vide se présente inquiétant. Dans les disciplines techniques l'avenir sourit par une gerbe de promesses.

Martina Accola (4^e à Beaver Creek et 4^e hier), Gaby Zingre-Graf (3^e à Beaver Creek) et Karin Roten (5^e à Beaver Creek) sont indiscutablement des valeurs sûres.

La confirmation de Karin Lambrigger ajoute un poids de plus à de réjouissantes

perspectives. Sonja Nef, Katrin Neuschwander et Marlies Oester sont en réserve de la république.

Catherine Borghi, la médaillée de bronze des championnats du monde juniors à Voss en mars de cette année a pleuré à Sankt Anton, car le tableau d'affichage la plaçait en 14^e position. On connaît la suite: «J'ai enfourché une porte extérieure. C'est vraiment regrettable car sur une piste aussi difficile je m'exprime mais totalement.»

Elle se consola car, comme pour l'ensemble des techniciennes, l'avenir porte le vert de l'espérance. (jml)

PAR LES CHIFFRES

Descente dames

1. Michaela Dorfmeister (Aut) 1'36''34. 2. Alexandra Meissnitzer (Aut) à 0''13. 3. Picabo Street (EU) et Renate Götschl (Aut) à 0''18. 5. Heidi Zurbriggen (S) à 0''44. 6. Barbara Zelenskaia (Rus) à 0''87. 7. Hilary Lindh (EU) à 1''09. 8. Barbara Merlin (It) à 1''18. 9. Helen Ingeborg Marken (No) à 1''24. 10. Katrin Gutensohn (All) à 1''28. 11. Kate Pace-Lindsay (Can) à 1''30. 12. Tatiana Lebedeva (Rus) à 1''34. 13. Tanja Schneider (Aut) à 1''64. 14. Florence Masnada (Fr) à 1''72. 15. Brigitte Obermoser (Aut) à 1''79. 16. Ingrid Stöckl (Aut) à 1''85. 17. Anita Wachter (Aut) à 1''88. 18. Régine Cavagnoud (Fr) à 1''94. 19. Pernilla Wiberg (Su) et Patrizia Bassis (It) à 2''03. 21. Carole Montillet (Fr) à 2''05. 22. Corinne Rey-Bellet (S) à 2''14. 23. Moica

Suhadolc (Sln) à 2''15. 24. Heidi Zeller-Bähler (S) à 2''16. 25. Nathalie Bouvier (Fr) à 2''18. 26. Hilde Gerg (All) à 2''24. 27. Stefanie Schuster (Aut) à 2''25. 28. Marlies Oester (S) à 2''31. Puis: 33. Katja Seizinger (All) à 2''73. 42. Madlen Summermatter (S) à 3''55.

Slalom dames

1. Elfi Eder (Aut) 1'40''95. 2. Urska Hrovat (Sln) à 0''85. 3. Katja Koren (Sln) à 1''44. 4. Martina Accola (S) à 1''84. 5. Karin Köllerer (Aut) à 2''73. 6. Ingrid Salvenmoser (Aut) à 3''10. 7. Titti Rodling (Su) à 3''44. 8. Karin Lambrigger (S) à 3''54. 9. Astrid Plank (It) à 3''67. 10. Zali Steggall (Aus) à 3''80.

Combiné descente-slalom: 1. Anita Wachter (Aut) 3'23''33. 2. Helen Ingeborg Marken (No) à 0''83. 3. Hilde Gerg (All) à 1''10.



Martina Accola: en tête... des Suissesses.

Keystone

Ski nordique

La coupe du monde

Santa Caterina (It). Messieurs. 10 km (style classique): 1. Björn Dählie (No) 25'35"6. 2. Vladimir Smirnov (Kaz) à 22"4. 3. Mika Myllylä (Fi) à 31"0. 4. Jari Isometsä (Fi) à 39"9. 5. Thomas Alsgaard (No) à 45"5.

Dames. 10 km (style classique): 1. Larissa Latsutina (Rus) 30'18"3. 2. Liubov Egorova (Rus) à 5"6. 3. Nina Gavriljuk (Rus) à 10"3. 4. Manuela Di Centa (It) à 20"8. 5. Stefania Belmondo (It) à 27"8. Puis: 14. Sylvia Honegger (S) à 1'37"8. 23. Brigitte Albrecht (S) à 2'03"4. 46. Jasmin Nunige-Baumann (S) à 3'05"9.

Classement après six courses: 1. Egorova 490. 2. Välbo 460. 3. Latsutina 317. 4. Gavriljuk 305. 5. Belmondo 261.

Messieurs. 15 km (libre-poursuite): 1. (classement de la veille). (1) Björn Dählie 35'49"6. 2. (4) Jari Isometsä (Fin) à 53"7. 3. (2) Vladimir Smirnov (Kaz) à 1'21"7.

Classement après six courses: 1. Dählie 580. 2. Smirnov 406. 3. Fauner 316. 4. Alsgaard 228.

Dames. Relais 4 x 5 km (libre): 1. Russie (Nina Gavriljuk, Larissa Latsutina, Ljubov Egorova, Elena Välbe) 54'41"0. 2. Italie (Cristina Paluselli, Stefania Belmondo, Gabriella Paruzzi, Manuela di Centa) à 46"1. 3. Suisse (Sylvia Honegger, Brigitte Albrecht, Barbara Mettler, Jasmin Nunige-Baumann) à 2'52"6.

Par nations. Messieurs: 1. Norvège 1346. 2. Finlande 859. 3. Suède 695. 4. Russie 648. 5. Italie 575. Puis: 13. Suisse 48. Dames: 1. Russie 2201. 2. Italie 704. 3. Norvège 589. 4. Rép. tchèque 324. 5. Suisse 302. Général: 1. Russie 2849. 2. Norvège 1935. 3. Italie 1279. 4. Finlande 1123. 5. Suède 808. Puis: 9. Suisse 350. 21 classés.

Albrecht dans le «groupe rouge»

Après les six premières épreuves de la coupe du monde de fond de l'hiver, la Suisse a placé deux des siennes dans les 25 premières des classements FIS. Outre Sylvia Honegger, la Haut-Valaisanne Brigitte Albrecht a maintenant trouvé place dans le «groupe rouge». Une bonne affaire pour la Fédération suisse de ski puisque les frais de déplacement et d'hébergement des membres dudit «groupe rouge» sont couverts par les organisateurs des épreuves de la coupe du monde.

Messieurs: 1. Björn Dählie (No) 1180. 2. Vladimir Smirnov (Kaz) 1070. 3. Silvio Fauner (It) 767. 4. Jari Isometsä (Fi) et Alexei Prokurov (Rus) 626.

Dames: 1. Elena Välbe (Rus) 1120. 2. Larissa Latsutina (Rus) 1007. 3. Nina Gavriljuk (Rus) 830. 4. Stefania Belmondo (It) 584. 5. Ljubov Egorova (Rus) 490. Puis: 13. Sylvia Honegger (S) 236. 23. Brigitte Albrecht (S) 102.

Combiné nordique à Saint-Moritz

Classement final: 1. Knut Tore Apeland (No) 41'44"2. 2. Kenji Ogiwara (Jap) à 30"2. 3. Bjarte Engen Vik (No) à 38"4. 4. Fabrice Guy (Fr) à 38"7. 5. Tsugiharu Ogiwara (Jap) à 46"1. Puis: 17. Jean-Yves Cuendet (S) à 2'46"3. 25. Marco Zarucchi (S) à 3'43"5. 34. Armin Krügel (S) à 5'39"5. 38. Markus Wüst (S) à 7'24"0. 47 classés.

Classement après 2 épreuves. Individuel: 1. Kenji Ogiwara 175. 2. Vik 170. 3. Apeland 166. 4. Todd Lodwick (EU) 165. 5. Bard Jörgen Elden 151. Puis: 22. Cuendet 58. 33. Wüst 24. 41. Krügel 12. Par nations (2 ind/1 sprint): 1. Norvège 1285. 2. Allemagne 477. 3. Etats-Unis 456. 4. Japon 403. 5. France 363. (si)

Nouveau record pour Dählie

Coupe du monde de fond à Santa Caterina: seules les Russes et les Italiennes plus rapides que les Suissesses.

Les fondeuses suisses ont terminé brillamment la première partie de la coupe du monde de fond. A Santa Caterina, Sylvia Honegger, Brigitte Albrecht, Barbara Mettler et Jasmin Nunige-Baumann se sont hissées sur la troisième marche du podium du relais 4 x 5 km en style libre. Elles n'ont été devancées que par les Russes, toujours intouchables, et les Italiennes.

Le relais figure au programme de la coupe du monde depuis la saison 1984-1985. Jusqu'ici, la Suisse n'avait réussi à prendre la troisième place qu'une seule fois, le 11 janvier 1986 à Canmore, au Canada. A l'époque, une bonne partie de l'élite mondiale n'était pas présente. Cette fois encore, quelques restrictions s'imposent: les Norvégiennes, malades, n'ont pas pris le départ et les Suissesses ont été battues par deux équipes B, celle de Russie (3e) et celle d'Italie (4e).

Les Suissesses n'en ont pas moins réussi une performance remarquable. Au terme du premier relais, Sylvia Honegger était deuxième. Brigitte Albrecht a conservé cette place. Barbara Mettler, victime du retour des Italiennes (9es à 58" après le premier relais de Cristina Paluselli), s'est retrouvée troisième. Sur les cinq derniers kilomètres, Jasmin Nunige-Baumann a réussi à résister au retour des Allemandes et des Japonaises.

Chez les messieurs, le Norvégien Björn Dählie, poursuivant sur sa lancée, a obtenu son cinquième succès d'affilée en coupe du monde, ce qui constitue un nouveau record. Vainqueur samedi sur 10 km, il a récidivé hier dans la course-poursuite sur 15 km, course qu'il avait abordée avec 22" d'avance sur Vladimir Smirnov. Le Kazakh, dont le record de quatre victoires d'affilée avait été égalé samedi par Dählie) n'a pas réussi à conserver sa deuxième place. Il a été devancé par le Finlandais Jari Isometsä et il n'a résisté que difficilement au retour de l'Italien Silvio Fauner, lequel avait concédé 1'06"5 à Dählie la veille sur 10 km.

Son doublé de Santa Caterina a permis à Dählie de porter à 29 le nombre de ses victoires en coupe du monde. Il n'est plus désormais qu'à un succès du record du légendaire Gunde Svan (30).



Björn Dählie: imbattable en ce début de saison.

keystone

SAUT A SKIS

Les doutes balayés

Les Suisses brillants.

Au lendemain du doublé finlandais réalisé par Ari-Pekka Nikkola et Janne Ahonen, le Japonais Hiroya Saitoh s'est imposé sur le tremplin normal de Chamonix. En Haute-Savoie, les Suisses ont connu une journée faste hier avec les quatrième et cinquième rangs d'Andreas Küttel et de Marco Steinauer. Samedi, le Vaudois Sylvain Freiholz avait pris la neuvième place.

Après la quatrième place de Steinauer à Planica, ce résultat de Chamonix balaie les derniers doutes: cette saison, les sauteurs suisses sont «mûrs» pour un podium en coupe du monde. Victimes samedi des caprices du vent dans un concours qui s'est très vite apparenté à une loterie, Andreas Küttel et Marco Steinauer ont réagi à la perfection. On regrettera seulement dans le camp suisse la contre-performance de Sylvain Freiholz, qui a dû se contenter de la 18e place.

Deuxième Japonais à s'imposer cette saison en coupe du monde, Hiroya Saitoh a vraiment déjoué tous les pronostics à Chamonix. Pour un homme dont les meilleurs résultats résidaient dans une neuvième place à Villach et

Planica, ce succès est pour le moins étonnant.

Résultats

Chamonix. Coupe du monde. Tremplin normal. Concours d'hier: 1. Hiroya Saitoh (Jap) 233,0 points (95 m, 96 m). 2. Ari-Pekka Nikkola (Fin) 224,5 (91,5, 94,0). 3. Masahiko Harada (Jap) 223,0 (88,5,

99,0). 4. Andreas Küttel (S) 219,0 (89,5, 94,5). 5. Marco Steinauer (S) 218,0 (88,0, 96,0). 6. Martin Höllwarth (Aut) 217,5 (88,0, 96,0). 7. Kazuyoshi Funaki (Jap) 216,5 (92,0 91,0). 8. Mika Laitinen (Fin) 216,0 (90,5, 94,0). 9. Jani Soininen (Fin) 215,5 (88,0, 94,5). 10. Andreas Widhözl (Aut) 214,0 (94,0, 90,0).

Classement de la coupe du monde (après 7 concours): 1. Nikkola 480 points. 2. Laitinen 478. 3. Ahonen 390. 4. Harada 390. 5. Andreas Goldberger (Aut) 231.

Par nations: 1. Finlande 1684. 2. Japon 1201. 3. Norvège 689. 4. Autriche 556. 5. Suisse 495. 6. Allemagne 470.

Doublé finlandais

Malgré les caprices du vent, les Finlandais ont encore dominé le premier des deux concours de coupe du monde: Ari-Pekka Nikkola a fêté son premier succès de la saison, devant son compatriote Janne Ahonen et l'Allemand Ralph Gebstedt. Meilleur Suisse comme à Villach (10e) et Predazzo (7e), Sylvain Freiholz a pris la 9e place. Martin Trunz s'est classé 13e, Andreas Küttel 17e. (si)



Sylvain Freiholz: en haut, en bas...

idd

Combiné nordique: le retour d'Apeland

Neuvième seulement après le saut, le Norvégien Knut Tore Apeland s'est surpassé dans le fond 15 km pour enlever le combiné nordique de coupe du monde de Saint-Moritz. Il a devancé de 30" le Japonais Kenji Ogiwara, nouveau leader de la coupe du monde en dépit de sa blessure à une main. Le Vaudois Jean-Yves Cuendet a partiellement fait oublier dans le fond (6e temps) sa contre-performance du saut. Mais sans parvenir à faire mieux que 17e. Devant leur public, les Suisses ont vraiment déçu.

On attendait sans doute un peu trop des «combinés» helvétiques. C'était du moins l'avis de l'entraîneur Ladislav Rygl, qui n'en dissimulait pas pour autant sa déception.

Troisième à Steamboat Springs, le Grison Marco Zarucchi, tout comme Cuendet, a manqué son concours de saut (18e). «Dans le fond, j'ai tenté de suivre le Français Fabrice Guy mais il m'a lâché dans la première descente.» Zarucchi s'est toutefois refusé à parler du fait qu'il ne disposait pas du meilleur ski: «Nous en discuterons entre nous», a-t-il indiqué.

En réalisant le sixième meilleur temps du fond, Cuendet a confirmé que ses ennuis musculaires n'était plus qu'un mauvais souvenir. Mais il lui reste à trouver en saut une stabilité qu'il croyait avoir trouvées à l'entraînement mais qui lui a fait nettement défaut dans l'Engadine.

Excellent en fond, le Norvégien Knut Tore Apeland a obtenu sa cinquième victoire en coupe du monde. Nombre de ceux qui s'étaient illustrés en saut ont disparu des premières places du classement après le fond. Ce fut notamment le cas de l'Autrichien Mario Stecher qui, samedi, avait battu le record du tremplin avec 96 m 50. On notera encore que le Norvégien Bard Jörgen Elden a réussi le meilleur temps de l'épreuve de fond d'un combiné pour la 46e fois. Il a ainsi gagné 24 places mais sans pouvoir faire mieux que vingtième. (si)

Et encore...

Ski nordique

Doublé suisse

Les Suissesses ont réussi le doublé, avec Natascia Leonardi et Nadja Scaruffi, dans les épreuves de fond de la coupe intercontinentale, aux Saïsis. Chez les messieurs, Wilhelm Aschwanden a pris la sixième place, ne manquant que pour 35" sa qualification pour la coupe du monde.

Juniors. 10 km (libre): 1. Cristiano Saracco (It) 28'16"1. 2. Christoph Sumann (Aut) à 5"7. 3. Fabio Santus (It) à 28"4. Puis, les Suisses: 6. Gion-Andrea Bundi à 53"6. 14. Christian Stolz à 1'58"7. 19. Dominik Berchtold à 2'2"9. 65 classés.

Dames. 5 km (libre): 1. Natascia Leonardi (S) 16'05"8. 2. Nadja Scaruffi (S) à 4"4. 3. Carole Stanisière (Fr) à 6"1. 4. Anne-Laure Condevaux (Fr) à 15"1. 5. Elisabeth Tardy (Fr) à 17"9. 6. Bettina Nesotitsch (Aut) à 28"0.

Biathlon

Doublé allemand

Les épreuves-sprint des compétitions de coupe du monde d'Holmenkollen ont été entièrement en mains al-

lemandes: Sven Fischer - déjà vainqueur sur la distance double - s'est imposé sur 10 km, sa compatriote Ushi Disl sur 7,5 km. Le Vaudois Jean-Marc Chabloz, qui s'était classé 38e, a été pénalisé de huit minutes et a terminé à la 111e et dernière place.

Le skieur de Chernex a commis un incroyable lapsus au tir en position couchée en se trompant de cible! Il fut en toute logique gratifié d'un zéro mais, croyant avoir réussi quatre coups sur cinq, il n'accomplit qu'une boucle supplémentaire à l'arrivée. Chabloz fut alors pénalisé de huit minutes pour les quatre tours non effectués, se retrouvant bon dernier au classement...

Ski acrobatique

La Plagne

Les épreuves de bosses des compétitions de coupe du monde de La Plagne sont revenues à l'Américain Troy Benson et à la Française Candice Gilg. Comme souvent dans cette discipline, les résultats helvétiques ont été modestes, avec un 12e rang de Corinne Bodmer et une 13e place de Sandrine Vaucher chez les dames comme meilleures performances. (si)

Hockey sur glace

LNA

Résultats

Ambri - Zoug	2-14
Lugano - CP Berne	1-1
Fribourg - Lausanne	3-0
Kloten - Davos	2-2
Rapperswil - Lugano	1-4
Zoug - CP Berne	4-3

Classement

1. Kloten	24	13	4	7	67	59	30
2. CP Berne	23	13	3	7	82	65	29
3. Rapperswil	24	13	3	8	95	80	29
4. Zoug	24	13	2	9	98	76	28
5. Davos	24	10	5	9	97	84	25
6. Lugano	24	11	2	11	85	76	24
7. Zurich	23	11	1	11	80	87	23
8. Ambri	24	10	2	12	94	97	22
9. Fribourg	24	8	5	11	75	74	21
10. Lausanne	24	3	12	0	48	123	7

Dimanche 7 janvier

16.00	Berne - Lausanne
	Davos - Zoug
	Kloten - Zurich
	Lugano - Fribourg
	Rapperswil - Ambri

LNB

Résultats

Bienne - Coire	6-4
GE Servette - Herisau	1-6
Langnau - Martigny	5-2
Thurgovie - Olten	10-3

Classement

1. Grasshopper	24	18	2	4	112	63	38
2. Thurgovie	24	16	3	5	99	60	35
3. Chx-de-Fds	24	15	5	4	101	66	35
4. Langnau	24	14	1	9	96	72	29
5. Herisau	24	12	3	9	94	69	27
6. Martigny	24	10	4	10	86	99	24
7. Bienne	24	7	2	15	88	119	16
8. GE Servette	24	6	2	16	59	85	14
9. Olten	24	4	5	15	63	113	13
10. Coire	24	4	1	19	73	125	9

Dimanche 7 janvier

16.00	Chx-de-Fds - Coire
	Langnau - GE Servette
	Thurgovie - Herisau
17.00	Martigny - Bienne
	Olten - Grasshopper

PREMIÈRE LIGUE

Résultats

Star Lausanne - Ajoie	2-13
HCP Fribourg - Neuchâtel	2-1
Loèche-les-Bains - Fleurier	7-6
Villars - Viège	2-3
Saas-Grund - Yverdon	5-2
Sierre - Moutier	7-0

Classement

1. Ajoie	14	12	0	2	92	26	24
2. Sierre	13	11	1	1	65	27	23
3. Saas-Grund	14	8	2	4	57	37	18
4. Viège	14	8	1	5	50	48	17
5. Villars	14	7	2	5	55	47	16
6. HCP Fribourg	14	8	0	6	57	57	16
7. Fleurier	14	6	1	7	56	64	13
8. Loèche-les-Bains	13	4	1	8	38	63	9
9. Moutier	14	4	1	9	43	65	9
10. Yverdon	14	4	1	9	39	65	9
11. Neuchâtel	14	2	1	10	41	60	6
12. Star Lausanne	14	1	4	9	34	68	6

Mardi

20.15	Fleurier - Villars
-------	--------------------

Jeudi

20.00	Star LS - Sierre
	Neuchâtel - Ajoie
	Viège - Fribourg
20.15	Saas-Grund - Moutier

Vendredi

20.15	Yverdon - Loèche-les-Bains
-------	----------------------------

Télégrammes

Fribourg - Lausanne 3-0 (1-0 1-0 1-0). - Saint-Léonard. 6836 spectateurs. Arbitres: Kunz, Grohtenn, Oberli. Buts (assistés): 2e Bobillier (Schaller) 1-0. 37e Brasey (Bykov) 2-0. 54e Rottaris (Descloux), à 6 contre 4, pénalité Robert, pénalité signalée contre Guignard) 3-0. Pénalités: Fribourg 2 x 2'; Lausanne 3 x 2'. Notes: Fribourg sans Khomoutov et Egli (blessés). Lausanne sans Vernet et Wick, à la bande.

GE Servette - Herisau 1-6 (0-1 0-1 1-4). - Vernets. 2149 spectateurs. Arbitre: Ballmann. Buts: 14e Daniel Knecht (Cantoni) 0-1. 25e Nater (Vilgrain, Cantoni) 0-2. 43e Seeholzer 0-3. 46e McKim (Wicky) 1-3. 47e Guay (Cantoni) 1-4. 50e Vilgrain (à 5 contre 4) 1-5. 58e Freitag (Guay) 1-6.

Bienne - Coire 6-4 (4-2 0-2 2-0). - Stade de Glace. 2807 spectateurs. Arbitre: Eichmann. Buts: 4e Riesen (Schneider, Schmid) 1-0. 6e Burillo (Riesen) 2-0. 9e Burchold (Gazzaroli), à 5 contre 4) 2-1. 12e Kwartalnov (Malgin) 3-1. 17e Peer (Belov) 3-2. 19e Schmid (Malgin, Kwartalnov, à 5 contre 4) 4-2. 36e Cherny (Belov) 4-3. 39e Belov (Peer, Capaul) 4-4. 51e Pfofi (Pache, Grogg) 5-4. 54e Pache (Aeschlimann) 6-4. (si)

A cinq, Martigny était dans le coup

Mais à quatre, il a logiquement dû s'incliner à Langnau. Trop de pénalités.

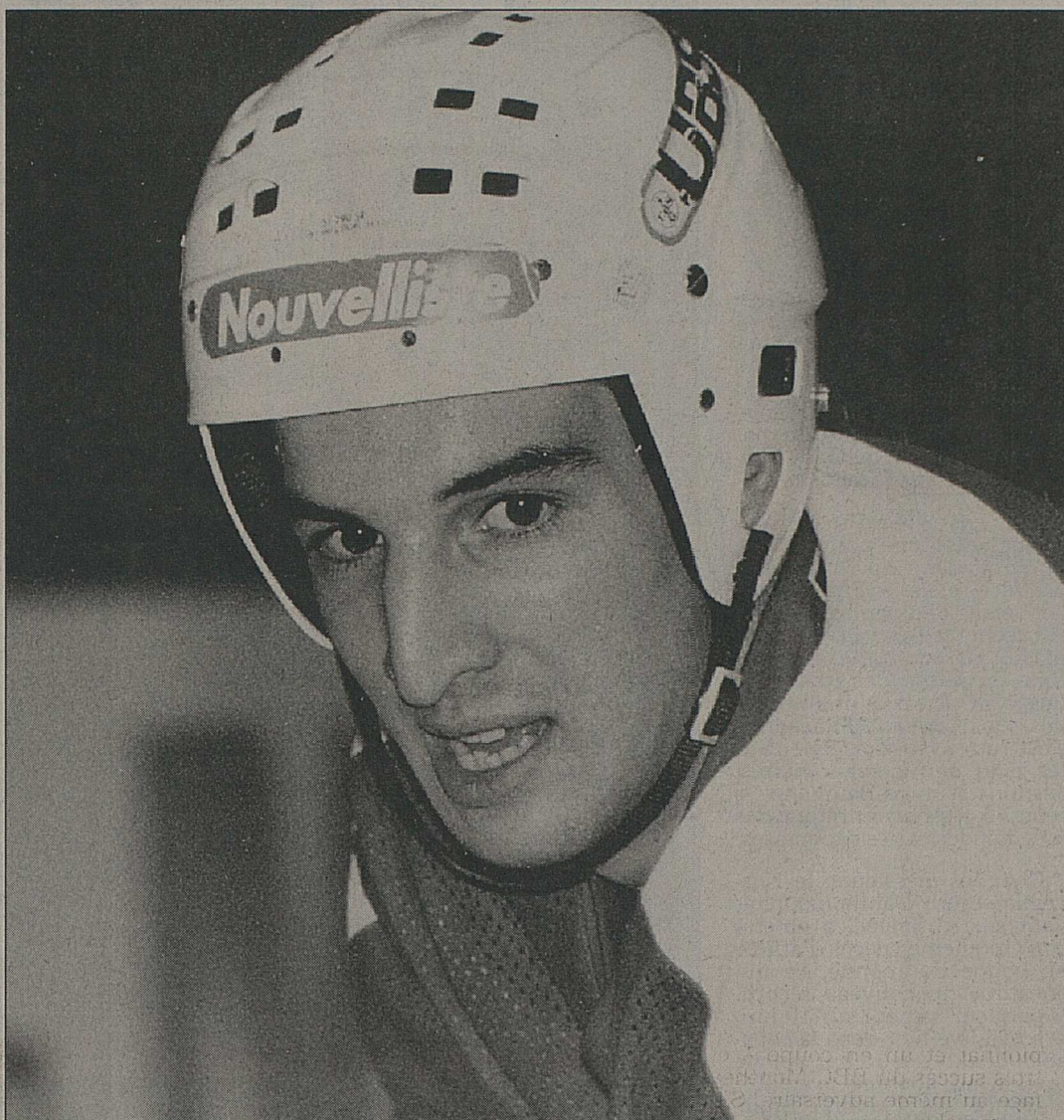
Langnau - Martigny 5-2 (1-0 0-2 4-0)

Il est difficile d'exploiter davantage les pénalités que n'a su le faire Langnau samedi. Quatre réussites sur cinq, et encore la dernière a-t-elle été inscrite dans le but vide, les chiffres sont là pour accabler Martigny. Trop souvent pénalisé, dans le dernier tiers surtout, il a fini par céder un match qu'il avait en main. En grande partie par sa faute. Langnau était en tous les cas loin d'être intouchable.

De Langnau
Christophe Spahr

Pour s'en persuader, il suffit de consulter les notes des deux premiers tiers. Martigny fut au moins aussi dangereux que son adversaire, grâce en particulier à la ligne des étrangers que Kent Ruhnke chercha par tous les moyens à ne pas voir affronter le duo Lambert-Glowa. Longtemps, jusqu'à ce que Paul-André Cadieux soit définitivement conscient des risques qu'il encourait, Rosol et Fedulov parurent en mesure de faire oublier leurs dernières sorties. Le Tchèque avait commencé par égaliser après s'être présenté seul face à Koller. Puis, en supériorité numérique, les deux compères avaient concocté à eux deux le deuxième but valaisan. Ce qui sera également le dernier. Mais à ce moment-là, on était encore loin de s'en douter.

Martigny aurait pu faire le break, via Pleschberger et Fedulov qui se présentèrent à deux contre un. Déjà, les Valaisans évoluèrent à quatre contre cinq. Dans le même état d'infériorité numérique, Didier Tosi, à nouveau très



Ançay et Martigny: ils ont fini sur les genoux.

bon, repoussa une échéance que l'on sentait irrémédiable devant Badertscher. Il ne put

rien ensuite face à Lambert, Badertscher et Lambert à nouveau qui, trois fois alors

qu'un Valaisan méditait sur le banc, scellèrent le score d'une partie bêtement perdue. Mar-

tigny avait donc les moyens de remporter un troisième succès face à ces Bernois à nouveau décevants. Certes, ils furent suffisamment agressifs en fin de partie pour forcer la décision. Ils surent également faire abstraction de la blessure de Kelly Glowa en début de troisième tiers, un Canadien par ailleurs brouillon et hargneux. Toujours est-il que les Valaisans n'ont pas été inférieurs. En tous les cas pas lorsqu'ils furent à cinq sur la glace...

Devant 3895 spectateurs

Patinoire de l'Ilfis, 3895 spectateurs. Arbitres: MM. Friedli, Ehmke et Köppel.

Buts: 19'42" Badertscher-Lambert (Langnau à 5 contre 4) 1-0; 21'13" Rosol-Fedulov 1-1; 27'41" Rosol-Fedulov (Martigny à 5 contre 4) 1-2; 46'29" Lambert (Langnau à 4 contre 3) 2-2; 47'00" Badertscher (Langnau à 5 contre 4) 3-2; 54'31" Lambert-A. Hirschi (Langnau à 5 contre 4) 4-2; 58'55" Badertscher (dans la cage vide) 5-2.

Langnau: Koller; Stoller, Probst; Aegerter, Beutler; U. Hirschi, Baumgartner; Lambert, Glowa, Gerber; M. Hirschi, Nuspliger, Friedrich; Horak, Tschiemer, Badertscher.

Martigny: Tosi; Evéquoz, Jelmini; Avanthay, Escher, Kappeler; Rosol, Fedulov, Bonito; Silietti, Nussberger, Moret; Ançay, Andenmatten, Pleschberger; Darbellay, Theler, Gastaldo.

Pénalités: 5 x 2' contre Langnau, 9 x 2' contre Martigny.

Notes: Langnau sans Brechbühl (blessé), Martigny sans Grand et Neukom (blessés).

Une impression de déjà vu

Agréable soirée qui permet à Sierre de passer en revue son effectif.

Dans ce championnat à deux vitesses bien marquées, les matches se suivent sans que le scénario ne change vraiment. Ainsi, peu nombreuses sont les équipes capables de tenir la dragée haute à des Valaisans très souvent seuls acteurs sur la glace. Cette rencontre s'est donc le plus logiquement du monde inscrite dans la série des faces à faces contre des secondes pointures. Papier carbone.

Paires de défense et triplets offensives totalement remaniées, Sierre débuta comme il en a souvent l'habitude, c'est-à-dire timidement, chaque équipe eut ses chances mais les diverses tentatives manquèrent singulièrement de tranchant. Après l'ouverture du score signé Tosi, Sierre essaya d'aggraver la marque. De leur côté, les Bernois tentaient également leur chance et n'hésitaient pas à se porter à l'offensive. Le salaire

minimal était mérité mais ces vingt premières minutes ne déchainèrent jamais les passions.

Le visage quelque peu palot des maîtres de céans s'égayait dès le début du tiers central. La période de stérilité dura jusqu'à la mi-match mais les poteaux de Mauron et Zimmermann avaient fait comprendre aux Prévôtois que la fin de leurs espoirs étaient proches. Ce qui s'était longuement fait attendre arriva enfin. Et plutôt trois fois qu'une. En moins de temps qu'il ne fallut pour le faire que pour l'écrire, Sierre avait fait exploser un adversaire qui n'avait pas le moindre argument à proposer.

Le match joué, Richard Beaulieu laissa alors s'exprimer régulièrement ses jeunes éléments. Le défi lancé à Olivier Tosi de garder la cage sierroise inviolée fut relevé sans bavure, alors que celui-ci

faisait ses premiers pas à ce niveau. Le public, toujours sensible aux «baptême», le fit d'ailleurs remarquer à sa manière. Une fois de plus, Sierre sort vainqueur d'un duel déséquilibré. Il est clair que les deux forces en présence samedi soir ne patinaient pas dans la même catégorie de jeu. Reste à savoir laquelle d'entre elles est à sa place.

Kenny Giovanola

Sierre - Moutier 7-0 (1-0 4-0 2-0)

Buts: 9'01 Tosi-Zimmermann 1-0; 29'20 Massy-Mauron-Horvath 2-0; 31'10 Gauthier-Zanolli-Bonvin 3-0; 32'03 Massy-E. Clavien-Horvath 4-0; 35'04 Zimmermann-Tosi 5-0; 43'52 Mauron-Jezzzone-Horvath 6-0; 49'31 Zanolli-Bonvin-Massy 7-0.

Sierre: Erisman (51e D. Tosi); Favre, Massy; Jezzzone, J.-M. Clavien; Faust, Guntern; Gauthier, Zanolli, Bonvin; Horvath, Mauron, E. Clavien; Zimmermann, Micheloud, C. Tosi; Malara, Wobmann. Entraîneur: Richard Beaulieu.

Moutier: Kohler; Chiussi, Seuret; Lehmann, F. Hostetmann; Rod, Jolidon, Vuilleumier; P. Hostetmann, J. Hostetmann, Lechenne; Roth, Borer, Meusy; Ortis, Vogt, Chapatte. Entraîneur: Daniel Poulain.

Notes: patinoire de Graben, 1100 spectateurs. Arbitres: MM. Bregy, Pfammatter, Zurbruggen. Sierre sans Maffucci (blessé) et Pont (malade); Moutier sans Unternährer et Rohrbach (blessés). Pénalités: 2x2 contre Sierre, 4x2 contre Moutier.

«Les forces nous ont manqué»

Martigny s'est effondré au cours du troisième tiers. Les défenseurs étaient fatigués.

On l'a vu s'agiter, longer la bande d'un pas décidé et maugréer ses mauvaises pensées aux intéressés lors du troisième tiers. Plus tard, il lui faudra un bon quart d'heure pour reprendre ses esprits. «Les joueurs, les défenseurs en particulier, étaient très fatigués. Dès lors qu'on a dû trop souvent jouer à quatre, la partie devenait vraiment très difficile. Je suis persuadé qu'avec Neukom et Jelmini en pleine forme (il était malade), nous remportions ce match. Mais on ne peut pas gagner en devant affronter sept joueurs de Langnau sur la glace. Glowa et Lambert n'ont cessé de provoquer et d'intimider les arbitres. Lambert aurait dû se voir pénaliser pour le match. Je ne crois pas que le power-play des Bernois était si impressionnant. Seulement, nous avons manqué de force en fin de match. Evéquoz, le meilleur sur la glace, a dû évoluer durant quarante-cinq minutes. Escher s'est blessé. Sur la base des deux premiers tiers, je suis très content de l'équipe. Elle a joué très intelligemment, même si elle n'a pas été très menaçante offensivement.»

«Un jeu ouvert»

La quatrième place, qu'occupe toujours Langnau, est désormais à cinq longueurs. Elle paraît, cette fois, hors de portée des Valaisans. «Nous avons perdu la rencontre la plus importante de l'année. C'est dommage, car nous n'avons pas été inférieurs. Nous avons même réalisé un grand match jusqu'au troisième tiers. Pour l'avenir, c'est encourageant. Le potentiel de cette équipe est intéressant. Seulement, j'aimerais qu'on m'explique pourquoi à Martigny, on doit toujours composer avec la pression. J'ai demandé à Paul-André Cadieux sa position vis-à-vis de l'équipe. Il m'a dit qu'il profitait de cette saison pour développer sa formation. Il n'avait pas de pression. Ici, on doit toujours gagner...»

Didier Tosi n'a pas les mêmes soucis. Même si, dès janvier, il se retrouvera à nouveau en concurrence avec Patrick Grand. «Bien sûr que je serais déçu de retourner sur le banc. Je suis assez satisfait de moi, mais Patrick aussi a disputé de bons matches. Ce soir, les pénalités ont fait la différence. Elles nous ont coûté des forces. Certaines étaient inutiles. Cela dit, il est quand même important d'avoir à nouveau bien joué à l'extérieur. Langnau nous convient. Cette équipe pratique un jeu ouvert, loin de Servette ou de Thurgovie. Ce serait bien de retrouver les Bernois en quart de finale des play-offs.»

Pour cela, Martigny devra passer Herisau. (spahr)



Gauthier (4) marque le numéro trois. Pauvre Kohler!

mamin

Lundi 18 décembre 1995

Basketball

LNA

Résultats

Lugano - Cossonay	82-73
Versoir - Monthey	82-87
Regensdorf - Bellinzona	75-78
Fribourg Olympic - Vevey	113-79
Union Neuchâtel - Pully	69-82

Classement

1. Fribourg Olympic	12 11 1	+172	22
2. Bellinzona	12 9 3	+168	18
3. Versoir	12 9 3	+107	18
4. Monthey	12 8 4	+13	16
5. Pully	12 6 6	+11	12
6. Lugano	12 6 6	+13	12
7. Vevey	12 5 7	-48	10
8. Regensdorf	12 2 10	-180	4
9. Cossonay	12 2 10	-134	4
10. Union Neuchâtel	12 2 10	-122	4

Mercredi

20.00 Pully - Versoir

Samedi

17.30 Monthey - Lugano
Bellinzona - Fribourg
Cossonay - Regensdorf
Vevey - Neuchâtel

LNB

12e journée: CVJM Birsfelden - Marly 113-107 (54-57). Genève-Basket - SAV Momo 71-66 (33-37). Blonay - Genève Pâquis-Seujet 82-78 (38-36). Epalinges - La Chaux-de-Fonds 76-78 (43-39). Wetzikon - St-Prex 71-81 (37-47).

Le classement: 1. SAV Momo 22 (+266/+15). 2. Genève-Basket 22 (+241/-15). 3. Blonay 18 (+66). 4. CVJM Birsfelden 16 (+31). 5. St-Prex 14 (+24). 6. La Chaux-de-Fonds 8 (-125/4). 7. Genève Pâquis-Seujet 8 (+48/2). 8. Wetzikon 8 (-72/0). 9. Epalinges 2 (-172/2). 10. Marly 2 (-307/0).

PREMIÈRE LIGUE

Groupe promotion, 15e journée: Carouge-Ecole - Grand-Saconnex 72-82. Uni Berne - Rapid Bienne 67-74. Echallens - Morges 84-99. Viganello - Martigny 86-91. Renens - Villars-sur-Glâne 88-59. Le classement: 1. Villars-sur-Glâne 24. 2. Viganello 22. 3. Martigny 18. 4. Uni Berne 16. 5. Morges 16. 6. Rapid Bienne 14. 7. Echallens 10. 8. Grand-Saconnex 10. 9. Carouge-Ecole 10. 10. Renens 10.

Groupe ouest, 15e journée: Nyon - Uni Neuchâtel 89-63. Hélios Basket - Onex 103-74. Uni Neuchâtel - Vernier 87-88. Yverdon - Lausanne-Basket 95-72. Nyon - Collombey-Muraz 91-81. La Tour - Brigue 79-67. Le classement: 1. Nyon 28. 2. Collombey-Muraz 22. 3. Onex 20. 4. Uni Neuchâtel 18. 5. Vernier 18. 6. La Tour 16. 7. Yverdon 8. 8. Lausanne-Basket 8. 9. Brigue 6. 10. Hélios Basket 6.

COUPE DE SUISSE FÉMININE

Bagnes passe!

Huitièmes de finale: Prilly (1e ligue nationale) - Femina Lausanne (LNA) 39-78. City Fribourg (A) - Nyon (A) 81-89. Bagnes (1) - Pratteln (B) 55-46. Arlesheim (A) - Bellinzona (A) 51-81. Star Gordola (A) - Wetzikon (A) 68-79. Baden (A) - Troistorrents (A) 88-63. Greifensee (1) - Sion-Wissigen (A) 52-105.

NBA

Bird battu

Avec les 30 points réussis contre les Miami Heat, battus par 83-74, Karl Malone (Utah Jazz) a dépassé le légendaire Larry Bird (Boston Celtics) au classement des meilleurs marqueurs de tous les temps de la NBA. Malone occupe maintenant la 14e place avec une moyenne de carrière de 21,792 points.

NBA. Résultats de samedi: Atlanta Hawks - Denver Nuggets 95-86. Miami Heat - Utah Jazz 74-83. New York Knicks - Detroit Pistons 86-82. Chicago Bulls Los Angeles Lakers 88-88. Dallas Mavericks - Phoenix Suns 108-111 a.p. San Antonio Spurs - Sacramento Kings 122-106. Vancouver Grizzlies - Golden State Warriors 85-116. Los Angeles Clippers - Charlotte Hornets 99-109.

Ça vaut bien un fromage!

En trois jours, Monthey gagne deux fois à Versoir.
Bon pour le moral et les chiffres...

Versoir - Monthey
82-87 (47-47)

Versoir: Dao (5), Gothery (2), Margot (13), Deforel (13), Schmidt (24), Dubuis (10), Grant (15). Entraîneur: Jean-Claude Martin.

Monthey: Doche (17), Bullock (21), Felli (5), Baresic (10), Morard (2), Ammann (10), Berry (22). Entraîneur: Etienne Mudry.

Notes: salle de Terre-Sainte à Coppet. 400 spectateurs. Arbitres: Leemann et Donnet. Cinq de base: Dao, Margot, Deforel, Schmidt et Grant pour Versoir; Doche, Bullock, Morard, Ammann et Berry pour Monthey.

Fautes: 16 contre Versoir dont 5 à Deforel (39'53); 22 contre Monthey dont 5 à Ammann (38'02).

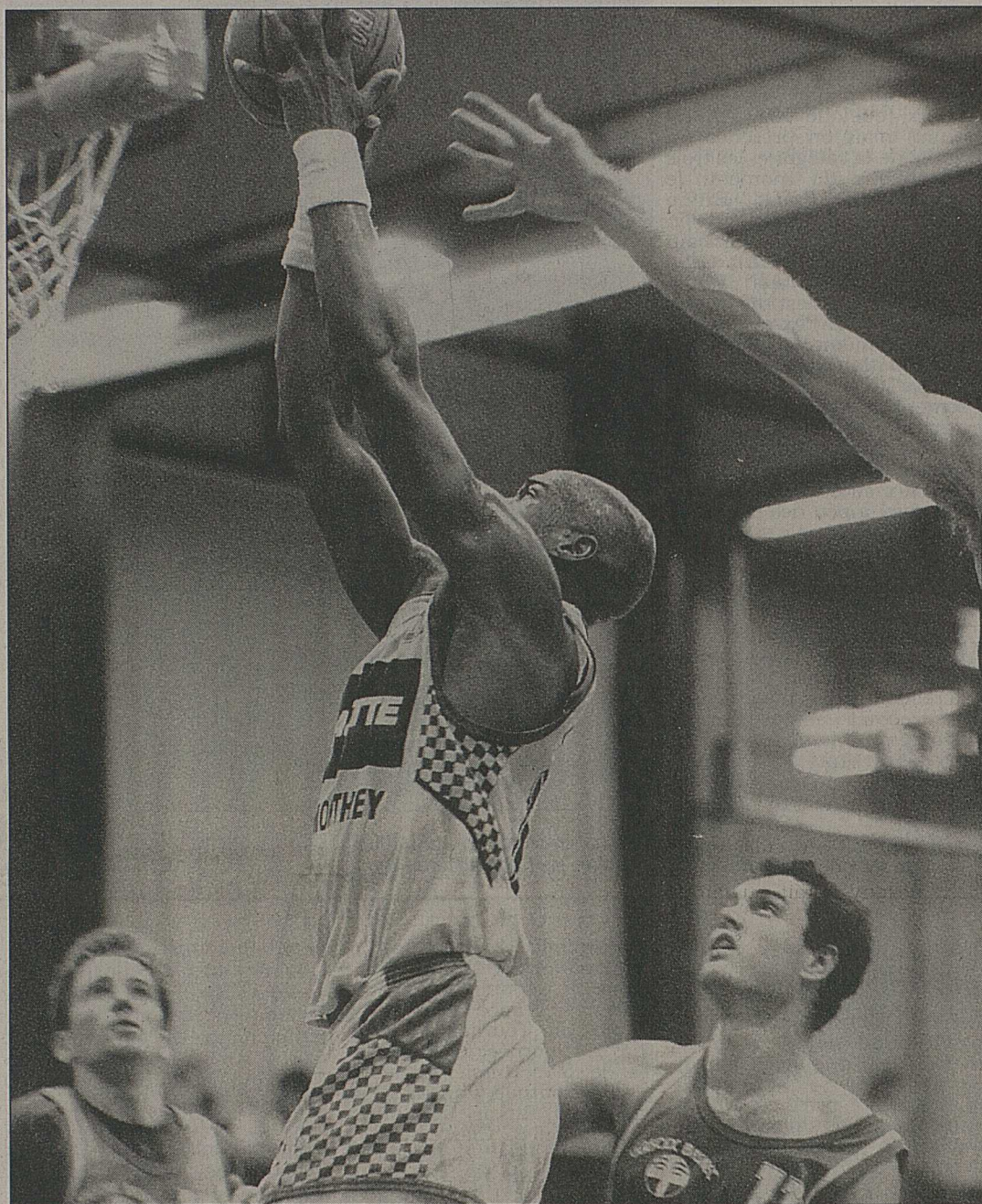
Tirs: 29 sur 59 (49,1%) dont 7 à 3 points pour Versoir; 17 lancers francs sur 28 (60,7%), 33 sur 72 (45,8%) dont 7 à 3 points pour Monthey; 14 lancers francs sur 17 (82,3%).

Au tableau: 5e 9-15; 10e 23-29; 15e 34-41; 20e 47-47; 25e 52-57; 30e 62-68; 35e 76-75; 40e 82-87.

De Versoir
Christian Michellod

Trois duels - deux en championnat et un en coupe - et trois succès du BBC Monthey face au même adversaire. S'il se cherchait une petite bête noire qui monte, qui monte, qui monte, Versoir l'a dénichée. Au compteur, trois défaites courtes comme un ongle coupé. Bref rappel: après deux prolongations au Reposeux (95-93), sur un tir à trois points de Berry mercredi dernier en coupe (74-75) et sur un même tir à trois points du même Berry avant-hier (82-83) avant quatre lancers francs ajusteurs de score). Bref. Face aux Genevois, les Valaisans dégustent la raclette. Cantonal, le plat.

Bien sûr, la bande à Martin eut sa chance de vaincre ce qui devient un signe indien. Pour la première fois en tête à la 34e minute (72-70), elle tint les rênes jusqu'à trente secondes de la sirène (82-80). Mais elle négocia mal sa fin de match. A 81-79, une faute volontaire sifflée contre Bullock aurait dû lui permettre de classer l'affaire. Nenni! Casey Schmidt perdit une balle brûlante sur le revenant Doche, Berry cibra le bonus (82-83), Deforel passa en force, la table oublia de signaler les sept



Dubuis, Deforel et Versoir n'en reviendront pas. Berry les crucifie une fois de plus!

bussien

fautes d'équipes et Monthey put même comptabiliser quatre lancers francs dont deux sous forme de pénalité retardée. Au royaume de la confusion, l'expérience valaisanne prima. Importante, la victoire.

Samedi soir, Monthey n'a cependant rien volé. Il aurait pu perdre mais son succès ne se conteste pas. Durant près de trente-cinq minutes, il a fait la course en tête devant le dauphin de Fribourg Olympic. Sans jamais s'envoler -

l'avantage maximal se chiffrà à dix unités (5-15, 31-41) - il a souvent tenu les Genevois à distance respectable. Il fallut un petit trou - 12-0 et le score qui passe de 62-70 à 74-70 - pour que Versoir taquine l'espoir. La suite, vous la connaissez déjà. Crispante.

En équipe

Pour une des premières fois de la saison, le succès valaisan est à mettre sur le compte du collectif. On vit bien sûr Berry

et Bullock au lumbago débloqué; mais on apprécia aussi les autres et leur harmonie: Doche à la main sûre, Baresic au culot, Ammann aux rebonds (neuf en défense) et parfois à la conclusion, Felli en appoint et Morard à la culotte de Margot sans qui Versoir perd la boule. Monthey a gagné en équipe. Il sait désormais qu'il en est capable. La leçon, doublée d'une victoire comptable capitale, vaut bien un fromage. A raclette évidemment...

Mauvais perdant et joyeux gagnant

Entre silences et sourires, des mots et des maux.

Dans le camp vaincu, on tire la tronche. L'entraîneur Martin refuse même de répondre à la presse. La pilule de la défaite est amère à avaler. Surtout quand on la prend à dose répétée. Mais il est des devoirs qu'un coach doit remplir. Coûte que coûte. En cas de victoire comme en cas de grimace. Versoir a perdu. Tant pis pour... Martin. «Il rumine sa déception», explique le président du club. On comprend sans excuser. Heureusement, Robert Margot se montre moins mauvais perdant. «Ces trois défaites, c'est la fatalité. Aujourd'hui, ce fut presque une copie conforme du match de coupe. Mais on l'a encore plus donné que mercredi. Et puis, il y eut encore cette erreur à la table.» N'en jetez plus, la coupe est pleine. Le championnat aussi!

En face, on ose rire. Pourquoi s'en priver? «Par rapport à mercredi, Versoir s'est montré plus agressif dès le début. Grant a été un peu craintif à cause de son ménisque mais après, ses contres nous ont intimidés», analyse Etienne Mudry. Qui rayonne. «Ce fut sans doute le match le plus complet de la saison. C'est grâce à notre succès en coupe. Les cinq joueurs sur le terrain étaient ensemble, quoi qu'il arrive. Ils ont fait preuve de solidarité. Auparavant, elle existait à l'extérieur. Maintenant, elle est là, à l'intérieur. Regardez Morard: il n'a marqué qu'un panier mais a fait une défense sensationnelle sur Margot, sans s'exciter. J'ajouterais enfin que ce fut un vrai match grâce aussi aux arbitres qui ont tenu le débat.» La paire Leemann-Donnet a donc fait l'affaire. Bonne pour Monthey. Monthey qui recevra Lugano, samedi prochain. Une belle occasion de conclure l'année 1995 en beauté chiffrée. (mic)

COUPE SUISSE FÉMININE

Vite fait, bien fait...

Greifensee - Sion-Veyonnaz
52-105 (26-53)

Greifensee: Von Arburg, Zenger 2, Krauer 4, Meile 4, Drauer Sarah 7, Schinbler 6, Gogg, Lenzinger 4, Schmidt 23, Burkardt 2. Entraîneur: Krattli.

Sion-Veyonnaz: Huber 22, Fontannaz 20, Bertasi 2, Dayer 2, Genetti 10, M. Schuppli 20, S. Schuppli 3, Schupbach 2, Saudan 14, Cleusix 11. Entraîneur: Stéphane Riand.

Notes: salle de Greifensee, 50 spectateurs. Arbitrage de MM. Orsini et Stucchi. 18 fautes contre Greifensee. 25 fautes contre Sion, dont 5 à Corinne Saudan 38'.

En débutant le match avec un cinq de base inédit composé de Corinne Saudan, Nathalie Schupbach, Marie-

Pierre Fontannaz, Gaele Huber et Sandrine Cleusix, l'entraîneur Stéphane Riand ne croyait pas si bien faire. Et pourtant, ces 17 ans de moyenne d'âge sur le parquet, cette force vive et spontanée ne demandant qu'à s'affirmer a fait diablement plaisir. Rapide comme la foudre cette bande de jeunes a mis sous l'éteignoir la formation de Greifensee qui ne savait plus où donner de la tête. Après six minutes, les jeunettes avaient donc réglé le sort de la coupe et fait régner la logique avec un tableau d'affichage indiquant 18 à 4. Après ce départ en fanfare, le coach séduisit changea curieusement toute sa garde. Ceci donna un peu d'air à l'excellente Monika Schmidt qui réalisa quelques beaux paniers pour la plus grande joie du nombreux public. Cependant l'euphorie zu-

richoise fut de courte durée puisqu'un score sans appel de 26-53 sonna l'heure du thé. Jouant de surcroît sans son étrangère Monica Niemann blessée, le Sion-Veyonnaz basket prouva sa véritable valeur et sa marge de progression. En deuxième période, les filles de la capitale ne relâchèrent par leur effort.

Sion a dévoilé une partie de son immense potentiel qui reste encore perfectible. Les jeunes prouvèrent aujourd'hui une partie de leur potentiel, ce qui devrait inciter les coaches à mieux exploiter ces talents. De bon augure avant le derby face à Troistorrents qui attend Sion-Veyonnaz mercredi soir dans le val-d'Il-liez. On ne sait pas encore si Sion-Veyonnaz pourra aligner son étrangère Monica Niemann. Une expertise médicale nous en dira plus lundi. (msb)

Jusqu'à la lie...

Baden - Troistorrents
88-63 (43-32)

Pour cette deuxième confrontation en un mois face aux protégées de l'entraîneur Kozlowski, les joueuses chorgues ont récolté une de leurs plus cuisantes défaites depuis qu'elles évoluent parmi l'élite. Un échec d'autant plus amer que leur adversaire du jour n'était de loin pas imbattable. Pire encore, lors de la dernière confrontation, les joueuses de Pierrot Vanay avaient même relativement aisément battu cette formation classée cinquième en championnat (46-61). La coupe a ses raisons que la raison ne connaît pas.

Il faudra encore une fois déchanter et remettre l'ouvrage sur le métier l'année prochaine. Et se montrer davantage motivées. Car c'est certainement ce qui fit défaut aux Chablaisiennes samedi. Dès les premiers instants de la

rencontre, elles donnèrent l'impression de sauter à côté de leurs baskets. Passes imprécises, défenses larges, tout y était pour que Baden prenne d'emblée les commandes de cette rencontre. Malgré cette mauvaise prestation d'ensemble, les Chorgues réussirent à limiter quelque peu les dégâts. Un passif de onze points à la pause qui leur permit de garder un peu d'espoir.

Les Chorgues repartirent du bon pied en seconde période. Elles revinrent très vite au score pour n'accuser plus qu'un retard de trois points. Malheureusement, ce retour ne se fit pas sans frais. Plus agressives défensivement, elles commirent passablement de fautes. Ce qui engendra la double expulsion coup sur coup de Rachel Goupillot et de la Russe Mozgova pour cinq fautes. Un coup du sort fatal aux Chablaisiennes.

Marc-Alain Duboud

SPORTS EXPRESS

Ski

**Tritscher blessé**

Victime d'une chute alors qu'il fonctionnait comme ouvreur du slalom féminin de Sankt Anton, l'Autrichien Michael Tritscher a été victime d'une déchirure du ligament latéral au genou gauche, avec une possible blessure du ménisque. Il devra rester au repos un mois au moins.

Record de prime

84 000 francs: telle est la prime empochée par Hans Knauss à Alta Badia. Un record dans le ski alpin. Sa victoire dans le géant, lui vaut 60 000 francs et, en sus, il remporte également le combiné des Dolomites, hors coupe du monde, qui lui rapporte 24 000 francs (9e de la descente de Val Gardena, victoire à Alta Badia).

Retour d'Aamodt à Madonna

Après trois semaines d'absence en raison d'une blessure au ménisque, le Norvégien Kjetil André Aamodt (23 ans) fera son retour en coupe du monde mardi lors du slalom de Madonna di Campiglio.

Ski de fond

**Brigitte Albrecht en évidence**

Les fondeuses suisses ont terminé brillamment la première partie de la coupe du monde de fond. A Santa Caterina, Sylvia Honegger, Brigitte Albrecht, Barbara Mettler et Jasmin Nunige-Baumann se sont hissées sur la troisième marche du podium du relais 4 x 5 km en style libre. Elles n'ont été devancées que par les Russes, toujours intouchables, et les Italiennes.

Hockey sur glace

**Le championnat de la NHL**

Dave Reid (Boston Bruins), qui n'avait marqué que cinq fois durant toute la saison dernière, a réussi le premier «hat-trick» de sa carrière (en 570 matches) face aux Calgary Flames, battus par 6-3.

NHL. Résultats de samedi: Boston Bruins - Calgary Flames 6-3. New York Islanders - Hartford Whalers 3-3 a.p. Montréal Canadiens - Philadelphia Flyers 2-4. New Jersey Devils - Buffalo Sabres 2-3. Tampa Bay Lightning - Florida Panthers 2-7. Washington Capitals - New York Rangers 3-2. St. Louis Blues - San José Sharks 3-2. Los Angeles Kings - Toronto Maple Leafs 3-6.

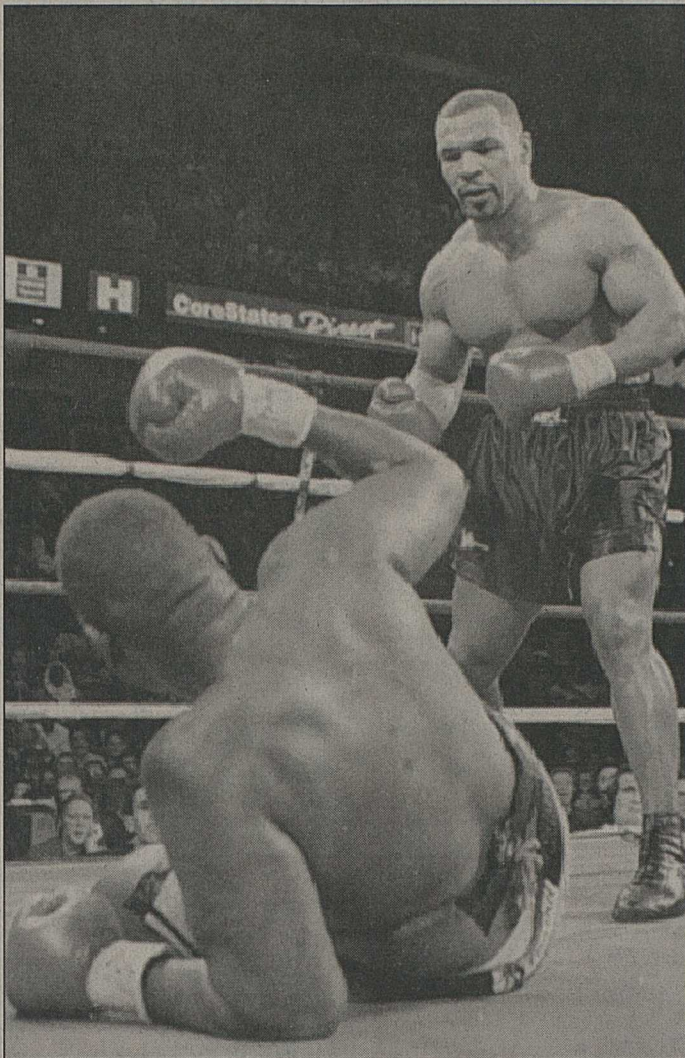
La routine pour Tyson*Face à Buster Mathis, «Iron Mike» expédie les affaires courantes.*

Comme prévu, Mike Tyson a gagné le deuxième combat de son retour sur les rings, à Philadelphie. Mais l'ex-roi des lourds a mis près de trois reprises pour se défendre de son compatriote Buster Mathis Jr. et obtenir enfin un vrai K.O.

Tyson a signé ainsi la 43e victoire d'une carrière entachée d'une seule défaite, devant un public peu nombreux (quelque 6000 spectateurs) mais en présence du gotha de la catégorie, les trois champions du moment: le Britannique Frank Bruno (WBC), qu'il affrontera en mars prochain, l'Américain Bruce Seldon (WBA), et le Sud-Africain Frans Botha (IBF). Mathis s'est immédiatement sur l'ex-champion, tombant même au sol dans sa précipitation, puis il s'est collé à lui et a esquivé parfaitement de la tête et du torse afin d'éviter les larges crochets-éclairés du maître. Coincé la plupart du temps les dos aux cordes, Tyson montrait peu à peu des signes de frustration. Mais c'est la rage que l'on put lire dans ses yeux lorsque Mathis le touchait d'un uppercut à la 2e reprise.

La troisième reprise débutait sur un scénario identique, Mathis accrocheur et Tyson à la recherche de l'ouverture. Il la trouvait enfin dans la deuxième moitié de la reprise, sur un uppercut du gauche suivi d'une droite et d'une gauche en fin de course.

«J'ai vu partir l'uppercut mais je suis rentré dedans au



Signe «postérieur» de faiblesse. Au troisième round, Buster Mathis Jr. sort son arrière-train.

lieu de l'éviter», a déclaré Mathis après la première véritable défaite de sa carrière (20 victoires, 2 no contest). «Ce fut un combat serré. J'aurais pu continuer. Mais ce n'est pas la fin de ma carrière.»

Norris sans problèmes

Au cours de la même réunion, l'Argentin Julio Cesar Vasquez s'est emparé du titre mondial des superwelters (WBA) en assommant l'Américain Carl Daniels d'une terrible gauche à la onzième reprise. Il a ainsi obtenu la 56e victoire - la 39e avant la limite - d'un palmarès ne comportant que deux défaites. Daniels a pour sa part été battu pour la deuxième fois en 37 combats.

L'Américain Terry Norris a pour sa part ajouté le titre IBF à sa couronne WBC des superwelters en détrônant son compatriote Paul Vaden aux points, à l'unanimité des trois juges. La «guerre» annoncée entre deux rivaux de la même salle (à San Diego) n'a jamais eu lieu en raison d'une apathie étonnante de Vaden, qui a laissé les commandes du combat à Norris dès le premier coup de gong. Norris totalise maintenant 40 victoires (contre 6 défaites). Vaden, dont c'était la première défense du titre, n'a jamais montré l'envergure du champion annoncé, subissant la première défaite d'un palmarès riche de vingt-quatre victoires. (si)

Patinage artistique

**Ruh et Meier sacrés**

Lucinda Ruh et Patrick Meier, ce dernier pour la troisième fois après 1992 et 1994, ont remporté à Lugano les titres nationaux individuels 1996. Déjà en tête après le programme court, ils ont dominé les libres malgré une chute et quelques fautes pour l'une comme pour l'autre. En danse, la médaille d'or est revenue à Cornelia Diener - Alexei Pospelof.

L'Union suisse de patinage a retenu les champions nationaux Lucinda Ruh (Genève-Tokyo), Patrick Meier (Winterthur) et Cornelia Diener-Alexei Pospelof (Engelberg) pour les championnats d'Europe de Sofia (21-28 janvier). Ruh et Meier sont également prévus pour les championnats du monde, mais l'USP se réserve de modifier sa sélection s'ils ne passaient pas les qualifications en Bulgarie. Les remplaçants sont Janine Bur (Oftringen) et Nicolas Binz (Dietikon).

Badminton

**Lausanne à nouveau champion**

A la faveur de deux derniers succès sur Tavel et Basilik-GOM, Olympic Lausanne a enlevé le septième titre de son histoire, le quatrième de rang. Les Vaudois devançant de deux points La Chaux-de-Fonds. Renforcée cette saison par Sivia Albrecht, qui avait disputé les Jeux de Barcelone, et l'Anglaise Rebecca Pantaney, la formation lausannoise est un champion indiscutable.

Cyclocross

Et de huit pour Runkel

Dieter Runkel a repris son vol. Battu il y a deux semaines à Obergösgen, le champion du monde a renoué avec la victoire - sa huitième de la saison - en remportant l'épreuve de Hombrechtikon devant le Tchèque Jiri Pospisil et Thomas Frischknecht. Victime de trois chutes, le Sois leurois a été longtemps inquiété par Pospisil, avant de prendre ses distances et de s'imposer de cinq secondes.

Athlétisme

**Nouveau record à la perche**

A Perth, l'Australienne Emma George a franchi 4 m 28 à la perche. Elle a ainsi amélioré d'un centimètre le record du monde féminin qu'elle avait établi le 30 novembre dernier à Melbourne. (si)

classement (2 matches): 1. Finlande 4 (11-4). 2. Suède 4 (8-4). 3. République Tchèque 0 (4-7). 4. France 0 (4-12).

Moscou. Tournoi des IZVESTIA. 1re journée: Suède - Finlande 5-1. Russie - Canada 2-2. 2e journée: Canada - Finlande 3-1. Russie - République Tchèque 6-2. Classement: 1. Russie 2-3 (8-4). 2. Canada 2-3 (5-3). 3. Suède 1-2. 4. République Tchèque 1-0. 5. Finlande 2-0.

Football

**Coupe d'Afrique des clubs**

Les «internationaux» des Orlando Pirates ont eu bien raison de sacrifier leur sélection en équipe nationale d'Afrique du Sud face à l'Allemagne (0-0) pour jouer la finale retour de la coupe d'Afrique des clubs champions.

Malgré une situation défavorable (2-2 à l'aller en Afrique du Sud), les Pirates d'Orlando ont su exploiter la petite chance qui s'offrait à eux et se sont imposés, en match retour, en Côte-d'Ivoire, par 1-0 face à l'ASEC d'Abidjan (mi-temps 0-0) devant 40 000 spectateurs au stade Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan.

Belgique

Championnat de première division, 19e journée: Charleroi - Anderlecht 1-3. Standard Liège - Gand 1-1. Saint-Trond - Club Bruges 2-4. Lierse - Antwerp 1-2. Waregem - Seraing 0-3. Ekeren - Malines 1-0. Aalst - Beveren 5-1. Molenbeek - Harelbeke 3-1. Cercle Bruges - Lommel 0-1. Le classement: 1. Club Bruges 41. 2. Anderlecht 39. 3. Lierse 36. 4. Molenbeek 31. 5. Charleroi 28.

Karting

**Schumacher hué**

Le jeune français David Terrien, champion du monde de karting en 1993, et le pilote italien de F1 Gianni Morbidelli ont remporté les finales du masters de karting, disputé au Palais omnisports de Paris-Bercy. Samedi soir, Terrien soufflait la victoire à Morbidelli dans le dernier tour. Hier, l'Italien, seulement onzième sur la grille de départ, prenait une superbe revanche en menant une course-poursuite extraordinaire.

Porfait à la dernière minute en raison d'une grippe, Michael Schumacher a été accueilli dimanche comme samedi par une bordée de sifflés des Parisiens, ulcérés de la volte-face du double champion du monde de F1.

LISTE DES PARTANTS DU P.M.U. DE DEMAIN MARDI



Vincennes - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Prix de Briare - Réunion I (5^e), attelé, 2900 m, départ 15 h 45

No	Entraîneur	Chevaux	Drivers	Distance	Performances a = attelé m = monté D = Disqualifié												
1	Ch. Bézier	Baladin Joli	Ch. Bézier	2900 m	0a	0a	7m	6m	0a	0a	5m	6m	0a				
2	A. Laurent	Bambi Senochois	A. Laurent	2900 m	Da	(94)	1a	0a	7a	1a	7m	Dm					
3	J.-L. Peupion	Bonno du Chêne	G. Verva	2900 m	6a	Da	1a	Da	7a	1a	Da	2a	0a				
4	R. Lagadeuc	Bastien d'Essarts	R. Lagadeuc	2900 m	0a	1a	0a	5a	0a	5a	0a	0a	2a				
5	G. Mottier	Babrero	D. Mottier	2900 m	5a	7a	5a	0m	0m	Dm	Da	Da	Da				
6	Ch. Bigeon	Banco de Rogdan	Ch. Bigeon	2900 m	Dm	0a	5a	0a	0a	(94)	4m	0a					
7	P. Viel	Bois Roger	S. Levoy	2900 m	6a	2a	0a	3a	0a	Da	5a	Da	5a				
8	P. Billon	Bachelier	P. Billon	2900 m	6a	Da	6a	5a	4a	Da	Da	Da	3a				
9	Ph. Bekaert	Bambi d'Orléans	Ph. Bekaert	2900 m	5m	1a	0a	Da	2a	1a	3a	4a	4a				
10	A. Blandin	Baby Gold	F. Blandin	2900 m	1a	0a	7a	0a	0a	Da	0a	Da	Dm				
11	L. Peschet	Bassam	L. Peschet	2900 m	7a	3a	5a	2a	3a	3a	0a	3a	7a				
12	Y. Dreux	Bicolore	Y. Dreux	2925 m	0a	(94)	4a	5a	4a	2a	1a	1a					
13	J.-H. Treich	Best du Cadran	J.-H. Treich	2925 m	2m	2a	3m	Da	1m	2a	2a	5a	4a				
14	M. Barbaud	Beati Possidentes	J. Raffin	2925 m	0a	Da	Da	Da	0a	5a	4a	Da	6a				
15	E. Lecot	Bo Villonnais	E. Lecot	2925 m	Da	0a	Da	0a	1a	3a	Da	4a	3a				
16	A. Rayon	Blason Clayettois	J.-M. Bazire	2925 m	1a	2a	Da	5a	3a	6a	Da	4a	3a				
17	J.-P. Dubois	Blue and Red	J.-P. Dubois	2925 m	1a	0a	Dm	4a	Dm	0a	6a	0a	6a				

RÉSULTATS ET RAPPORTS SAMEDI DIMANCHE

Vincennes, Prix de Strasbourg 3 - 15 - 11 - 13 - 6

Jeu simple (pour Fr. 2.-)		
Gagnant	Placé	
3	6---	3.40
15		4.60
11		4.60

Tiercé (pour Fr. 1.-)

3 - 15 - 11

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

2 sur 4 (pour Fr. 5.-)

Rapport unique non parvenu

Quarté+ (pour Fr. 1.-)

3 - 15 - 11 - 13

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

Trio/bonus non parvenu

Quinté+ (pour Fr. 2.-)

3 - 15 - 11 - 13 - 6

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

Bonus 4 non parvenu

Bonus 3 non parvenu

Vincennes, grand national du trot 17 - 5 - 12 - 11 - 13

Jeu simple (pour Fr. 2.-)		
Gagnant	Placé	
17	7.20	3.20
5		5.60
12		2.20

Tiercé (pour Fr. 1.-)

17 - 5 - 12

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

2 sur 4 (pour Fr. 5.-)

Rapport unique non parvenu

Quarté+ (pour Fr. 1.-)

17 - 5 - 12 - 11

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

Trio/bonus non parvenu

Quinté+ (pour Fr. 2.-)

17 - 5 - 12 - 11 - 13

Ordre exact non parvenu

Ordre différent non parvenu

Bonus 4 non parvenu

Bonus 3 non parvenu

Adversaires respectueux

La Suisse est tenue en haute estime par les entraîneurs.

Hodgson: «Je suis content»

«La Hollande est à placer parmi les grands favoris du tournoi. L'Angleterre suit une préparation idéale. L'Ecosse, toujours bien organisée, demeure un adversaire peu commode... Il ne pouvait pas avoir de groupe facile, compte tenu de la valeur des équipes qualifiées. Cela dit, je suis content de ce tirage!»

Interrogé à Turin, à quelques heures du coup d'envoi du match de championnat d'Italie Juventus-Inter, Roy Hodgson exprimait sa satisfaction et à aucun moment dans ses commentaires, il n'a laissé percevoir l'idée de renoncer à sa tâche de coach de la sélection helvétique. Il entend bien vivre l'aventure de cet Euro 96. «Je trouve que notre programmation est excellente. Après le match d'ouverture à Londres, nous jouerons deux fois à Birmingham et chaque fois en nocturne, ce qui convient fort bien à nos joueurs. Ce qui est très important, c'est le temps de récupération accordé avec chaque fois cinq jours entre deux matches. Certaines équipes n'auront que trois jours.» (si)



Hodgson satisfait.

asi

L'Angleterre de Terry Venables n'a pas de secret pour la Suisse de Roy Hodgson. Le 15 novembre dernier à Wembley, en match amical, l'équipe à la Rose a battu la sélection helvétique 3-1 (mi-temps 1-1). Au cours de la première heure, la Suisse avait donné une excellente réplique puis elle avait fléchi dans la dernière demi-heure. «Je suis certain que Roy Hodgson saura mener la Suisse à bon port dans cette compétition. Je l'avais déjà déclaré en novembre lors de notre dernier match amical, Roy Hodgson est un grand coach, un excellent organisateur et connaisseur du football britannique. Il constitue un des atouts de la sélection et sa double fonction avec l'Inter de Milan ne portera aucun préjudice à la préparation de la Suisse que nous devons craindre au même titre que les autres nations du groupe», estime Venables.

Quinze ans après

La dernière confrontation entre la Suisse et la Hollande remonte au mois de septembre 1981. A Zurich, les protégés de Paul Wolfisberg avaient remporté par 2-1 cette rencontre amicale qui marquait les débuts internationaux d'un certain Ruud Gullit. Deux ans auparavant, dans le cadre des éliminatoires de l'Euro 80, la Suisse avait concédé deux défaites (3-1 à Berne et 3-0 à Eindhoven). La seconde provoqua le limogeage du coach de l'époque, Roger Vonlanthen. «Je suis déjà très content d'être à l'Euro, à cause de notre excellente prestation



Avec l'Angleterre, la Hollande et l'Ecosse, le groupe A ne représentera pas vraiment un jeu d'enfant pour la Suisse.

keystone

lors du match de barrage à Liverpool contre l'Eire. Et nous n'oublierons pas que nous y sommes entrés par la petite porte. Je suis un grand supporter du championnat d'Angleterre et je suis donc ravi de pouvoir côtoyer ses joueurs dans notre groupe. La Suisse a prouvé avec sa participation à la coupe du monde qu'elle a considérablement amélioré son niveau», a déclaré pour sa part Guus Hiddink, le coach hollandais.

Le souvenir d'Aberdeen

Depuis le 8 septembre 1993, les Ecossais ne mésestiment plus les Suisses. A Aberdeen ce jour-là, les protégés de Roy Hodgson avait réduit à néant les chances de qualification de leurs adversaires pour la World Cup en obtenant un précieux 1-1. Les footballeurs helvétiques prenaient ainsi une revanche sur une élimination amère, deux ans plus tôt pour l'Euro 92. A Berne, en septembre 1991, sous les ordres d'Ulli Stielike, ils avaient laissé échapper une victoire qui semblait acquise à la pause alors qu'ils menaient 2-0. «Je suis très heureux pour nos supporters qui nous soutiendront à Wembley. Pour ce qui est de la Hollande et de la Suisse, tout le monde a pu comme moi observer les progrès extraordinaires de ces deux nations sur le plan mondial ces derniers mois», a déclaré le coach écossais Craig Brown. (si)

Tirage au sort page 26

Paille: deux mois ferme

La contre-expertise demandée par Stéphane Paille, ancien joueur du FC Servette (ce printemps) et de Mulhouse (D2), s'est révélée positive, a-t-on appris de source autorisée. L'attaquant avait été contrôlé positif à l'issue du match de championnat Mulhouse-Niort, le 23 septembre. Comme le règlement lui en donnait le droit, il avait demandé une contre-expertise.

De bonne source, Paille aurait écopé de deux mois de suspension ferme.

Maradona: les adieux

Diego Maradona a fait ses adieux à Boca Juniors lors du dernier match du tournoi d'ouverture du championnat d'Argentine, en inscrivant un penalty pour son club face au Deportivo Español. Il a transformé ce penalty à la 61e minute alors que son équipe était menée 2-0, l'Uruguayen Sergio Martínez arrachant l'égalisation pour Boca sept minutes plus tard.

«Diego ne t'en vas pas», ont crié les spectateurs tout au long du match mais l'ancien capitaine de la sélection argentine a réaffirmé son intention de quitter le club et il a assuré qu'il avait disputé son dernier match au sein de l'équipe de Boca Juniors. Il quitte le club à la suite d'un désaccord avec son nouveau président, l'homme d'affaires Mauricio Macri, qui a confirmé l'engagement au poste d'entraîneur de Carlos Bilardo avec lequel le joueur ne s'entend pas.

Au club depuis fin septembre, Maradona avait menacé de s'en aller si Bilardo, sous la direction duquel il avait joué en équipe d'Argentine puis au FC Séville, était nommé entraîneur à la place de Silvio Marzolini.

Ajax: le tarif!

Hollande. Championnat de 1re division. 18e journée: Sparta Rotterdam - Willem II Tilburg 1-1. NEC Nijmegen - Doetinchem 1-1. Heerenveen - Roda JC Kerkrade 3-2. PSV Eindhoven - Fortuna Sittard 3-0. FC Groningue - Go Ahead Eagles Deventer 0-0. NAC Breda - RKC Waalwijk 0-1. Utrecht - Ajax Amsterdam 0-3. Twente Enschede - Volendam 2-1. Vitesse Arnhem - Feyenoord Rotterdam 0-2. Le classement: 1. Ajax 16/46. 2. PSV Eindhoven 17/41. 3. Willem II Tilburg et Heerenveen 17/29. 5. Sparta Rotterdam 18/29. 6. Feyenoord Rotterdam 17/28. (si)

Avec ou sans Hodgson?

Marcel Mathier esquive la question.

«Je voulais surtout éviter l'Espagne et l'Allemagne. C'est formidable, cela nous a réussi. La Suisse bénéficie actuellement d'une chance extraordinaire. Nous continuons en ayant l'honneur de disputer le match inaugural contre l'Angleterre. Ce sera difficile, mais ce tirage nous enchante pour le sport et le spectacle. A ce stade, toutes les équipes sont d'un niveau très relevé. Dans l'ensemble, les groupes sont équilibrés. Pour ce qui est de l'entraîneur qui sera à la tête de l'équipe à l'Euro, je ne peux pour l'instant que déclarer que notre sélectionneur reste toujours Roy Hodgson. Ce n'est pas le moment d'en parler. Nous sommes encore tout à notre joie de découvrir ce tirage. Mes favoris du groupe A sont l'Angleterre et la Suisse. Mais c'est plus les sentiments qui dictent mon choix, car la Hollande est en passe de revenir au sommet.»



Marcel Mathier. Un certain sourire.

asi

Ohrel: «Ça va!»

«Ça va! Ce groupe me plaît bien. Je pense que la Hollande est au-dessus du lot. Mon pronostic est le suivant: Hollande, Suisse, Angleterre et Ecosse. Je suis très optimiste car malgré notre défaite en novembre contre l'Angleterre, nous avions fait jeu égal durant une mi-temps. Le 8 juin, les paramètres seront de toute façon complètement différents. Nous n'avons rien à craindre. Je souhaite que les dirigeants auront l'intelligence de ne pas tout chambouler maintenant et de confier la direction de l'équipe à Roy Hodgson pour l'Euro. Au vu du tirage des autres groupes, je préfère la position de la Suisse à celle de la France dans le groupe B. Dans les autres groupes, l'Italie et l'Allemagne dans le groupe C et la Croatie et le Portugal dans le groupe D sont favoris.» (si)

Hottiger compte sur Roy

Hodgson plébiscité.

«Je souhaite, comme la majorité des joueurs, que nous jouions sous la direction de Roy Hodgson en Angleterre. C'est grâce à lui que nous sommes conviés à ce grand rendez-vous. Ce n'est cependant pas aux joueurs de décider mais ce serait vraiment la solution la plus raisonnable, à condition que Roy dispose d'assez de temps pour nous préparer au printemps. Je ne serai malheureusement pas sur la pelouse de Wembley pour le match d'ouverture en raison d'une suspension, mais je me réjouis d'affronter la Hollande contre laquelle je n'ai jamais joué. C'est l'équipe en forme du moment. Je ne tiens pas à relever un défi personnel à l'Euro en prouvant ma valeur aux yeux des Britanniques, Ecossais et Anglais confondus. Je n'avais pas dans l'idée d'éviter tel ou tel

adversaire. Les 16 meilleurs sont là.» (si)



Marc Hottiger. Après les Etats-Unis, l'Angleterre.

asi

Jeux

LOTTO

Tirage du 16 décembre

10 - 23 - 25 - 29 - 37 - 45

Numéro complémentaire:

2

JOKER

Numéro gagnant:

370 456

SPORT-TOTO

Résultats du week-end

2 X 1 2 2 X

1 1 1 X 2 X 2

TOTO-X

Numéros gagnants:

6 - 10 - 12 - 14 - 28 - 36

Numéro complémentaire:

2

FOOTBALL A L'ÉTRANGER

Angleterre

Résultats

Arsenal - Chelsea	1-1
Aston Villa - Coventry	4-1
Blackburn - Middlesbrough	1-0
Newcastle - Everton	1-0
Q. P. Rangers - Bolton	2-1
Sheffield - Leeds	6-2
W. H. United - Southampton	2-1
Wimbledon - Tot. Hotspurs	0-1
Liverpool - Manchester United	2-0

Aujourd'hui

Manchester C. - Not. Forest

Classement

1. Newcastle	18 13 3 2	37-15 42
2. Manchester U.	18 10 5 3	35-19 35
3. Tot. Hotspurs	18 9 6 3	24-17 33
4. Aston Villa	18 9 5 4	25-14 32
5. Liverpool	18 9 4 5	31-15 31
6. Arsenal	18 8 7 3	23-12 31
7. Middlesbrough	18 8 6 4	19-12 30
8. Not. Forest	16 6 9 1	26-23 27
9. Leeds	17 7 4 6	23-24 25
10. Chelsea	18 6 7 5	17-19 25
11. Blackburn	18 7 3 8	28-24 24
12. Everton	18 6 5 7	22-20 23
13. W. H. United	18 6 5 7	19-24 23
14. Sheffield	18 5 6 7	26-27 21
15. Southampton	18 4 5 9	17-28 17
16. Q. P. Rangers	18 4 3 11	14-26 15
17. Manchester City	17 4 3 10	9-26 15
18. Wimbledon	18 3 5 10	23-38 14
19. Coventry	18 2 6 10	23-40 12
20. Bolton	18 2 3 13	16-34 9

France

Résultats

Saint-Etienne - Paris St-Germain	1-1
Lens - Auxerre	0-0
Monaco - Bastia	0-0
Guingamp - Lille	0-1
Nantes - Bordeaux	2-0
Strasbourg - Lyon	2-2
Le Havre - Rennes	0-0
Gueugnon - Nice	1-0
Cannes - Martigues	2-1

Classement

1. Paris St-Germain	22 13 7 2	44-17 46
2. Lens	22 10 10 2	26-14 40
3. Auxerre	22 11 3 8	38-23 36
4. Nantes	22 9 9 4	26-22 36
5. Metz	21 9 8 4	18-13 35
6. Bastia	22 10 4 8	33-29 34
7. Monaco	22 9 6 7	31-27 33
8. Guingamp	22 8 9 5	17-15 33
9. Strasbourg	22 8 6 6	31-22 32
10. Montpellier	21 8 7 6	29-26 31
11. Rennes	22 8 7 7	25-26 31
12. Nice	22 8 4 10	25-26 28
13. Le Havre	22 7 6 9	19-28 27
14. Lyon	22 5 10 7	23-26 25
15. Saint-Etienne	22 5 9 8	27-35 24
16. Bordeaux	22 6 4 12	22-32 22
17. Cannes	22 5 5 12	24-36 20
18. Lille	22 4 8 10	16-29 20
19. Martigues	22 5 3 14	18-32 18
20. Gueugnon	22 3 9 10	14-28 18

Espagne

Résultats

FC Barcelone - Sporting Gijon	1-0
Betis Séville - Séville	1-1
Rayo Vallecano - La Corogne	0-6
Real Madrid - Celta Vigo	1-0
Athletic Bilbao - Merida	1-1
St-J. de Comp. - R. Santander	2-0
Oviedo - Espanol Barcelone	1-2
Saragosse - Valladolid	5-3
Salamanque - RS San Seb.	3-3
Valence - Atletico Madrid	0-1
Ténériffe - Albacete	1-3

Classement

1. Atletico Madrid	17 12 3 2	29-7 39
2. Espanol B.	17 11 4 2	26-10 37
3. FC Barcelone	17 10 5 2	37-15 35
4. St-J. de C.	17 10 3 4	25-18 33
5. Betis Séville	17 7 8 2	27-19 29
6. Real Madrid	17 8 4 5	29-21 28
7. Valence	17 8 3 6	27-23 27
8. La Corogne	17 7 3 7	28-17 24
9. Athletic Bilbao	17 6 5 6	22-21 23
10. Ténériffe	17 5 8 4	26-30 23
11. Saragosse	17 6 4 7	16-22 22
12. Sporting Gijon	17 6 2 9	22-21 20
13. Oviedo	17 5 5 7	19-26 20
14. RS San Seb.	17 5 4 8	21-28 19
15. Séville	17 4 7 6	18-26 19
16. Salamanque	17 4 6 7	23-26 18
17. Celta Vigo	17 4 6 7	16-21 18
18. Racing Sant.	17 4 5 8	15-29 17
19. Merida	17 3 7 7	13-21 16
20. Albacete	17 4 4 9	21-32 16
21. Rayo Vallecano	17 4 2 11	15-33 14
22. Valladolid	17 2 6 9	20-29 12

Italie

Résultats

Atalanta Bergamo - Fiorentina	1-3
Bari - Parma	1-1
Lazio - Sampdoria	6-3
AC Milan - Torino	1-1
Napoli - AS Roma	0-2
Piacenza - Cremonese	2-1
Udinese - Padova	3-1
Vicenza - Cagliari	0-1
Juventus - Inter Milan	1-0

Classement

1. AC Milan	14 8 5 1	21-10 29
2. Fiorentina	14 9 1 4	24-14 28
3. Parma	14 7 6 1	21-13 27
4. Juventus	14 7 3 4	22-13 24
5. Lazio	14 6 4 4	25-16 22
6. At. Bergamo	14 6 4 4	18-18 22
7. AS Roma	14 5 6 3	16-11 21
8. Sampdoria	14 5 5 4	22-19 20
9. Cagliari	14 6 2 6	13-15 20
10. Napoli	14 4 7 3	12-12 19
11. Udinese	14 5 4 5	15-16 19
12. Inter Milan	14 4 6 4	15-11 18
13. Vicenza	14 4 5 5	12-13 17
14. Piacenza	14 4 3 7	16-28 15
15. Torino	14 3 5 6	13-22 14
16. Cremonese	14 2 3 9	17-23 9
17. Bari	14 2 3 9	18-34 9
18. Padova	14 2 2 10	13-25 8

Portugal

Résultats

Sporting Lisbonne - Felgueiras	4-0
Farense - Benfica	1-3
Gil Vicente - Belenenses	0-0
Leça - Vitoria Guimaraes	1-0
Desportivo Ch. - Estrela A.	0-0
Campomaiorense - Unhao Leiria	4-2
FC Porto - Tirsense	5-0
Boavista - Salgueiros	1-1
Sporting Braga - Maritimo F.	1-1

Classement

1. FC Porto	14 12 2 0	37-2 38
2. Sporting L.	14 10 3 1	32-10 33
3. Benfica	14 9 3 2	20-11 30
4. Boavista	14 8 3 3	26-11 27
5. Maritimo Funchal	14 6 3 5	20-17 21
6. Vitoria G.	14 6 3 5	17-15 21
7. Felgueiras	14 5 5 4	17-15 20
8. Belenenses	14 5 4 5	14-13 19
9. Salgueiros	14 3 9 2	16-16 18
10. Sporting Braga	14 5 3 6	15-20 18
11. Leça	14 4 4 6	13-18 16
12. Unhao Leiria	14 5 1 8	17-29 16
13. Estrela Amadora	14 3 5 6	14-20 14
14. Gil Vicente	14 3 4 7	11-19 13
15. Desportivo Ch.	14 2 5 7	17-23 11
16. Farense	14 3 2 9	10-21 11
17. Campom.	14 3 1 10	12-33 10
18. Tirsense	14 1 6 7	9-24 9

Quatre groupes homogènes

Le tirage au sort de l'Euro 96 a eu lieu à Birmingham. Gros morceau pour la Suisse.



Les têtes du groupe A. De gauche à droite, Guus Hiddink (Hollande), Craig Brown (Ecosse), Terry Venables (Angleterre) et... Hans Peter Zaug, le «remplaçant» d'Hodgson.

Le tirage au sort de la phase finale du championnat d'Europe des nations 1996, qui aura lieu du 8 au 30 juin en Angleterre pour la première fois avec 16 équipes, a donné lieu à Birmingham à la constitution de quatre groupes homogènes, rehaussés néanmoins par un groupe C comprenant l'Allemagne, l'Italie, la Russie et la République tchèque.

Les Italiens, vice-cham-

pions du monde 1994, renouvelleront avec les Allemands, deux fois vainqueurs de la compétition, une lutte au sommet, que les Russes, invaincus dans les éliminatoires, et les Tchèques, qui ont précédé les Hollandais dans la phase de qualification, peuvent arbitrer à Manchester et Liverpool.

Le groupe B, qui a hérité de l'Espagne comme tête de sé-

rie, proposera des retrouvailles entre la France, la Roumanie et la Bulgarie, à Newcastle et Leeds.

L'équipe d'Aimé Jacquet a été précédée par les Roumains dans les éliminatoires de l'Euro 96, malgré un probant succès à Bucarest (3-1), alors que les Bulgares de Hristo Stoichkov avaient ravi in extremis aux Français le rêve de disputer la coupe du monde américaine en 1994.

Le champion sortant, le Danemark (groupe D), n'aura pas de parties faciles à Sheffield et Nottingham face à la Croatie, au Portugal et même à la Turquie.

Pour Danois et Croates, ce sera aussi la répétition d'un duel qui se poursuivra quelques mois plus tard dans le cadre des éliminatoires de la coupe du monde 1998 (zone Europe, groupe 1). (si)

En ouverture

Après avoir déjà eu l'honneur à Detroit d'être le premier adversaire du pays organisateur à la World Cup 94, la Suisse aura celui plus périlleux encore de disputer le match d'ouverture du tournoi du championnat d'Europe 1996. A Wembley, elle affrontera l'Angleterre, le samedi 8 juin (16 heures) dans le cadre du groupe A.

Cinq jours plus tard, à Birmingham (20 h 30), les Helvètes se mesureront à l'une des équipes les plus redoutables de ce tournoi, la Hollande. Son troisième match le mardi 18 juin (coup d'envoi 20 h 30) toujours au stade de Villa Park à Birmingham, repré-

sente a priori une tâche moins ardue. L'Ecosse ne dispose pas d'un effectif aussi riche que les deux autres rivaux de la Suisse. La qualification pour les quarts de finale, qui se dérouleront les 22 et 23 juin, tiendra de l'exploit. Certes, les joueurs à croix blanche peuvent toujours spéculer sur la lassitude des vedettes d'Ajax qui auront accompli un parcours éprouvant en ligue des champions. On sait d'autre part qu'à cette période de l'année, les professionnels anglais ont passablement perdu de leur tonus. Le championnat d'Angleterre se terminera un mois avant l'ouverture de l'Euro 96. (si)

Dates	Lieu	Matches	Heures
Sa 8 juin	Wembley	Angleterre - SUISSE	16 h 00
Di 9 juin	Leeds Manchester Sheffield	Espagne - Bulgarie Allemagne - R. tchèque Danemark - Portugal	15 h 30 18 h 00 20 h 30
Lu 10 juin	Birmingham Newcastle	Hollande - Ecosse Roumanie - France	17 h 30 20 h 30
Ma 11 juin	Liverpool Nottingham	Italie - Russie Turquie - Croatie	17 h 30 20 h 30
Je 13 juin	Newcastle Birmingham	Bulgarie - Roumanie SUISSE - Hollande	17 h 30 20 h 30
Ve 14 juin	Nottingham Liverpool	Portugal - Turquie Rép. tchèque - Italie	17 h 30 20 h 30
Sa 15 juin	Wembley Leeds	Ecosse - Angleterre France - Espagne	17 h 00 19 h 00
Di 16 juin	Manchester Sheffield	Russie - Allemagne Croatie - Danemark	16 h 00 19 h 00
Ma 18 juin	Newcastle Leeds Birmingham Wembley	France - Bulgarie Roumanie - Espagne Ecosse - SUISSE Hollande - Angleterre	17 h 30 17 h 30 20 h 30 20 h 30
Me 19 juin	Nottingham Sheffield Liverpool Manchester	Croatie - Portugal Turquie - Danemark Russie - Rép. tchèque Italie - Allemagne	17 h 30 17 h 30 20 h 30 20 h 30
Sa 22 juin	Wembley Liverpool	2B - 1A 1B - 2A	16 h 00 19 h 30
Di 23 juin	Manchester Birmingham	1C - 2D 2C - 1D	16 h 00 19 h 30
Me 26 juin	Manchester Wembley	V. 1B-2A - V. 2C-1D V. 2B-1A - V. 1C-2D	17 h 00 20 h 30
Di 30 juin	Wembley	Finale	20 h 00

FORMATION DES GROUPES

GROUPE A	GROUPE B	GROUPE C	GROUPE D
Angleterre Suisse Hollande Ecosse	Espagne Bulgarie Roumanie France	Allemagne Rép. tchèque Italie Russie	Danemark Portugal Turquie Croatie

PUBLICITÉ

on skie la nuit,
c'est chouette non?

invitation
à tous les skieurs
TELE-THYON SA vous invite à
l'inauguration de sa piste
éclairée

le mercredi
20 décembre 1995
dès 18h00
aux Collons

Piste gratuite pour tous,
à vos skis...

027/81 15 45
027/81 14 84

Tous les mercredis,
vendredis et samedis de 18h30 à 22h00
Adulte Fr. 10.-
Enfant Fr. 6.-

THYON

LES COLLONS

Entre l'informatique et le jazz

- Les deux vies de Peter Candiotto: ingénieur le jour, musicien la nuit.
- Nouveau disque pour l'un des meilleurs saxophonistes de Suisse.

La flûte d'abord. La clarinette ensuite. Enfin le(s) sax. Pour Peter Candiotto, Bernois d'origine, aujourd'hui domicilié à Vevey, le calcul est vite fait: «Il y a plus de quarante ans que le jazz me colle à la peau...»

Le musicien sourit: «Quand j'étais adolescent, je consacrais huit heures par jour à la flûte. J'avais acquis une assez bonne technique. Je jouais «High Society», j'adorais le vieux style.» Il s'esclaffe: «J'ai même gagné des concours en jouant dans les bals à la campagne.»

Le jazz, Peter le découvre vraiment à 17 ans: «J'ai rencontré des copains qui avaient monté une formation. Ils m'ont dit: fais de la trompette!

Facile à dire, je n'en avais jamais joué. Entre-temps, le groupe a déniché l'oiseau rare. Ils ont changé leur fusil d'épaule: mets-toi à la clarinette.»

Et voilà le jeune Candiotto qui dénêche une vieille clarinette en do chez l'un de ses oncles: «J'ai appris seul. Très vite, je me suis rendu compte qu'il était préférable de jouer sur une clarinette en si bémol. J'ai donc changé...»

Premier concert

Incroyable! Trois mois plus tard, le musicien vit son premier concert: «J'avais un trac pas possible, les lèvres sèches. J'ai tenté d'oublier ma trouille pour ne plus penser qu'aux

thèmes de Duke Ellington qu'on avait choisis.» Trois années s'écoulent imprégnées d'une atmosphère sympathique. La clarinette ne suffit plus au bonheur de Peter Candiotto: il décide d'apprendre à tutoyer le sax alto et le sax soprano. A 22 ans, le musicien découvre un jazz plus moderne, écoutant et réécoutant Cannonball Adderley. Il l'avoue: «A cette époque, Charlie Parker ne me plaisait pas tellement.»

1960 marque la fin de ses études. L'ami Peter a 25 ans et toujours de fabuleux copains. Il se balade de quartet en quintette, jouant fréquemment avec Franco Ambrosetti. A l'Africano (boîte de jazz bien connue à Zurich), il lui arrive



de souffler dans son sax en compagnie de Dollar Brand, Chris MC Gregor, Georges Gruntz ou de participer à des jams avec Freddie Hubbard, Billie Higgins, Don Cherry, Sonny Rollins, Gato Barbieri.

groupant Alain Petitmermet, Ivor Malherbe, Alain Guyonet, Thierry Lang, Raymond Court, Marcel Papaux. En 1985, à Montreux, Candiotto et Court bénéficient d'un enregistrement qui débouche sur un 33-tours.

D'un disque à l'autre

Le Swiss All Stars dont il fait partie - il s'agit du Big Band de Georges Gruntz - sort un double album en 1964. Nouveau disque en 1965: l'enregistrement consacre un concert «Jazz in Basel».

1968 marque un tournant dans la vie de Peter: le Suisse alémanique opte pour la Romandie. A Lausanne, le saxophoniste décide de former un quintette qui comprend notamment Raymond Court (la formation existe toujours). En 1971, Candiotto se retrouve comme premier alto (plus tard comme flûtiste) au sein du Big Band de Roby Seidel.

Quatre ans plus tard, autre rencontre avec des musiciens suisses alémaniques dont le pianiste Willy Bischof. Le quartet «Terragon» voit ainsi le jour: «On faisait une musique très moderne pour l'époque. Je pense que c'est le meilleur groupe dans lequel j'ai joué.» De ce groupe, il reste un disque enregistré en 1977 au Festival de jazz de Montreux.

Encore une date mémorable: en 1980, à Constance, un concert fait l'objet d'une prise de son de qualité. On y trouve une suite composée par Candiotto et des arrangements signés Roby Seidel.

Les années vont se suivre au gré de formations diverses re-

Deux ans out...

Peter a-t-il trop investi dans la musique en optant pour une double carrière professionnelle et musicale? De 1987 à 1989, il se voit contraint de réduire son activité en raison de problèmes de santé. Mais, heureusement, dans les années 1990, un quartet renaît avec Michel Bastet, Antoine Ogay et Alain Petitmermet. C'est ainsi qu'en 1995, Peter Candiotto sort enfin un disque sous son nom. On y trouve des ballades sereines aux harmonies subtiles, une valse plaisante qui permet au soliste de s'épanouir et même une bossa nova enfiévrée. («Martha», tel est le nom du disque, est distribué par Planisphere).

En évoquant sa longue trajectoire, le musicien philosophe: «Jouer est pour moi une nécessité absolue. Ça me dérange. Il faut que je m'exprime. Ce que j'aime dans le jazz, ce n'est pas d'être forcément à l'avant-garde mais de pouvoir jouer comme je ressens la musique. J'ai besoin du contact avec le public. De ce que je peux lui donner. Et de ce qu'il m'apporte.»

Que vienne à surgir quelque problème et Peter Candiotto retrouve son carnet de veveysan: «Quand je suis crispé, je joue seul chez moi. Je fais le vide.»

Michel Pichon



Enfin, un disque à son nom.

ldd

***** J A Z Z *****

Livre souvenir, disques cadeaux...

Dizzy Gillespie... in french



Europe, Japon, Amérique... la photographie Dany Gignoux a baladé ses objectifs dans tous les temples du jazz. En 1994, elle publiait un témoignage exceptionnel consacré à Dizzy Gillespie. Malheureusement, l'ouvrage était édité en anglais et en allemand.

Dany Gignoux rêvait d'une nouvelle parution en français: c'est chose faite. Grâce aux Editions du Choucas, les

amateurs de jazz pourront feuilleter à loisir un document revu et corrigé pour la circonstance et bénéficiant de l'apport de la couleur. On lira avec plaisir et émotion quelque 57 commentaires originaux signés par les plus grands musiciens du monde. Tous reconnaissent à Dizzy le génie qui l'habitait. Quant aux 117 photos noir et blanc et aux 18 prises de vue couleurs qui éclairent l'ouvrage, elles font apparaître un musicien tour à tour facétieux, tendre ou propulsé sur l'orbite folle de la création.

Le son de Matthieu Michel

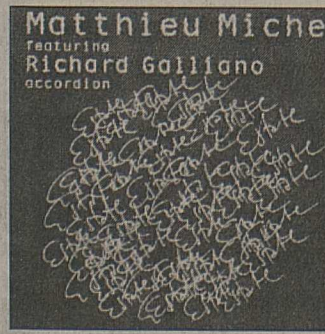
On le dirait tranquille, presque effacé... Mais, quand Matthieu Michel porte son bugle à ses lèvres, il laisse jaillir un son inimitable. Eh oui, le petit Suisse est entré dans la cour des grands. Aujourd'hui, le voici reconnu et salué par ses pairs.

Un nouveau disque témoigne de ce formidable succès. Pour la circonstance, Matthieu Michel s'est entouré d'une habile rythmique (Thierry Lang, Heiri Känzig, Joris

Dudu). Mieux, il a fait appel à Richard Galliano. Entre le bugle et l'accordéon, c'est un courant d'une formidable tendresse qui passe... Pour s'en convaincre, il suffit d'écouter «Never let me go». «Estate» procure aussi de rares instants de bonheur, quelques accords préalable-ment égrenés par Thierry Lang propulsant les deux musiciens vers de somptueux sommets.

Une brève incursion dans l'univers d'Ornette Coleman et l'on retrouve un «Sail away» qui vaut aux solistes de se livrer à d'aimables révérences avant de nourrir de savants arguments.

Dans «Caruso», Matthieu s'offre une voluptueuse



bouffée, caressant la ballade avec une rare délicatesse. Ce son-là incite à fondre...

Reste «On the spots», une composition signée Mathieu Michel. Le bugle s'envole, porté par une rythmique qui affiche, elle aussi, un intense plaisir.

Distr. TCB Music, Saint-Sulpice.

Katia Labèque La rage de vivre

Insatiable Katia. Avec son diable de mari, John McLaughlin, elle avait tâté d'une rencontre où la guitare et le piano formaient un couple avide de plaisir. Aujourd'hui, la Française titille à nouveau le jazz, s'offrant une brochette de partenaires du plus haut niveau, tous pianistes. Le temps d'un disque à quatre mains, la musicienne s'en vient dialoguer successivement avec Chick Corea, Herbie Hancock, Gonzalo Rubalcaba, Joe Zawinul, Joey DeFrancesco et Michel Camilo. Deux exceptions lorsqu'elle se laisse dévorer par le feu de l'improvisation en compagnie de sa sœur Marielle ou quand elle dessine en solo le portrait de



la «Little girl blue» (titre du disque). Katia taquine quelques standards tels «We will meet again», «My funny Valentine», «Besame mucho» ou «Summertime». Elle s'imprègne de rythmes avec «Prologo commenzo» et «Quizas, Quizas, Quizas» pour mieux succomber à «La comparsa». L'exercice est intéressant à plus d'un titre tant la technique de Katia Labèque reste exceptionnelle. Manque toutefois ce toucher typique du jazz que possèdent Chick, Herbie ou Gonzalo. Katia n'arrive pas à se débarrasser de ses pulsions classiques. Tant mieux... après tout! Little girl blue. Distr. Dreyfus.

m.p.

ÉCRANS



Whitney Houston.

TSR, 20 h 10

Bodyguard

Membre du service de protection rapprochée du président, Franck Farmer décide de quitter les sphères fédérales pour le privé. Bill Devaney lui demande alors d'assurer la sécurité de la célèbre chanteuse Rachel Marron dont il est l'impresario. Le danger est réel. L'affaire n'emballa pas Farmer mais il accepte à condition que la star et sa cour suivent ses instructions à la lettre. Farmer ne rigole pas quand il s'agit de son travail et de sa réputation. Idolâtrée, Rachel n'est pas une cliente facile. Elle se rebelle et provoque. Elle prend réellement peur quand les attaques succèdent aux lettres de menaces. Un fou la suit, l'épie, veut sa mort et menace son fils. Quand Farmer tombe amoureux de la belle Rachel, rien ne va plus.

PAGE 30

CLIN D'ŒIL

Lundi 18 décembre, 352e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: vous aurez une année satisfaisante au point de vue professionnel qui vous donnera l'essentiel de vos intérêts. Vous serez plus attentif à votre alimentation et à votre santé. En amour, pas de grande passion mais un amour serein. Les enfants nés ce jour: ils auront le goût de l'aventure, de la découverte, de l'ailleurs: difficiles à fixer, ils préféreront les métiers et les loisirs qui permettent de bouger et les voyages. En amour, ils seront ennemis de la routine et du conformisme, volages à la limite.

(ap)

NOUS FÊTONS

Saint Gatien. Ordonné par le pape saint Fabien (mort en 250), Gatien fait partie d'un groupe de six évêques, dont saint Denis évêque de Paris, envoyés en Gaule pour l'évangéliser. Gatien fonda l'Eglise de Tours et en fut le premier évêque. Son histoire nous est connue par Grégoire de Tours dans son «Histoire ecclésiastique».

LA PENSÉE

«L'homme est un sujet merveilleusement divers et ondoyant, sur lequel il est très mal aisé d'y asseoir jugement assuré.»

Pieren, De la sagesse

PROGRAMMES

● TSR

- 7.00 Euronews
- 8.45 Rosa
- 9.05 Top Models
- 9.25 Honni soit qui mal y pense
- 11.10 Les feux de l'amour
- 11.50 Marc et Sophie
- 12.15 Les nouvelles filles d'à côté
- 12.45 TJ-midi
- 13.00 Hublot
- 13.05 Mademoiselle
- 13.35 Au nord du 60e parallèle
- 14.25 Parfum de bébé
- 15.50 Fame
- 16.40 les Babibouchettes et le kangourou
- 16.50 Les animaux du bois de Quat'sous
- 17.20 Sydney Police
- 18.10 Hublot
- 18.20 Top Models
- 18.40 Recette de Roland Pierroz
- 18.50 TJ-titres
- 18.55 TJ-régions
- 19.10 Mister Bean
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 Météo

► 20.10 Bodyguard

Film de Mick Jackson. Membre du service de protection rapprochée du président, Franck Farmer décide de quitter les sphères fédérales pour le privé. Bill Devaney lui demande alors d'assurer la sécurité de la célèbre chanteuse Rachel Marron dont il est l'impressario. Le danger est réel. L'affaire n'emballa pas Farmer mais il accepte à condition que la star et sa cour suivent ses instructions à la lettre. Idôlatrée, Rachel Marron, n'est pas une cliente facile, elle se rebelle et provoque...

- 22.20 TJ-titres
- 22.25 **Au-delà du réel: l'aventure continue** Avenir virtuel. Un jeune et brillant savant découvre comment voir le futur. Mais pour de sombres raisons politiques, il va devoir modifier ce futur!
- 23.10 Tout va bien
- 24.00 TJ-nuit
- 0.10 Profession: Reporter E.N.G.
- 1.00 Télétexte

● TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 10.25 Passato, Presente... Possibile 11.10 Piccola Cenerentola 11.55 Willy Fog - 2 12.25 Paese che vai 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Homefront - La guerra a casa 13.50 Wandin Valley 14.40 Amici miei 14.50 'Allo 'Allo! 15.25 Luna piena d'amore 15.55 Colpo di fortuna 16.10 C'era una volta... 16.25 Ricordi 16.55 Peo, il cane della porta accanto 17.20 Willy, principe di Bel Air 17.50 Genitori in blue jeans 18.20 Cosa bolle in pentola? 19.00 Telegiornale flash 19.10 Bar Sport 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Meteo 20.30 Il commissario Kress 21.30 Rebus 22.15 Telegiornale flash 22.20 Doc D.O.C. 23.10 Telegiornale notte 23.25 Lugano Estival Jazz 1994

● ARD

- 5.00 ZAK 5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 ML - Mona Lisa 9.45 Bauchtanz 10.03 Weltspiegel 10.45 Recht in Deutschland 11.04 Geld oder Liebe 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.03 Schimpf 19-7-17 14.30 Blossom 15.03 Die Leihmutter 16.03 Fliege 16.45 Zum Chanukka-Fest 17.10 Britant 17.40 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 19.53 Das Wetter im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Abenteuer Zoo 21.00 Report 21.40 Moselbrück 22.30 Tagesthemen 23.00 Tatort 2.20 Nachtmagazin 0.40 Spiel zu dritt 2.10 Nachtmagazin 2.30 Fliege 3.15 Europamagazin 3.45 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands

● TVE

- 6.00 Euronews 6.30 Gimnasia infantil 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Plaza Mayor 10.15 Preguntas y respuestas 11.00 La aventura del saber 12.00 La cocina de Karlos Arguiñano 12.30 Noticias 13.00 Bricomanía 13.30 Lingo 14.00 Euronews 14.15 El desprecio 15.00 Telediario 1 15.45 Pasa la vida 17.45 Viaje al español 18.00 Noticias 18.30 Estilo Euronews 19.00 El factor Géminis 19.30 Al Este de Africa 20.00 Casarse con una familia 21.00 Telediario 21.40 Pepa y Pepe 22.10 ¿Quién sabe dónde? 0.10 El debate de hoy 1.10 Noticias

● TF1

- 5.05 Histoires naturelles
- 6.00 Méaventures
- 6.30 TF1 infos
- 7.10 A tout' Spip
- 8.30 Télé-shopping
- 9.00 Riviera
- 9.10 Madame S.O.S.
- 10.20 Marie Pervenche
- 11.45 La roue de la fortune
- 12.20 Le juste prix
- 12.50 A vrai dire
- 13.00 Journal
- 13.35 Femmes
- 13.40 Les feux de l'amour
- 14.30 Dallas
- 15.30 Cannon
- 16.20 Une famille en or
- 16.55 Club Dorothée
- 17.25 La philo selon Philippe
- 18.00 Les années fac
- 18.30 Le miracle de l'amour
- 19.05 Agence tous risques
- 20.00 Journal
- 20.45 La minute hippique

► 20.50 Légitime violence

Film de Serge Leroy. Des hommes armés font irruption dans la gare de Deauville. Ils tirent dans la foule, au hasard. La mère, la femme et la fille de Martin Modot sont mortellement blessées. De retour à Paris, Martin, profondément déprimé, est interrogé par l'inspecteur Gouvin et contacté par le «Capmac», une association d'auto-défense. Comme les démarches de la police lui semblent trop lentes, Martin décide de retrouver seul les coupables et s'octroie les droits de haute et basse justice. Il prend un congé et adhère au «Capmac». Il sait que son enquête ne débute vraiment qu'avec sa rencontre avec une jeune femme, témoin direct du drame, dont la police n'a pu établir l'identité. La chance lui sourit. Bientôt, Lucie Kasler accepte de lui venir en aide...

- 22.30 Comme un lundi!
- 0.15 Karting
- 1.15 TF1 nuit
- 1.30 7 sur 7
- 2.20 Histoires naturelles
- 2.50 Les aventures du jeune Patrick Pacard
- 3.35 Histoires naturelles
- 4.30 Méaventures
- 4.55 Musique

● DRS

- 7.00 Euronews 8.00 Wetterkanal 9.00 Wizzarda 9.45 Soziales Verhalten 9.55 Vorschau 10.00 HalloTAF 10.05 Drei Damen vom Grill 10.30 Graf Voyer gibt sich die Ehre 10.55 Felicitaf 11.00 Okavango - Abenteuer in Afrika 11.50 AmorTAF 12.10 Paradise Beach 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 TAFhoroskop 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.55 Ein Geschenk des Himmels 15.35 Marienhof 16.25 RätselTAF 16.45 Spirou und Fantasio 17.10 Kidz 17.40 Gute Nacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Der Landarzt 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Meteo 20.00 Risiko 21.05 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 König der Fischer 0.30 Nachtbulletin - Meteo

● ZDF

- 5.00 Blickpunkt 5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 ML - Mona Lisa 9.45 Bauchtanz 10.00 Heute 10.03 Weltspiegel 10.45 Recht in Deutschland 11.00 Heute 11.04 Geld oder Liebe 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Dalli-Dalli 14.15 Madita 14.40 Allerliebste Schwester 15.05 Logo 15.15 Löwenzahn 15.45 Heute 15.50 Holiday 16.35 Jede Menge Leben 17.00 Heute 17.15 Länderjournal 17.50 Der Alte 19.00 Heute 19.25 Sau sticht 21.00 Auslandsjournal 21.45 Heute-Journal 22.15 Hilfe, es weihnachtet sehr 23.50 Heute nacht 0.05 Der letzte Engel der Geschichte 0.50 ZDF-Nacht-express 1.20 Auslandsjournal 2.05 Text aktuell 2.15 Strassenfeger

● RTP

- 6.00 Campeonato internacional de danças de salão 7.30 Ver artes 8.00 Noticias 8.15 O homem e a cidade 8.45 RTP1 Junior 9.45 Noticias 10.00 Praça da alegria 11.30 Domingo desportivo 13.00 Jornal da tarde 13.45 Passarela 14.30 Maré de agosto 15.00 A filha da Cornélia 16.30 Sozinhos em casa 17.00 Os dias úteis 18.00 RTP1 Junior 19.00 Sinais 19.30 A mulher do Sr. Ministro 20.00 Telegiornal 20.45 Gente fina é outra coisa 21.30 86 - 60 - 86 22.00 Portugal sem fim 22.45 2a Parte 0.15 Passarela 1.00 24 horas RTP1 1.30 Remate TV2 1.45 Acontece

● FR2

- 5.05 Stade 2
- 6.00 Dessin animé
- 6.05 Des jours et des vies
- 6.30 Télématin
- 8.30 Les films Lumière
- 8.35 Amourusement vôtre
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.30 Matin bonheur
- 11.05 Flash infos des sourds et des malentendants
- 11.15 Motus
- 11.45 Pyramide
- 12.20 Les Z'amours
- 13.00 Journal
- 14.30 Dallas
- 13.50 Derrick
- 14.55 Placé en garde à vue
- 15.50 La chance aux chansons
- 16.45 Des chiffres et des lettres
- 17.15 Quoi de neuf docteur?
- 17.45 Cooper et nous
- 18.10 Le prince de Bel Air
- 18.40 Que le meilleur gagne
- 19.15 Bonne nuit les petits
- 19.20 Studio Gabriel
- 20.00 Journal

► 20.50 Contre vents et passions

Téléfilm de Rod Hardy. Avec Joséphine Byrnes, Marcus Graham, Jérôme Ehlers, Barry Otto, Robyn Nevin. Les années vingt, à Sydney. Kate Munro, vingt-cinq ans, a bouclé avec succès ses études de médecine. Un poste lui a été attribué à Gannett Island. Elle se réjouit de cette affectation loin de la ville, sur une île sauvage, balayée par le vent. Mais les autochtones ne partagent pas cette joie. Agriculteurs ou pêcheurs, ils se sont habitués à leur rude condition de vie qui fait fi du confort moderne.

- 23.10 Contre l'oubli Les camps d'extermination nazis: leur découverte, leur genèse, leur fonctionnement et les blessures morales des survivants.
- 0.35 Les films Lumière
- 0.40 Journal
- 0.55 Le cercle de minuit
- 2.10 Studio Gabriel
- 2.40 Disparitions
- 3.35 24 heures d'infos
- 3.50 Les Z'amours
- 4.20 D'un soleil à l'autre
- 4.45 Vilda, l'aventure lapone

● TV5 EUROPE

- 5.30 Référence 6.00 Des dames de cœur 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Bibi et ses amis 9.15 7 sur 7 10.15 Visions d'Amérique 10.35 Géopolis 11.20 7 jours en Afrique 11.35 Temps présent 12.35 Journal F 3 13.05 Paris lumières 13.30 Perdu de vue 15.30 Des dames de cœur 16.00 Journal TV 5 16.10 La cuisine des mousquetaires 16.25 Bibi et ses amis 17.05 Studio Gabriel 17.45 Questions pour un champion 18.10 Visions d'Amérique 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 Thalassa 21.00 Enjeux-Le Point 22.00 Journal F 2 22.40 Fa si la chanter 23.35 Sous la couverture 0.30 Journal F 3 1.00 Journal RTBF 1.30 Visions d'Amérique 1.45 Perdu de vue 3.45 Mix monde, multi mix, musi mix

● ORF

- 6.00 Paradies der Tiere 7.15 Duck Tales - Neues aus Entenhausen 7.40 Jim Hensons beste Geschichten 8.05 Das Mädchen mit den Streichhölzern 8.30 Bugs Bunny 9.15 Immer wenn sie Krimis schrieb 10.00 Baywatch 10.45 Raumschiff Enterprise 11.30 Ernst rettet Weihnachten 13.00 Familie Nikolaus 13.40 Es war einmal... der Weltraum 14.05 Am, dam, des 14.20 Die Rätselburg 14.30 Tim und Struppi 15.05 The All New Popeye Show 15.45 Raumschiff Enterprise 16.30 Baywatch 17.15 Wer ist hier der Boss? 17.40 Golden Girls 18.10 Dr. Quinn 19.00 Die Cosby-Show 19.30 ZIB - Kultur - Wetter 20.00 Sport 20.15 Fillofax oder Ich bin du, und du bist nichts 22.05 Free Jack 23.45 ZIB 23.50 Westwärts zieht der Wind

● BBC

- 6.10 Best of Pebble Mill 7.00 New- sday 8.35 Going Going Gone 9.05 The District Nurse 10.10 Kilroy 11.05 Can't Cook, Won't Cook 11.30 Good Morning With Anne and Nick 13.05 Pebble Mill 14.00 Animal Hospital 14.30 The Bill 15.00 The Great Rift 16.00 Rainbow 16.15 Dogtanian 16.40 Mike and Angelo 17.05 Going Going Gone 17.40 One Man and His Dog 18.30 Strike It Lucky 19.00 The World Today 19.30 Animal Hospital 20.00 Porridge 20.30 EastEnders 21.00 The Windsors 22.00 World News 22.30 The World at War 23.30 Dr Who 24.00 Luv 0.30 Animal Hospital

● FR3

- 6.00 Euronews
- 7.20 Bonjour Babar
- 8.10 En attendant Noël
- 8.20 Alana ou le futur imparfait
- 8.50 Un jour en France
- 9.40 Hercule Poirot
- 10.30 Couleur pays: Ballade au bord de l'eau
- 10.55 Montagne
- 11.25 La cuisine des mousquetaires
- 11.45 12/13
- 13.05 Tout en musique
- 13.40 Si vous parliez
- 14.50 Simon et Simon
- 15.40 Magnum
- 16.35 Les Minikeums
- 17.45 Je passe à la télé
- 18.20 Questions pour un champion
- 18.50 Un livre, un jour
- 18.55 19/20
- 20.05 Fa si la chanter
- 20.35 Tout le sport En direct.

► 20.50 Lawrence d'Arabie

Film de David Lean. 205' - GB/USA - 1962 Avec Peter O'Toole, Alec Guinness, Omar Sharif, Anthony Quinn, Anthony Quayle.

- 0.25 Soir 3
- 0.50 Libre court
- 1.05 Dynastie
- 1.55 Musique graffiti

● TMC

- 9.00 Cadavres exquis 9.55 Les routiers 10.15 Paroles de femmes 12.00 Marc et Sophie 12.30 Récéré Kids 13.30 Les flamants roses de Camargue 14.00 Télé-shopping 14.25 Cadavres exquis 15.20 Soap 15.45 Harry et les Henderson 16.10 Les routiers 17.00 La flèche bleue 17.10 Les nouvelles aventures de Lassie 17.30 Docteur Doogie 17.55 Le cavalier solitaire 18.45 Météo 19.00 Télé TV 19.25 Flash Eurosud 19.35 Harry et les Henderson 20.00 Marc et Sophie 20.25 Drôles d'histoires 20.35 Pharaon 22.50 S.O.S. Fantômes 0.35 Les routiers

● RAI1

- 6.00 Euronews 6.30 TG 1 6.45 Unomattina 9.30 TG 1 9.35 La cittadella 11.15 Verdemattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 TG 1 - Economia 14.05 Pronto? Sala giochi 14.40 Prove e provini a «Scomettiamo che...» 15.15 Sette giorni al Parlamento 15.45 Solletico 18.00 TG 1 18.10 Italia sera 18.50 Luna Park 20.00 TG 1 - Sport 20.45 Il fatto 20.50 Mosè 22.45 TG 1 23.15 Illusionisti 24.00 TG 1 - Notte 0.30 Videosapere

● TNT CARTOON

- 5.00 A Touch of Blue 6.00 The Fruities 7.00 Back to Bedrock 8.30 Yogi Bear Show 9.00 Perils of Penelope Pitstop 10.00 Pound Puppies 11.00 Heathcliff 12.00 Top Cat 13.00 The Flintstones 14.00 Wacky Races 14.30 The Bugs and Daffy Show 15.00 Down With Droopy D 15.30 Yogi Bear Show 16.00 Little Dracula 16.30 The Ad-dams Family 17.00 Scooby and Scrappy Doo 17.30 The Mask 18.00 Tom and Jerry 18.30 The Flintstones 19.00 Interruption des programmes 20.00 Le fils de Lassie 22.00 Le grand Caruso 24.00 La maison du diable 2.00 Hard, Fast and Beautiful

● LA 5^e

- 6.00 Inventer demain
- 6.05 Opinions publiques
- 6.10 Au fil des jours
- 6.15 Le journal du temps
- 6.20 Le magazine du temps
- 6.30 Déclics
- 7.00 Destination
- 7.30 Toi mon bébé
- 8.00 Professeur Iris
- 8.10 Les aventures de Bump
- 8.15 Le manège enchanté
- 8.20 Histoires de peluches
- 8.30 Cellulo
- 9.30 La terre vue du ciel
- 10.30 Déclics
- 11.00 Eurojournal
- 11.30 Les fables de La Fontaine
- 12.00 Sam et Sally
- 12.57 Agenda de Noël
- 13.00 Destination.
- 13.25 Le journal du temps
- 13.30 Attention santé
- 13.35 Les lundis d'Alain Delon
- 13.40 Un tramway nommé Désir
- 15.40 Qui vive
- 15.55 Allo la terre.
- 16.10 Cellulo
- 17.00 Les enfants de John
- 17.30 Le monde des animaux.
- 18.25 Toi mon bébé
- 18.55 Le journal du temps

● ARTE

- 19.00 Lucky Luke
- 19.30 La légende du sport
- 20.00 Reportage Enarques à vie. Un documentaire réalisé par Pascal Vasselin et Dominique Garraud en 1995. Des années après être passés sur les bancs de l'une des plus prestigieuses écoles françaises, chargée de former les futurs cadres de la nation quelques hauts fonctionnaires, hommes politiques ou patrons jettent un regard sur cette institution, qui fête cette année ses 50 ans.
- 20.30 8 1/2 Journal
- 20.40 Le guépard Film de Luchino Visconti. Avec Burt Lancaster, Alain Delon...
- 23.40 Xica da Silva Film de Carlos Diegues.
- 1.35 Court circuit
- 2.05 Souvenirs du temps passé
- 2.35 Le luxe du passé au présent

● M6

- 5.15 Boulevard des clips
- 7.00 M6 express
- 7.05 Matin express
- 9.05 M6 boutique
- 9.30 Boulevard des clips
- 10.35 Infoconso
- 10.40 Hot forme
- 10.50 Les rues de San Francisco
- 11.45 M6 express
- 11.55 Ma sorcière bien-aimée
- 12.25 La petite maison dans la prairie
- 13.25 Les caprices de Samantha
- 15.05 M6 boutique
- 15.15 Boulevard des clips
- 16.30 Hit machine
- 17.05 Les Mc Kenna
- 18.00 Robocop
- 19.00 Flash
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Le grand zap
- 20.35 Ciné 6
- 20.45 Le soleil des voyous Film de Jean Delannoy. Denis Ferrand, un truand repent, coule des jours heureux auprès de son épouse Marie-Jeanne dans l'auberge qu'il a achetée au cœur d'une petite ville de province. Ses voisins ignorent tout de son passé. Mais Denis manque de chance...
- 22.40 Nuits de fièvre Téléfilm de Larry Elikann.
- 0.20 Culture pub
- 0.45 Jazz 6
- 1.40 Boulevard des clips
- 3.00 Fréquentstar
- 3.50 Jazz 6
- 4.45 E=M6

● S4

- 6.00 Euronews
- 18.45 Genève région
- 19.30 Journal
- 20.00 Chroniques de l'hôpital d'Armentières (8/10)
- 21.00 Place Fédérale
- 21.10 Format NZZ La rentrée des classes à Tokyo, New York, Hanoi et sur... le Brünig.
- 21.40 Météo régionale Journal-Genève région
- 22.20 La Rumantscha
- 22.45 Triangle
- 22.55 Festival de jazz de Montreux 1995 Soirée jazz and Africa.
- 23.55 Euronews

● LA PREMIÈRE

- 9.10 Les petits déjeuners 10.05 Comédie 11.05 Les dicodours Invité: Jean-Louis Millet 12.05 Salut les p'tits loups 12.30 Journal de midi 13.00 Bons baisers de chez moi 14.05 Le monde à vos pieds 15.05 Marabout de ficelle 17.05 Les enfants du troisième 18.00 Journal du soir 18.20 Forum 19.05 Journal des sports 19.10 Baraka 22.05 La ligne du cœur 22.30 Journal de nuit 0.05 Programme de nuit.

● RADIO RHÔNE

- 6.10 Côté Soleil 6.30 Info Rhône 6.50 Bernard c'est fou 7.15 L'horoscope de la semaine 7.30 Info Rhône 8.20 Le carnet de deuil 8.45 L'actualité cinéma 10.15 Memento 11.00 Flash Info 11.15 La santé par les plantes 11.45 La rubrique naissance 12.00 Le jeu de midi 13.00 Mi-fugue - mi-raison 13.30 La rubrique-à-brac: les petites annonces des auditeurs 14.10 Horizons 16.00 Transit 16.30 Flash Info 17.00 Dynamhit 18.20 Info Rhône 18.40 Le magazine de la rédaction 19.30 Transmusique 22.00 FM et Clé

● EUROSPORTS


- 8.30 Golf 9.30 Ski alpin 11.00 Saut à skis 12.00 Boxe 13.00 Triathlon 14.30 Bobsleigh 15.30 Snooker 17.30 Speedworld 19.30 Eurosportnews 1 20.00 Equitation 22.00 Boxe 24.00 Eurogolf 1.00 Eurosportnews 2

● CANAL 9

Télévision régionale présente sur les télé-réseaux de Sierre et Sion. Une émission par semaine, le mercredi, dès 20 heures. Rediffusion le vendredi et le dimanche à 20 heures également. Entre ces directs, informations sur les activités des deux districts. Les sociétés qui désirent apparaître au menu du cablotexte ou du télétexte peuvent faxer leurs renseignements au (027) 57 23 51.

QUINCAILLERIE A. WALPEN
 AV. GRAND-CHAMPSEC 12
 1950 SION ☎ 027 / 31 45 55


10 ANS
 Habits de travail - Api-Centre
 Articles de cave et de laiterie



idées - cadeaux

Pour les professionnels et les bricoleurs exigeants **Metabo**

perceuses, meuleuses, scies circulaires, scies sauteuses, ponceuses, marteau pneumatique



Mardi 19 et vendredi 22 décembre:

NOCTURNES jusqu'à 21 h 30
 Demandez nos bons-cadeaux

Tombola Venez partager le vin chaud!

Vous avez un **projet d'entreprise ?**

Apprenez à le concrétiser grâce à notre nouveau cours "Entrepreneurship"

But du cours : **Aide au lancement d'une entreprise**

Durée : -1- semestre
 Délai d'inscription : 20 janvier 1996

Renseignements et inscriptions : Secrétariat du C.V.P.C.
 Tél. 027 / 22 75 75 ou Fax 027 / 22 97 27

Formation organisée par **Centre valaisan de perfectionnement des cadres et chefs d'entreprises** en collaboration avec

EEPS Etablissement d'enseignement professionnel supérieur du Valais

Banque Cantonale du Valais

RESTAURATEURS

En cette période de **REPAS**

- d'entreprises
- de classes
- cagnottes, etc.

faites plaisir à vos clients en leur présentant vos multiples SPÉCIALITÉS ET SUGGESTIONS par le biais de VOTRE rubrique du vendredi:

où irons-nous ce week-end

Prochaine parution: 22 décembre 1995

Délai: mercredi 20 décembre, 10 h.

... c'est aussi le dernier moment de nous transmettre vos menus pour la rubrique **TABLES DE FÊTES**. Renseignez-vous!

publi REGIONS (027) 295 284
 Mme J. Huttenlocher note votre message



MIGROS

LE CENTRE MMM MÉTROPOLÉ
 en fête !
 Mardi 19 et vendredi 22 décembre

NOCTURNE jusqu'à 22 heures

7 SUPER LOTO GRATUIT DE NOËL
 à 20 heures - 21 heures

1er prix : un bon d'achat de Fr. 150.-
 2e prix : un bon d'achat de Fr. 100.-
 3e prix : un bon d'achat de Fr. 50.-

Vin chaud et une petite attention à chaque visiteur
 AMBIANCE MUSICALE

Panorama de la littérature valaisanne
DÉDICACES
 Mardi 19 décembre dès 18 h 00

Christian Métrailler
 "Les amours de mon père..."

Agnès Eggs - Mottet
 "Les sorciers de Salvan"



CENTRE COMMERCIAL MÉTROPOLÉ SION

Caveau Saint-Léonard

Sortie direction Sierra dernier bâtiment droite. L'occasion de partager un verre, un plat froid. Plus de 50 vins. Prix sympas, avec un p'tit sou (rire) notre façon de lutter contre la morosité (30 places).
 Me-je-ve 16 h 30-20 h 30
 samedi 11 h 00-13 h 00
 Tél. (027) 31 33 22.
 036-305798

Chape liquide

Fr. 32.- le m² posée sur tout le Valais.
 Tél. (077) 28 69 72.
 036-301657

Dynamisme - Joie de vivre - Force - Santé

Je ne suis pas un médecin...
Je peux vous aider...
 Marie-Danielle Ebener,
 rue des Pêcheurs 25 1963 Vétroz
 Pas de MASSAGES.
 Tél et Fax: (027) 36 63 53.
 Natel (077) 29 05 09.
 Avis - Eurocard.
 Joyeux Noël.
 036-306262

« LA FONCIÈRE »
Fonds suisse de placements immobiliers
 Fondé en 1954 Coût de revient des immeubles : Fr. 331 750 000.-

Paiement du coupon semestriel N° 16
 dès le 29 décembre 1995

	Certificats de 1 part	2 parts
Montant brut	Fr. 43.-	Fr. 86.-
dont à déduire:		
35% impôt anticipé	Fr. 15.05	Fr. 30.10
Montant net	Fr. 27.95	Fr. 55.90

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

La banque dépositaire: **BANQUE CANTONALE DE GENÈVE** Genève

La direction du Fonds: **INVESTISSEMENTS FONCIERS SA** chemin de la Joliette 2, Lausanne

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT :
 Banque Cantonale de Genève, Genève
 Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
 Banque Cantonale du Valais, Sion
 Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
 Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
 Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
 Banque Cantonale de Zurich, Zurich
 Banca Privata Solari & Blum SA, Lugano
 Bank Leu AG, Zürich
 Bank von Ernst & Cie AG, Bern
 Bank Heusser & Cie AG, Basel
 Luzerner Landbank AG, Luzern
 Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
 Banque Galland & Cie SA, Lausanne
 Banque Privée SA, Genève
 Investissements Foncières SA

Formation en Valais

GESTION D'ENTREPRISE - FORMATION COMMERCIALE

Ecole Lémania Valais
 Vous avez une matu, un bac ou une licence, mais aucune connaissance commerciale... acquérez une excellente formation, en 5 mois, tous les matins de 8 à 11 h.30.
 Début des cours : le 29 / 1 / 96
 Tél. 027 / 22 56 70

possibilité de prise en charge par la caisse de chômage !

Un peu trop du pipeau

● TSR, 20 h 10 ● Costner protège très étroitement le corps de Houston dans «Bodyguard» ● Premier rôle pour Whitney, la chanteuse, et dernier grand succès public de Kevin, l'acteur-producteur...

► Kevin porte le cheveu ras et joue son rôle en retenue. Il y aurait comme un air de Steve McQueen dans sa composition. Compliment intéressé. Kevin vénère McQueen. Lawrence Kasdan rédige la première version de «Bodyguard» voici une vingtaine d'années. Le scénariste, qui n'avait pas encore récolté ses galons avec le script des «Aventuriers de l'arche perdue», pense lui aussi à Steve McQueen pour le personnage. «Il y a quelque chose de réconfortant dans l'idée que le rôle est tenu par un acteur qui admire Steve McQueen...», constate Kasdan.

Frontière ténue

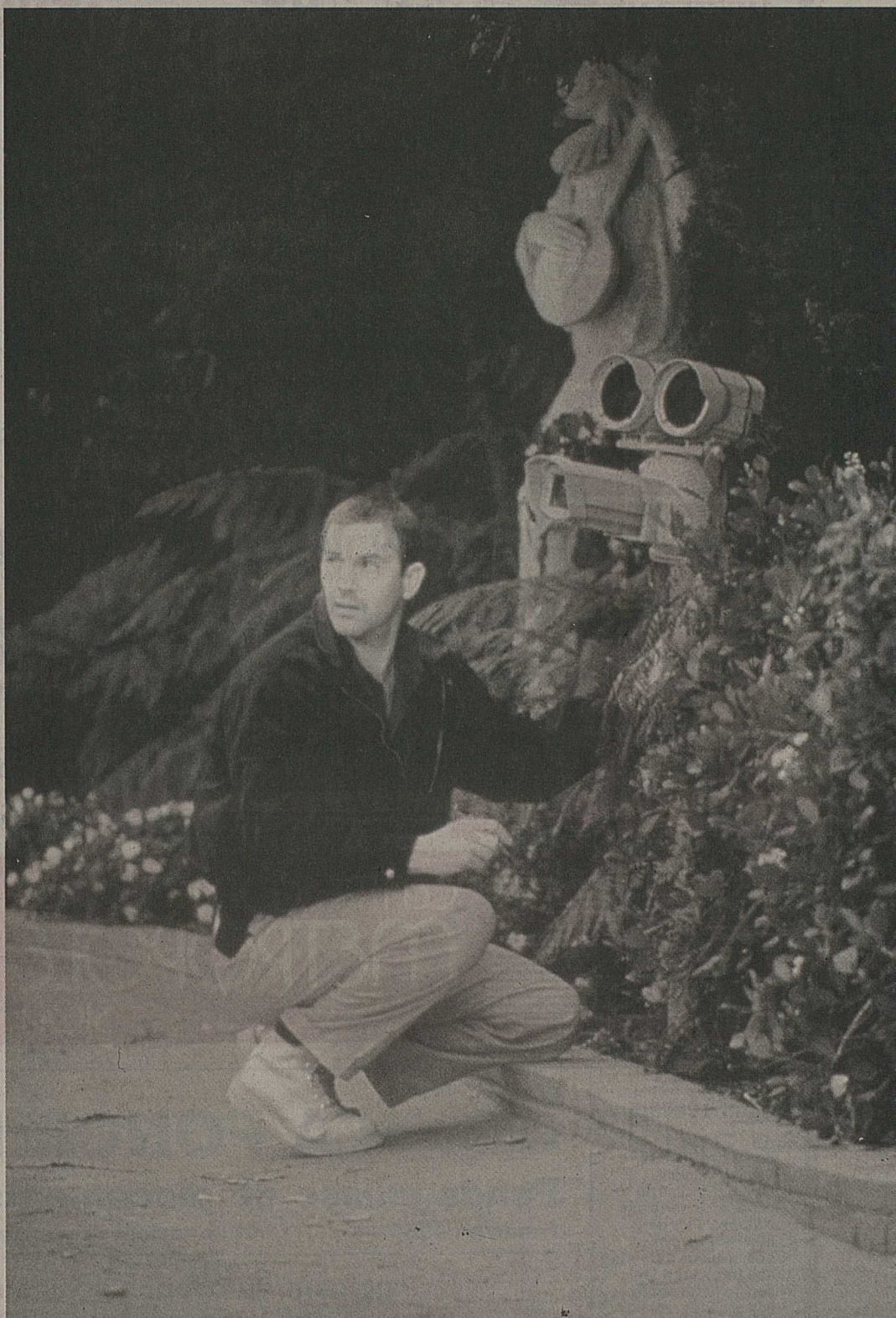
La conscience professionnelle de circonstance veille à l'élaboration du film. Kevin Costner cuisine longuement des experts du service de la sécurité. Il prépare sa musculature au maniement des couteaux, à la surveillance électronique. Les leçons d'arts martiaux tombent sous le sens... Le comédien s'approprie des similitudes de caractère. «J'avoue que j'ai du mal, parfois, à concilier ma volonté de solitude et ma vie publique. Il y a une frontière extrêmement ténue, très délicate à ne pas dépasser. Ce n'est pas toujours facile...» Frank Farmer, le héros de «Bodyguard», se coule dans l'ombre. «Il doit être partout, voir le moindre détail», décrit le scénario. Malgré tout, les professionnels visionnent cette prestation avec un certain amusement.

Kevin Costner: «Frank Farmer possède un code de vie auquel il ne déroge jamais.»

warner

«Du cinéma...»

«Seul «Protection rapprochée», avec Charles Bronson, est le reflet de notre métier. Le reste, c'est vraiment du cinéma», commente Jean-Marc Humbert, responsable de deux sociétés de



protections rapprochées. «Les frimeurs et les castagners sont éliminés d'office. J'ai besoin de gens disponibles, discrets, à la forme physique bien entretenue, mais surtout à la forme psychique parfaite. Un garde du corps doit réfléchir vite, s'adapter à chaque situation, improviser et même devenir un homme à tout faire. Il sert de chauffeur, de secrétaire, il doit connaître les bons restaurants, les boîtes, etc.», poursuit Humbert.

Amour allumé

Du côté de Whitney Houston, la composition porte moins le flanc aux critiques. «Elle a du charme, de la grâce et elle peut vraiment chanter!», appuie Costner. Whitney connaît surtout le harcèlement des fans allumés et les mesures qui s'imposent. «J'ai peur... Les gens veulent mon slip de la veille ou me tuer parce qu'ils m'aiment trop...» Houston ne met plus le nez (et le reste) dehors sans une cohorte d'armoires à glace. «Pour définir mes rapports avec Farmer, je me suis rappelé mes relations et avec mes propres gardes du corps et cette dévotion à leur travail. J'ai de la peine à penser que quelqu'un puisse sacrifier sa vie pour sauver la mienne.»

Scènes intimes

Houston maintient ses distances avec les scènes d'amour prévues dans le scénario. «J'appartiens aux producteurs par contrat mais ils ne vont pas m'obliger à retirer mes vêtements. Je n'ai pas été engagée pour montrer mon cul et je ne pense pas que ce soit mon atout principal...», précise la vedette de façon définitive. Sa carte maîtresse se grave sur CD... Whitney gère une fortune personnelle de 110 millions de nos francs... Et la bande originale de «Bodyguard» squatte les «charts» pour se vendre à 23 millions d'exemplaires...

Joël Cerutti

L I V R E S

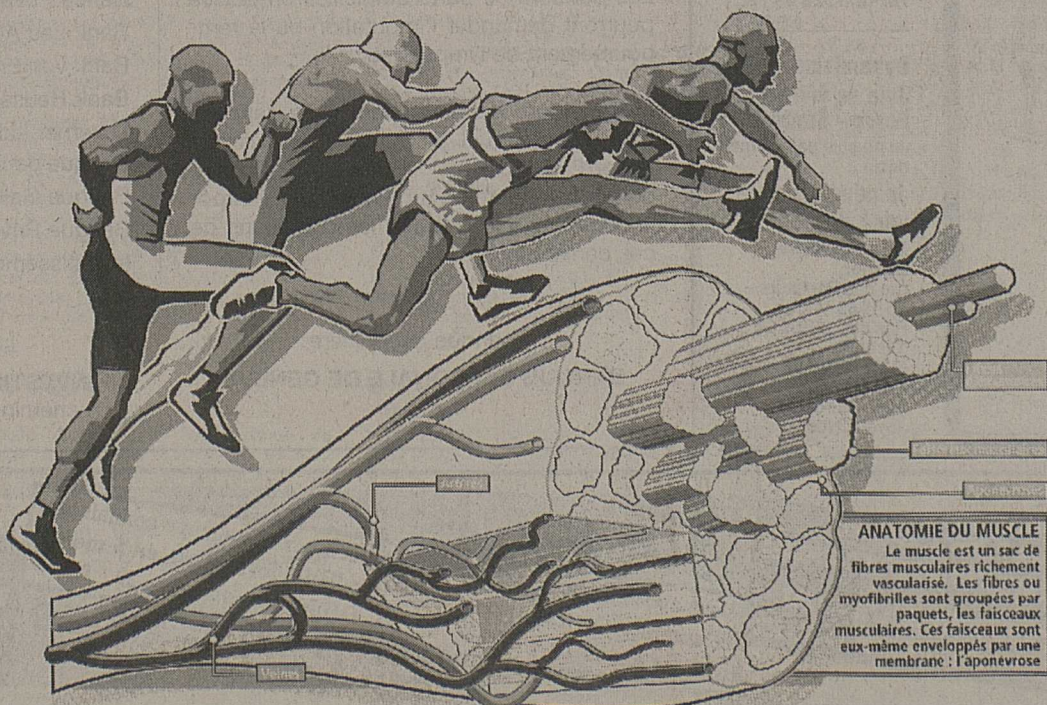
A questions impossibles...

● ...réponses inédites ● Une encyclopédie visuelle pour comprendre comment ça marche ● Ludique et utile.

► Chaque adulte, ou prétendu tel, s'est trouvé un jour confronté à des questions impossibles. Le plus souvent, les mêmes les posent en toute innocence. Ils n'imaginent même pas qu'elles peuvent mettre leur interlocuteur dans l'embarras. Comment les grattes-ciel japonais résistent aux typhons? Comment vole un hélicoptère? Comment la poule fait l'œuf? Comment les nageurs glissent dans l'eau? Comment le four s'autonettoie? Souvent, les adultes restent bouche bée devant le petit questionneur. Dessiner un mouton, passe encore, mais répondre à ces interrogations... Une encyclopédie visuelle très bien faite vient désormais à leur secours. Il s'agit en fait d'une anthologie

«Le comment du pourquoi 2», Editions F1rst, Paris, 1995.

f1rst



des meilleurs croquis et textes publiés dans le fameux «cahier Eurêka» de «Libération». Ils fournissent une approche très claire, à l'anglo-saxonne, du savoir. Un index alphabétique détaillé permet au lecteur de s'y retrouver sans peine.

Données marrantes

L'encyclopédie proprement dite se complète d'une partie statistique, qui révèle les comportements de nos voisins français. Quelle proportion de célibataires, les loisirs préférés, les habitudes alimentaires, et des données plus futiles mais marrantes. Saviez-vous par exemple que pour une vie de septante ans, on passe en moyenne 623 jours à rire et 50 à pleurer, trois mois à se brosser les dents, et, surtout, 504 jours à draguer ou à se faire draguer? (mg)

R A P I D O

FRESQUES

Des classiques à gogo, des fresques à profusion... Arte rugit dès 20 h 40 avec «Le guépard». Maniaque, le réalisateur Luchino Visconti y contrôlait comment les chemises étaient pliées dans les tiroirs. France 3 déroule l'épopée de «Lawrence d'Arabie» (20 h 50). Point commun des deux films! Ils fêtent chacun leur trente-troisième année d'existence.

PÉRIPLÉ

«Tout va bien» (TSR, 23 h 10) continue son périple à travers les films d'Henri Verneuil. Le réalisateur disserte et dissèque «Le casse», «I... comme Icare», «Le corps de mon ennemi», etc.

RAJEUNI

Dès la semaine prochaine, Christophe Chaudet prend en charge la présentation de «Tell quel». Le magazine



change et rajeunit son équipe de production. Les reportages, toujours basés sur «le fait de société exemplaire», se termineront sur un retour plateau avec l'apport de spécialistes ou de compléments d'information.

R A D I O

AISANCE

«Les petits déjeuners» (La Première, 9 h 05) énumèrent les divers



talents de Michel Bühler. Cet homme de scène et de lettres garde son aisance avec les

mots devant le micro. Un cadeau pour un journaliste, non?

SABLE

Depuis le 13 janvier 1995, Mgr Gaillot n'est plus le très médiatique évêque d'Evreux. Incontrôlable dans ses diverses prises de position, il indispose le Vatican... qui le transfère à Partenia. Ce diocèse virtuel et algérien est englouti sous les sables. «Comédie» (La Première, 10 h 05) déblaie ce parcours de vie durant toute la semaine.

BLEUS

Ils débarquent sous la coupole. Il s'agit de leur première session. Comment les bleus du Parlement vivent-ils cette expérience? Subissent-ils déjà la pression des lobbies et des médias? Trouvent-ils leurs marques? Pour en savoir plus, «Forum» (La Première, 18 h 20) se glisse dans les coulisses du Palais fédéral.

(joc)

OUVERTURE NOCTURNE

Faites vos achats en famille !

SION

Ouverture nocturne Mardi 19 et vendredi 22 décembre de 9 à 22 heures



Faites vos achats dans une ambiance de fête. Déplacez-vous en transports publics, la

MUNICIPALITÉ DE SION
offre la
GRATUITÉ DES BUS

Pour les soirées du 19 et 22 décembre



CONSULTER l'horaire spécial des bus séduois pour les déplacements vers le centre de : Champsec, Bramois, Uvrier, Vissigen, Gravelone, Châteauneuf et Pont-de-la-Morge.
UTILISER les parcs périphériques de Vissigen et des Potences.

PUBLICITE COLLECTIVE DES COMMERÇANTS DE SION PAR :

**ARTS ET
METIERS**

**COEUR
DE SION**

**COOP
CITY**

EPA

MAGRO

MIGROS

PAM

PLACETTE

UCOVA

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (089) 212 24 12.
Région Fully-Conthey: Dr Farquet, Saxon, (026) 44 29 39, natel (089) 212 24 12.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20.
Vallée de Bagnes: Dr Bruchez, 36 22 23.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 662 662.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

1958 Saint-Léonard, jour 31 25 31, natel (077) 28 53 53. Auto-Secours sédu-nois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie du Simplon Martigny S.A., route du Simplon 112, 1920 Martigny, (026) 22 26 55.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aagaonois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 55 39 19. Natel (077) 28 56 11. «Le Taxi», 55 14 55.
Crans-Montana: Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33. A l'eau Taxi, natel (077) 28 46 63.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143. **SOS jeunesse:** (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 h/24, (026) 23 20 30.
Sages-femmes: Service VS, tél. 111 et (077) 288 455. **Groupe d'appui à l'allaitement maternel:** Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Hofmann, 55 79 52.
Crans-Montana, Lens: Internationale, Montana, 41 24 18.
Sion: Pharmacie 2000, 22 33 77.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: Pharmacie Lauber, (026) 22 20 05.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Crochetan, 71 15 44.
Aigle: Pharmacie de Villeneuve, Villeneuve, (021) 960 10 52 + Pharmacie de la Fontaine, Bex, (025) 63 33 15.
Brigue: Rhodania, 24 55 77.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage Vuistiner S.A.,

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60
JAMES BOND 007 - GOLDENEYE
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 Première suisse!
 Sans limites. Sans peur. Sans égal. Le nouveau James Bond 007, avec Pierce Brosnan. Chanson Tina Turner.
PLAZA (025) 71 22 61
NEUF MOIS AUSSI
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 De Chris Columbus, avec Hugh Grant.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74
POCAHONTAS - Une légende indienne
 Ce soir lundi à 19 h - 7 ans
GOLDENEYE
 Ce soir lundi à 21 h - 12 ans
 Le retour de «James Bond 007», avec Pierce Brosnan et Izabella Scorupco.
CORSO (026) 22 26 22
NEUF MOIS AUSSI
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 De Chris Columbus («Mme Doubtfire»), avec Hugh Grant, Robin Williams et Julianne Moore.
 Un bébé? Quelle bonne nouvelle!...

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18
GOLDENEYE
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 Sans limites, sans peur, sans égal. James Bond alias 007 est de retour.
 Avec Pierce Brosnan.
CASINO (027) 55 14 60
NEUF MOIS AUSSI
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 Un film de Chris Columbus, avec Hugh Grant.
 Un bébé? Quelle bonne nouvelle!

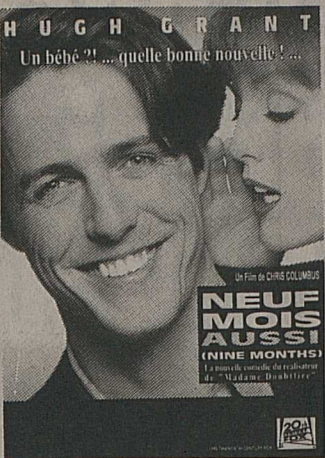
SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42
GOLDENEYE 007
 Ce soir lundi 20 h - 12 ans
 De Martin Campbell, avec Pierce Brosnan.
 Un nouveau réalisateur aux commandes, un acteur inédit dans la peau du héros: avec «Goldeneye», 007 change de peau comme jamais.
 Un James Bond en or, entre tradition et modernité, un cocktail efficace, très réussi.

CAPITOLE (027) 22 32 42
NEUF MOIS AUSSI
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
 De Chris Columbus, avec Hugh Grant et Julianne Moore.
 Après cinq ans de mariage, Rebecca désire un enfant.
 Samuel, lui, est plutôt réticent...
 L'annonce de la grossesse est vécue dans l'angoisse par ce charmeur de père.

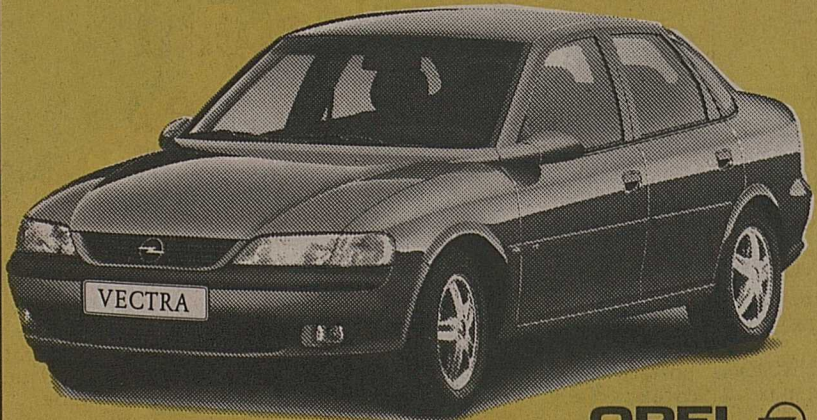
LUX (027) 22 15 45
LES TROIS FRÈRES
 Ce soir lundi à 20 h 15 - 7 ans
 De Didier Bourdon et Bernard Campan, avec les Inconnus, les Deschiens, Didier Bourdon et Pascal Légitimus.
 Après la radio, la télé et la scène, le trio se lance à la conquête du grand écran.
 Une comédie humaniste et drôlement satirique.
 Le coup de rire du mois...

LES CÈDRES
MORTAL KOMBAT
 Ce soir lundi à 20 h 15 - 14 ans
 Avec Christophe Lambert.
 Le dieu du tonnerre et des éclairs protecteur du royaume de la Terre, initie trois combattants humains pour affronter le prince Goro.
 Une bonne adaptation au cinéma du très célèbre jeu vidéo.



PUBLICITÉ

La nouvelle VECTRA est là.
 Venez l'essayer!



OPEL

La nouvelle Vectra en versions Special, GL, GL beauty, GT, CD et CDX.

3 moteurs à essence (115-170 ch) ou turbodiesel. ABS, 2 airbags Opel full size, antidémarrage électronique, etc.



Stéphane Revaz
 Sion
 Tél. (027) 22 81 41

AGENT LOCAL: Garage Théler, Sion - (027) 31 32 48

Cuisinière vitrocéramique. Nous remplaçons votre appareil par une cuisinière avec la technique la plus moderne de vitrocéramique.

avant après

C'est aussi possible chez vous sans problème!
 Nous avons toutes les grandes marques au stock

BOSCH Electrolux Miele

Dans toutes les succursales **FUST**
 Fust chez Jelmoli • INNOVATION • GRAND PASSAGE

Non merci, je conduis

SKS

Brasilia

Dès 17 h 30

du lundi au vendredi:
APÉRO SHOW

BRASILIA - SION - Autoroute SION-EST (027) 31 37 07
 CABARET - DANCING - DISCOTHÈQUE
 René MABILLARD



Les Celliers de Champsec vous invitent à leurs nocturnes

les mardi 19 et vendredi 22 décembre 1995

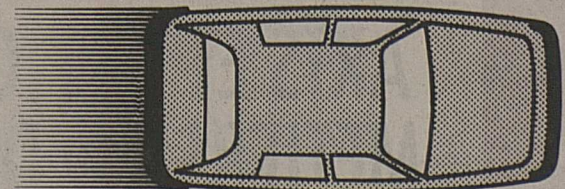
Ouverture jusqu'à 21 h 30

Surpris... vous le serez par une gamme impressionnante de spécialités valaisannes telles que: petite arvine, malvoisie, ermitage, amigne, humagne rouge, etc.

Séduits... par des maisons de tradition et des vins d'aujourd'hui (Labels Nobilis, coupe chasselas, médailles d'or Expovina)

Heures d'ouverture
 Lundi: 13 h 30 à 18 h 30
 Mardi au vendredi: 10 h à 12 h et 14 h à 18 h 30
 Samedi: 10 h à 12 h et 14 h à 17 h

36-306489



SKS



conduire dans le vent-ça s'apprend

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren
 1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements
 (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
 Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
 Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable;
 Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions;
 Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz,
 Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon,
 Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley,
 Ariane Alter, Coilla Bonnet, rédacteurs;
 Vincent Pellegrini, éditeur-adjoint; Jean-Pierre Bahier,
 Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michelod,
 Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli,
 rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste,
 Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
 téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
 Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1,15 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
 Réclames: 4 fr. 92 le millimètre.
 Gastronomie: 2 fr. 57 le millimètre.
 Publiportage: 2 fr. 50 le millimètre.
 Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.
 TVA 6,5% en sus.



Le Club de pétanque de Riddes

à le regret de faire part du décès de

Monsieur Oscar MEIZOZ

membre d'honneur de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1932 de Saint-Léonard-Uvrier

à le regret de faire part du décès de

Monsieur Edouard QUARROZ

son contemporain et ami.

Les membres ont rendez-vous à l'église, aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, à 19 heures.



La fanfare L'Avenir de Chalais

à le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel PERRUCHOU

papa de Roger et grand-papa de Geoffroy, musiciens de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les infirmières et brancardiers de Notre-Dame-de-Lourdes, section d'Ayent

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph BLANC
brancardier

époux de Delphine, membre du comité.

Les membres se retrouveront devant l'église de Saint-Romain, avec brassard, à 10 h 15.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1962 de Chalais

à le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel PERRUCHOU

papa de Patricia, sa contemporaine.



La classe 1937 d'Ayent

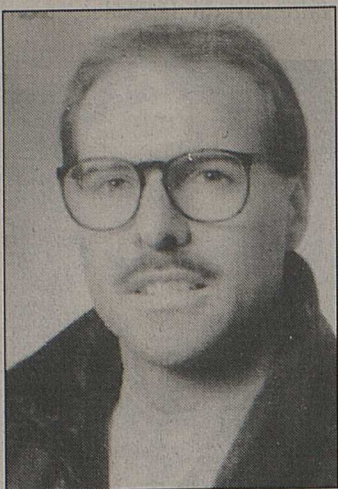
à le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Marcel PHILIPPOZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE Roger RINALDI



1994 - 18 décembre - 1995

L'amour connaît sa propre profondeur à l'instant même de la séparation.

Tu nous manques... Ta famille.

La FSP, section Valais

à le regret de faire part du décès de

Madame Désirée WASER

membre de l'association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE Cécile SAUTHIER



1994 - 18 décembre - 1995

Voilà une année déjà que tu nous as quittés.

Puisses-tu veiller sur nous et nous guider sur le chemin de la vie.

Ta famille, tes petits-enfants Sylvie et Stéphane.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Conthey-Bourg, le jeudi 21 décembre 1995, à 8 heures.



La classe 1942 de Conthey

à le regret de faire part du décès de

Madame Léa GOUMAND

mère de notre secrétaire Geneviève.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Théâtre de la Grappe de Vétroz

à le regret de faire part du décès de

Madame Augusta MICHELLOD

maman de Marcel, membre et vice-président de la société.

La messe de sépulture sera célébrée aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, à l'église de Leytron, à 15 heures.



La direction et le personnel de l'entreprise Bois & Sciages S.A. à Leytron

ont le regret de faire part du décès de

Madame Augusta MICHELLOD

maman de Georgy, notre fidèle employé, et grand-maman de Karine notre dévouée secrétaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le chœur mixte Polyphonia

à le regret de faire part du décès de

Madame Léa GOUMAND

maman de Liliane, membre fidèle et dévoué de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1936 dames de Plan-Conthey

à le regret de faire part du décès de

Madame Yvonne LIAND-LÉGER

maman de sa contemporaine et amie Bernadette Savary.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

La paix du travail et la grève

Il y a des pays à tendance gréviste chronique comme la France, l'Angleterre et l'Italie. En général, on y fait la grève en vue d'améliorer les conditions matérielles des salariés. Dans d'autres pays, comme la Suisse, l'Allemagne et la Hollande, les employeurs et les syndicats discutent, négocient, à la rigueur se disputent et menacent, mais tout en travaillant. Comme résultat, nous constatons que les salariés sont mieux lotis dans les pays où règne généralement la paix du travail. Conclusion: dans la plupart des cas, la grève est inefficace et même contre-productive.

Jusqu'à il y a peu, la France était considérée comme paradis social, avec un minimum de six semaines de congés payés, une durée hebdomadaire de travail de 36-38 heures, des allocations familiales très élevées, des caisses-maladie généreuses, des retraites après 37,5 ans d'activité professionnelle et diverses autres allocations. Reconnaissons-le, une partie de ces avantages sociaux a été obtenue par des grèves. Néanmoins, tout ceci est peine perdue, puisque maintenant que ces acquis sont bien introduits, on ne sait pratiquement plus comment les payer et, surtout, qui les payera dans cinq, dix ou vingt ans, à un nombre toujours croissant de «bénéficiaires». Et, pour que la France redevenue «solvable» on fait, en ces jours, exactement ce qu'il ne fallait pas faire, c'est-à-dire la grève.

Malgré une apparence d'Etat très social, la vie de tous les jours, pour le citoyen français, est souvent très dure. Pour illustrer ceci, je vous raconte, en bref, la vie professionnelle d'une de mes connaissances, ingénieur à Paris,

dans la cinquantaine, travaillant en ville et habitant un faubourg. Il part le matin au travail à 4 h 45 et revient à la maison à 21 h 30. Il ne se lève pas à 4 h 45, mais, je le répète, il part de la maison à ce moment-là et il y revient à 21 h 30. Pendant les grèves, c'est encore pire. En principe, le samedi et le dimanche, il ne se rend pas à son bureau, mais travaille à la maison, non pas dans son jardin, mais pour l'entreprise. Pendant les vacances, il imite les Japonais, c'est-à-dire que la plupart du temps, il travaille pour son patron. De peur de perdre sa place, il travaille au moins 50 heures par semaine, dans un endroit triste, mais admettons-le tout de même, dans la «Ville Lumière». En France, il y a trois fois plus de chômeurs qu'en Suisse et, une personne de 50 ans qui y perd sa place, n'en retrouve, en général, pas une autre. Il va sans dire que notre cinquantenaire, et il n'est pas le seul, attend sa retraite avec grande impatience. Qui la payera et combien il touchera, c'est encore une autre histoire.

La paix du travail n'est certes pas une panacée et ne résout pas tous les problèmes. En effet, en Suisse, il y a également des chômeurs et des travailleuses mal payées, mais, tout de même, le phénomène n'a pas de commune mesure avec ce que nous constatons en France. Par ailleurs, en Angleterre, berceau du syndicalisme, il y a de moins en moins de grèves. Après plusieurs décennies d'expériences négatives, les travailleurs anglais prétendent, de nos jours, avec flegme: we have other fish to fry. *Paul Steyaert, Sierre*

Poires louises-bonnes

Dans la rubrique «Tribune libre» du «Nouvelliste» du 12 décembre, l'auteur de l'article «Les barons» fait évoluer davantage que de raison le prix des louises-bonnes et attribue à des organes de l'UVVFL des décisions qu'ils n'ont pas prises. Il nous appartient de rétablir la vérité.

1. L'abaissement du prix de la poire louise-bonne, qualifié de scandaleux, n'est pas une décision prise par le comité de l'UVVFL contre l'avis des producteurs. L'UVVFL est l'organisation faitière de l'économie fruitière et maraîchère valaisanne. Elle est statutairement constituée paritairement de
 - la Fédération valaisanne des producteurs de fruits et légumes (FVPFL);
 - l'Association du commerce expéditeur valaisan de fruits et légumes (ACEV).
2. La proposition d'abaisser le prix départ de la poire louise-bonne a été présentée par les représentants de l'ACEV à la commission de

travail poires tardives le 15 novembre.

Les commissions de travail, comme les bourses qui les désignent, sont aussi des organes paritaires, régies selon un règlement particulier.

La proposition de l'ACEV n'a pas été acceptée par la FVPFL. Le prix de 1 fr. 10 a donc été fixé unilatéralement par l'ACEV.

3. La bourse des poires tardives et sa commission de travail ont fixé pour les poires les prix départ indicatifs par kilo, vrac, en caisse, que voici:

	14	7.12
	et 28.9	
Louise-bonne	1.55	
Beurré bosc	1.90	2.--
Beurré Hardy	1.65	
Packham's	1.55	1.55

4. La bourse se réunit le 15 décembre en vue de fixer un nouveau prix départ indicatif pour la louise-bonne.

Le directeur de l'office central Ephrem Pannatier

Dédicaces - grimaces

- Super! Il y a une séance de dédicaces du FC Sion au CERM ce vendredi. On y va ou quoi? Ça va être cool!

- Chiche! 18 h 30. Tous les joueurs sont alignés, la séance peut commencer. Une signature, deux, puis trois...

- Mais enfin, qu'est-ce qu'ils ont à pousser une tronche pareille? C'est à croire qu'un furoncle douloureux leur pousse «où je pense»!

Excepté Chassot, Komboaré, Vercruysse et Lonfat,

ces messieurs nous présentent une bien triste image de leur personne, à la limite du désagréable. La palme de l'antipathie est décernée à La Placia, Herr, Zambaz, Lehmann et Moser.

Messieurs, si le contact avec vos supporters vous ennuie à ce point, la prochaine fois, faites-vous porter malades.

A l'avenir, soyez cool et prenez exemple sur Frédéric Chassot.

Un fervent supporter déçu Alain Derivaz, Martigny

«Le marteau et l'enclume»

Le titre de ce bref message n'est peut-être pas en relation directe avec le hockey, mais il reflète assez bien la situation dans laquelle doit œuvrer le comité du HC Sierre pour tenter de mener à bien sa délicate mission.

Il est vrai que certains supporters ou certains spectateurs sont spécialistes dans la vente de solutions ou dans la distribution d'illusions!

Comme il est facile depuis les gradins de critiquer un système de jeu, de critiquer le comité ou la commission des juniors...

L'an passé, chacun semblait admettre que l'engagement des juniors dans deux championnats parallèles était une surcharge, mais le manque d'effectifs auquel venait s'ajouter le profond désir de maintenir les juniors en élites et la première équipe en tête du championnat ne laissaient que peu de solutions aux responsables de notre club.

La saison s'est pourtant terminée sans trop d'amertume, même si elle laissait à certains un petit goût d'inachevé, mais le public est-il blanc comme neige dans l'appui qu'il a donné à l'équipe fanion en fin de championnat 1994-1995?

Cette année, de nombreux juniors apparaissent régulière-

ment en première équipe, mais avec un engagement rationnel qui paraît mieux adapté au physique des jeunes en pleine croissance, souvent contrariés par des soucis scolaires ou professionnels.

La planification a donc évolué sans que les objectifs soient diminués, et c'est tant mieux pour tout le monde.

L'introduction des jeunes en première équipe ne doit pas nous faire oublier que les joueurs ne sont pas des machines, et que tout être humain a droit au respect de sa personne et à la compréhension de ses éventuelles baisses de forme. Il faut donc féliciter le comité d'avoir tenté l'expérience du juste milieu et laissons s'exprimer ceux pour qui la critique a toujours été la principale qualité.

Ma manière de définir la situation n'est peut-être pas celle souhaitée par les rumeurs sensibles, mais j'en ai marre d'entendre du négatif injustifié à longueur de saison!

Alors, nous les vrais supporters, tirons tous à la même corde et faisons une fois pour toutes confiance à ceux qui ont le courage de prêter leur nom et de donner leur temps.

A bon entendre salut et vive le HC Sierre.

François Bétrisey, Sierre

Attention au lignage!

Le but de la «Tribune libre» est de permettre à un maximum de lecteurs de donner leur point de vue sur des questions d'actualité ou des faits qui les ont marqués. Pour cette raison, le «Nouvelliste» ne peut publier que des textes d'une longueur raisonnable (70 à 80 lignes journal). Dès lors, les envois qui ne respectent pas ces normes pourront être sujets à des coupures ou retournés à leurs auteurs. Aucun esprit de censure ne guide une telle mesure. Seule, la volonté d'ouvrir nos colonnes à un large éventail de signatures détermine cette attitude. Rappelons enfin que tout envoi doit avoir comme référence les nom, prénom, adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur et porter une signature bien visible.



Toi seul Seigneur peux nous apaiser dans la souffrance et nous garder dans l'espérance et dans l'amour.

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Edouard
QUARROZ**

survenu à l'hôpital de Sion le 16 décembre 1995, dans sa 63^e année.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Lina QUARROZ-ANTONELLI, à Uvrier;

Ses enfants et petits-enfants:
Marie-José QUARROZ, à Genève;
Pierre-Alain, Yasmine, Véronique et Chantal QUARROZ-BESSERO, à Sion;
Serge, Carole et Rachel QUARROZ-PLASCHY, à Sion;

Son frère et sa sœur:
Prosper et Simone QUARROZ-BITZ, à Berne, leurs enfants et petits-enfants;
Jacqueline GAILLARD-QUARROZ, à Sion, ses enfants et petits-enfants;

Sa belle-maman:
Joséphine ANTONELLI-TISSONNIER, à Granges;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Irène et Jean-Paul HAEFLIGER-ANTONELLI, à Sion, leurs enfants et petits-enfants;
Charles et Marie-Lou ANTONELLI-RUEDI, à Meyrin, leurs enfants;
Rosette LAVAT-ANTONELLI, à Renens, sa fille et son beau-fils;
Joseph et Brigitte ANTONELLI-GERMANIER, à Sion, leurs enfants;

Sa tante:
Célestine TISSIÈRES-BÉTRISEY, à Saint-Léonard;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Saint-Léonard, le mardi 19 décembre 1995, à 15 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Saint-Léonard, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à Sport-Handicap, c.c.p. 19-10666-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Sport-Handicap VS, section de Sion

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Edouard QUARROZ**

son membre fondateur, moniteur apprécié et cher ami.



L'Atelier 4, bureau d'architecture S.A. à Sion

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Edouard QUARROZ**

beau-frère de Joseph Antonelli, son associé et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction Helvetia Patria
ainsi que l'agence générale Patria Valais**

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame
Marie-Thérèse LORÉTAN**

belle-maman de leur collaborateur et ami M. Franco Cucinotta.



Je quitte ceux que j'aime pour retrouver ceux que j'ai aimés.

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame
Elise
HÉRITIER-
REYNARD**

notre chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, survenu subitement à son domicile, le 16 décembre 1995, dans sa 75^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

Sont dans la peine:

Son époux:
Cyrille HÉRITIER;

Ses enfants et petits-enfants:
Françoise et Gérard JACQUIER-HÉRITIER, leur fille
Géraldine, à Savièse;
Madame veuve Yolande HÉRITIER-DAVEN, sa fille Marie-Hélène et leurs amis, à Conthey;

Ses sœurs et beaux-frères:
Famille de feu Germain-Joseph REYNARD-HÉRITIER;
Famille de feu Joseph HÉRITIER-PELLISSIER;

Ses filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église paroissiale de Savièse, aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, à 16 h 30.

Elise repose à la crypte de Saint-Germain, Savièse.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Sa famille et ses proches ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Germaine REVAZ-
ROSSET**

endormie dans la paix du Christ, entourée des siens, le 17 décembre 1995, à l'âge de 93 ans.

La messe sera célébrée à l'église catholique de Leysin-Feydey, le mercredi 20 décembre 1995, à 14 heures.

Honneurs à 14 h 45.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile de la famille: Rosemont, 1854 Leysin.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la clinique Miremont à Leysin, c.c.p. 10-10110-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Le magasin Chez José, l'épicerie du Feydey
et la laiterie La Crémère**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Germaine REVAZ-
ROSSET**

éteinte paisiblement le 17 décembre 1995, à l'âge de 93 ans.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Nous avons le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Rose CACHAT**

née CURDY

survenu le 17 décembre 1995, dans sa 89^e année.

Font part de leur peine:

Jean-Pierre et Lucienne CACHAT-CURRAT, et leurs enfants
Martine et Sophie;
Marie-Thérèse et Oswald BAUER-CACHAT;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-Gingolph le mardi 19 décembre 1995, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Nous avons le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bruno
TISSIÈRES**

survenu à son domicile, le vendredi 15 décembre 1995, à l'âge de 74 ans.

Font part de leur peine:

Son frère, ses sœurs et leurs familles:
Georges et Claire TISSIÈRES-MATHEY, à Martigny,
Madame Claire GAGNEUX-TISSIÈRES, à Martigny;
Elvire et Rémy BOCHATAY-TISSIÈRES, à Martigny;
Manuela et Charles ANCEL-TISSIÈRES à Genève;
Michel GAY-CROSIER-TISSIÈRES, à Monthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies OTTER, GRANDMUSIN-GUEX-CROSIER, JARD.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le mardi 19 décembre 1995, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg.

Adresse de la famille:
Georges Tissières, rue des Petits-Epineys 2, 1920 Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de Seba Aproz S.A.

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bruno TISSIÈRES**

fondé de pouvoir, retraité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Que ton repos soit doux,
comme ton cœur fut bon.*

S'est endormie paisiblement entourée des siens, dans sa 84^e année, munie des sacrements de l'Eglise

**Madame
Bernardine
ZUBER**

Font part de leur peine:

Ses frères, ses sœurs, son beau-frère et ses belles-sœurs:
Georges et Berthe ZUBER-SIRISIN, leurs enfants et petits-enfants, à Bienne et Réchy;
Cyprien et Simone ZUBER-FAUST, leurs enfants et petits-enfants, à Chalais;
Ernest ZUBER, à Chalais;
André et Ursule ZUBER-RUTZ, leurs enfants, à Miège et Chalais;
Albert et Agnès ZUBER-SALAMIN, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre et Granges;
Boniface et Fleur ZUBER, leur fils et leur petit-fils, à Sierre;
Thérèse ZUBER, à Chalais;
Rodolphe et Mathilde ALBASINI-ZUBER, et leurs enfants, à Chalais;

Ses neveux, nièces, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chalais, le mardi 19 décembre 1995, à 15 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Chalais, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
des remontées mécaniques du Wildhorn
à Anzère**

ont le regret de faire part du décès accidentel de

**Monsieur
Marcel PHILIPPOZ**

leur fidèle collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

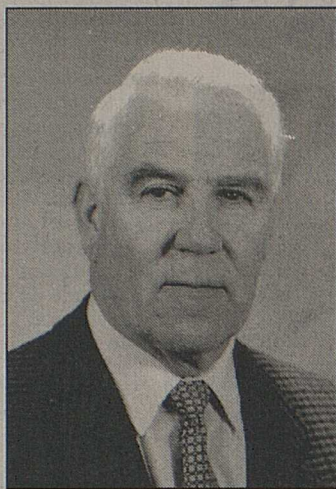




L'Eternel est mon berger je manquerai de rien.
Ps. 23.

Nous avons la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
Paul BAERTSCHI



survenu après une cruelle maladie, à l'hôpital de Sion, le 16 décembre 1995, dans sa 69^e année.

Font part de leur peine:

Son épouse;
Gertrude BAERTSCHI-HAUSERMANN;

Sa belle-mère:
Claire HAUSERMANN-PIGNAT et ses trois sœurs;

La famille de feu Marie AMMON et leurs enfants;
G. BAERTSCHI-TANNER, et ses enfants, à Bubenberg;
La famille de feu Hanny STEINER-BAERTSCHI, et leurs enfants, à Rotmat;
La famille de feu Werner BAERTSCHI, et leurs enfants, à Hübeli;

Ses filleules et filleuls;

Ses cousins et cousines de Vouvry, Sierre et Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Le culte sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Platta, le mardi 19 décembre 1995, à 14 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille:
M^{me} Gertrude Baertschi, rue des Battindeys, 1957 Ardon.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
de Grande Dixence S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Paul BAERTSCHI

leur ancien sous-chef de l'usine de Nendaz.

Ils garderont de lui le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormie dans la paix du Seigneur, dans sa 85^e année, selon la volonté de Dieu

Madame
Ida KENNENRINGEN

née TSCHERRIG

Font part de leur peine:

Son fils:
Otto LENGEN;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Sion, Montana, Lens, Chippis et Chermignon;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture a été célébrée dans l'intimité de la famille.

Une messe de septième aura lieu à l'église de Montana-Station, le samedi 23 décembre 1995, à 18 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



S'est endormi dans la paix du Seigneur à la clinique Sainte-Claire à Sierre

Monsieur
Marcel SCHMID

1910

Font part de leur chagrin:

Ses fils et belles-filles:
Michel et Alice SCHMID-ZBINDEN, à Sion, leurs enfants Patricia et son ami Christophe et Frédéric et son amie Bea; Serge et Ghislaine SCHMID-ZUBER, et leur fils Cédric, à Sierre;

Sa sœur et son beau-frère:
Anny et Marcel ELSIG-SCHMID, à Lausanne;

Ses belles-sœurs et beaux-frères:
Elisabeth SCHMID-KARMERZIN, à Montana;
Adeline SCHMID-MOUNIR, à Miège;
Adélaïde JORDAN-ELSIG, à Sierre;
Elise SOLIOZ-ELSIG, à Chippis;
Maurice ELSIG, à Sierre;
Cécile ELSIG-BASILI, à Chippis;
Agnès ELSIG-VOGEL, à Sierre;

Les enfants de feu Robert ELSIG;
Les enfants de feu Joseph ELSIG;

Ses neveux, nièces et filleuls;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le mardi 19 décembre 1995, à 10 h 30.

Notre papa repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente, aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, de 18 h 30 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Revue sédunoise

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Marcel SCHMID

1910

père de Michel, leur metteur en scène et directeur artistique.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Madame Maria REUSE;
Monsieur et Madame Georges et Jacqueline REUSE, leurs enfants Mélanie et Maxime;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en Italie, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Raymond REUSE

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père et ami, enlevé à leur tendre affection le 13 décembre 1995, à l'âge de 63 ans.

La cérémonie aura lieu aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, à 10 heures, au centre funéraire de Saint-Georges où le défunt repose.

Domicile de la famille:
Ancienne Route 77,
1218 Grand-Sacconnex.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1932 de Riddes

a le regret de faire part du décès, survenu à Genève, de

Monsieur
Raymond REUSE
dit Zouki

son contemporain et ami.



**La classe 1915
de Nendaz**

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur
Cyrille FOURNIER

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Une malencontreuse inversion de prénoms (Léon au lieu de Cyrille) s'est produite lors de la publication de cet avis dans notre édition du samedi 16 décembre 1995. Avec nos excuses, nous reproduisons ce faire-part dans son intégralité.



**La classe 1947
de Réchy et Chalais**

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Marcel PERRUCHOUD
de Paul

papa de son contemporain et ami Roger.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Son époux:
Hilaire GOUMAND, à Martigny;

Ses enfants:
Yvonne et Raymond VOEFFRAY-GOUMAND, à Vétroz;
Monique GOUMAND-ROSSIER, à Monthey;
Liliane et Joseph REVAZ-GOUMAND, à Vernayaz;
Geneviève PRALONG-GOUMAND, à Châteauneuf-Contthey;
Marianne et Gérald LAUNAZ-GOUMAND, à Sion;
Agnès et Gilbert DARBELLAY-GOUMAND, à Sion;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Véronique et Christian TRICONNET-VOEFFRAY, Rachel et Sylvie, à Vétroz;
Michel et Haimara VOEFFRAY-PEREZ, François et Samantha, à Vétroz;
Elisabeth VOEFFRAY, à Montana;
Nicole et Robert PILLET-VOEFFRAY, Julien et Caroline, à Vétroz;
Sylviane et Dominique MEIZOZ-VOEFFRAY, Romain et Chloé, à Bussigny;
Léonard et Jacques VOEFFRAY, à Vétroz;
Christophe GOUMAND, à Genève;
Alexandre et Bernadette REVAZ-DISCHINGER, Cécile et Caroline, à Vernayaz;
Barbara REVAZ, à Veysonnaz;
Corinne et Cédric REVAZ-REVAZ, Laurent et Johann, à Salvan;
Benjamin, Cédric et David REVAZ, à Vernayaz;
Isabelle PRALONG, à Sion;
Myriam PRALONG, à Montreux;
Réjane LAUNAZ, à Lausanne;
Françoise et Nicolas LAUNAZ, à Sion;
Christine et Bertrand PITTELOU-DARBELLAY, Sébastien et Ludovic, à Chamoson;
Olivier et Evelyne DARBELLAY-REY, et Camille, à Sion;

Sa sœur et sa belle-sœur:
Alphonsine COQUOZ-VOUILLOZ, à Martigny, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Madeleine VOUILLOZ-VOUILLAMOZ, à Finhaut, ses enfants et petits-enfants;
Famille de feu André LONFAT-VOUILLOZ;
Famille de feu Angelin VOLORIO-VOUILLOZ;
Famille de feu Séraphin VOUILLOZ;
Famille de feu Angelin VOLORIO-GOUMAND;
Famille de feu Marcelin GOUMAND;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la peine de faire part du décès de

Madame
Léa GOUMAND
née VOUILLOZ

survenu au Castel Notre-Dame à Martigny-Bourg, le dimanche 17 décembre 1995, dans sa 89^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Finhaut, le mardi 19 décembre 1995, à 14 h 30.

La défunte repose à la crypte du Castel Notre-Dame à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 18 décembre 1995, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille:
Hilaire Goumand, route de Fully 33, 1920 Martigny.

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Oscar MEIZOZ

1912

survenu le 12 décembre 1995.

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Madame veuve Augusta PANIGAS-MEIZOZ, à Riddes, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Gabriel et Jeanette MEIZOZ-SCHWITZ-GEBEL, et leurs fils, à Riddes;
Madame et Monsieur Erica et Jean VADI-MEIZOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Riddes;
Madame et Monsieur Huguette et Ernest BOSON-MEIZOZ, leurs enfants à Riddes;
Monsieur Pierre-Alain CARRON, à Fully;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La cérémonie d'ensevelissement a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Une messe en sa mémoire sera célébrée à l'église de Riddes, le samedi 23 décembre 1995, à 19 heures.





Cela s'est passé un 18 décembre:

1994 - En participant à l'occupation d'un immeuble à Paris par des mal-logés, l'abbé Pierre impose le problème des exclus au premier plan de la campagne électorale.
1986 - Le dissident soviétique Andreï Sakharov, qui était assigné à résidence à Gorki, est autorisé à regagner Moscou.

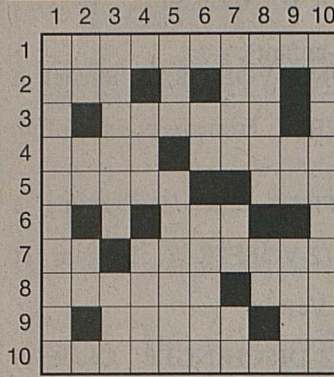
Il était un jour

1973 - La Syrie refuse de participer à des négociations sur la paix au Proche-Orient à Genève.
1970 - En dépit de l'opposition de l'Eglise catholique, la loi autorisant le divorce entre en application en Italie.
1956 - Le Japon est admis à l'ONU.
1927 - En Chine, le généralissime Tchang Kai-Chek renverse le gouvernement de Hankéou.
1865 - L'esclavage est aboli aux Etats-Unis.

1644 - La reine Christine monte sur le trône de Suède.
Ils sont nés un 18 décembre:
- La tsarine Elisabeth Petrovna (1709-1762).
- Le compositeur allemand Carl Maria von Weber (1706-1826).
- Willy Brandt, homme d'Etat allemand (1913-1992).
- L'actrice américaine Betty Grable (1916-1973). (ap)

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Grossière erreur. 2. Livre de bons mots - Il est toujours aux quatre saisons. 3. A proche distance. 4. Protection - Un qui gîte dans son igloo. 5. Chaîne de l'est - A cet endroit. 6. Genre de pomme. 7. Totalement dépourvu - Autrefois femme impériale. 8. Allure générale - On le voit dans la signature. 9. Manière d'aller - Spécialiste de l'adagio. 10. Offusqué.

Verticalement: 1. Un bon moyen pour mettre en boîte. 2. C'est qui, ça? - Conjonction - Plis anciens. 3. Catastrophe, s'il prend l'eau... - Agent au grand flair. 4. Barbota - Unité multiplicatrice. 5. Carte à jouer - Drôle de gaillard. 6. Note - Cour intérieure. 7. Amusé - Infinif - Gardé secret. 8. Désagrément - Au dernier cri. 9. Lettres d'ici - Tennisman français. 10. Grave infection.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Challenger. 2. Hâte. Xe. Ce. 3. Aïe. Oh. Phi. 4. Résolution. 5. Abîmes. 6. Téguments. 7. Ames. Ruolz. 8. Bus. Fa. Lai. 9. Le. SO. Ben. 10. Essais. TGV.
Verticalement: 1. Charitable. 2. Haie. Emues. 3. Alésages. 4. Le. Obs. Sa. 5. Olim. Foi. 6. Exhumera. 7. Ne. Tenu. 8. Pistolet. 9. Echo. Slang. 10. Reine. Zi.

« Bonnets de dentelles »



En périphérie, une ou deux rangées de fleurs stériles «coiffent» un plateau de fleurs fertiles mauves.

Curieux genre que les hydrangeas: certaines espèces comportent une grande part de fleurs stériles, dont les organes de reproduction et les pétales ont avorté, au point de cesser d'exister. Ce sont les sépales, amples et de longue durée; et non les pétales, qui font les fleurs, blanches ou colorées. L'homme ne s'est pas privé de perfectionner, par hybridation, cette tendance naturelle à produire des fleurs stériles... décoratives. Pour simplifier, on peut répartir les hydrangeas en trois catégories selon la structure de la

fleur. On distingue les inflorescences en forme de «grosses têtes», qui caractérisent l'hortensia classique et populaire, composées presque exclusivement de fleurs stériles en forme de papillons. Les «bonnets de dentelles» comportent des fleurs marginales stériles mais décoratives, et des fleurs centrales fertiles mais discrètes. Enfin, un troisième groupe présente des inflorescences en «panicules érigées», sorte de bouquets allongés plus proches du lila que de l'hortensia. Originaires d'Asie ou d'Amérique, les Hydrangeas se présen-

tent sous la forme d'arbustes érigés, voire sarmenteux comme l'étonnant Hydrangea anomala peholaris, qui, comme le lierre, se cramponne aux murs et aux tonnelles. Décoratifs surtout par leur floraison estivale, de longue durée, ils peuvent aussi surprendre par l'originalité de leur feuillage (hydrangea sargentiana ou quercifolia), par leur coloration automnale rougeâtre ou par l'exfoliation de leur écorce. Les hydrangeas apprécient la fraîcheur des sous-bois clairs et humides, riches en terreau de feuilles, et redoutent les sols

trop calcaires qui les font jaunir. Et la fleur réagit au degré d'acidité du terrain: Souvent rose ou rouge sur substrat calcaire, elle prend une coloration bleu mauve sur sol acide, dépourvu de chaux et riche en fer. Chez nous, il convient de les installer à l'abri des vents, le long d'un mur exposé au nord ou à l'ouest: au sud, ils redoutent le soleil brûlant, et à l'est, les gelées tardives anéantissent souvent la floraison de toute une saison, car certaines espèces génèrent leurs boutons floraux dès l'automne.

Pierre Cotter

INSOLITE

Quand c'est l'heure
Le régulateur de la société des autoroutes Paris-Rhin-Rhône a eu la surprise vers 6 h 30 du matin de voir sur son écran vidéo une voiture s'arrêter sous le tunnel de Sainte-Marie-aux-Mines qui relie les Vosges à l'Alsace, sur un des créneaux d'arrêts d'urgence: le conducteur du véhicule est descendu de la voiture et a étalé un tapis sur le macadam avant de s'agenouiller dessus. Il ne s'agissait pas d'une réparation mais l'homme s'est mis à prier pendant plusieurs minutes. (ap)

Les frustrés
Deux jeunes Marocains éconduits par leurs dulcinées se sont castrés avec une lame de rasoir, à quatre jours d'intervalle, à Meknès. Après de multiples et vaines tentatives de séduire sa voisine, un homme âgé de 36 ans et dont l'identité n'a pas été révélée à ainsi décidé de s'émasculer, selon l'hôpital de Meknès...
Quatre jours plus tard, un jeune homme de 18 ans s'est coupé le pénis pour les mêmes raisons et a été admis dans le même hôpital. Les deux hommes se seraient mutilés pour ne plus subir l'humiliation d'être éconduits régulièrement par les femmes. (ap)

HUMEUR

Autrefois on affirmait la critique aisée et l'art difficile. Aujourd'hui, le Bœticien que je suis est bien tenté d'inverser les termes. Une tache, c'est facile non, eh bien, c'est de l'art! Si. Ecrire une page sur une tache, ce n'est pas si aisée non, eh bien, c'est de la critique! Et toc. Alors, dites-moi, où va-t-on si même nos adages les plus solides peuvent se tourner comme girouettes?

La critique est malaisée

Récemment, un consœur du «Nouvel Quotidien» m'a laissé baba d'admiration: elle a réussi une bonne demi-page sur un maître de la peinture contemporaine. Cet artiste, de 1958 à 1968, a peint un millier de tableaux monochromes, fendus au couteau. Explication: le peintre prend une toile blanche. Lui donne une couche de badigeon (une seule couleur). Il se saisit d'un couteau et fend la toile. Point final. Il a fait cela un millier de fois, en dix ans. Prodigeux!
Un galeriste genevois a réussi à se procurer une douzaine de toiles fendues. Il les propose à l'amateur éclairé pour des prix allant de 70 000 à 360 000 francs. Voilà.
«L'artiste crée un nouveau concept d'espace en propulsant le tableau d'un coup de scalpel dans la troisième dimension par soustraction de sa matière. Le coup n'est pourtant jamais ressenti comme une agression: la taille sage, fine, symétrique et mesurée n'est pas un viol. Les couleurs soutenues des monochromes, le rouge vif, le blanc cassé, le rose bonbon font exister la toile avant la taille.» Admirable.
Dire tant de choses sur rien... Et je suis prêt à parier que mon admirable consœur ne touchera jamais 360 000 francs pour avoir fait naître un concept d'un coup de couteau...
Décidément, les «vrais» artistes seront toujours incompris. Pierre Fournier

LE TEMPS AUJOURD'HUI

☀️ **08.07** / ☁️ **03.26** / 🌡️ **0**
16.38 / **14.02** / **à 2000 m**

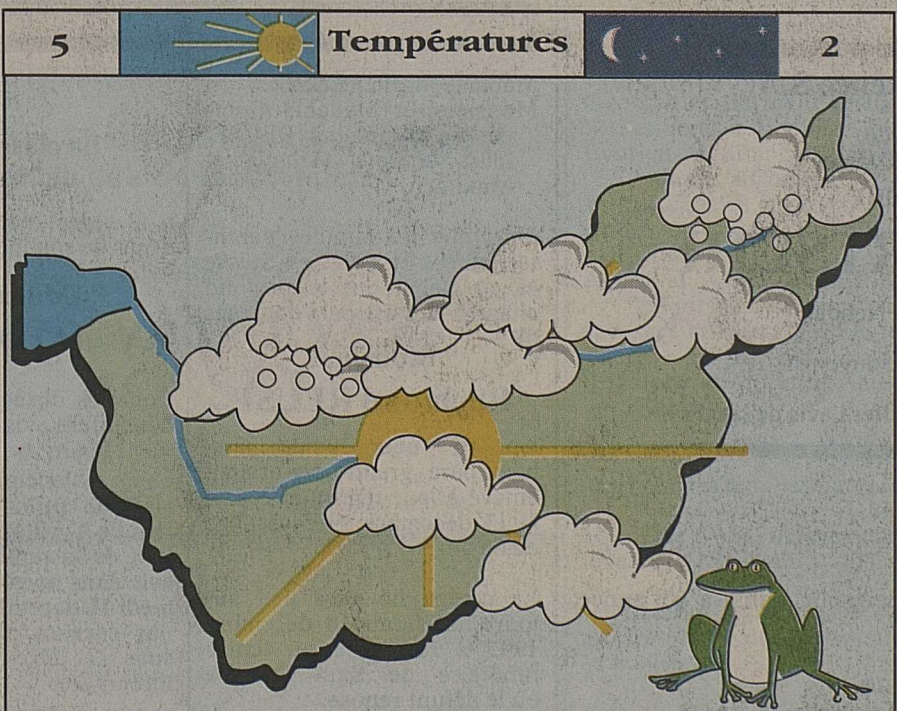
Situation générale
Une dépression tourne au large de l'Irlande. Elle entraîne une perturbation vers la Suisse dans un courant du sud-ouest. De l'air humide sur les Alpes.

Aujourd'hui
Temps d'abord couvert avec des précipitations intermittentes. Puis éclaircies. Neige de 1600 à 1200 mètres.

Evolution
Demain: temps partiellement ensoleillé, brouillard matinaux.
Mercredi: variable et pluies intermittentes. Plutôt doux.

Statistique
En novembre, Crans-Montana a eu 164 heures de soleil (130% de la normale), le Moléson 145, Locarno 141, Magadino 138.

Demain ☁️ ☀️
Après-demain ☁️ ☀️



Températures en Suisse et en Europe hier à 13 heures

Vouvy	très n. 2	La Sage	très n. 3	Genève	pluie 3	Bâle	très n. 0	Paris	brouillard 5	Rome	pluie 13
Fey	très n. 4	Crans-Montana	très n. 6	Neuchâtel	très n. 1	Zurich	très n. -1	Nice	très n. 11	Londres	très n. 5
Sion	peu n. 5	Zermatt	peu n. 4	Berne	très n. 0	Locarno	très n. 8	Munich	brouillard -3	Athènes	peu n. 12

73,2% des habitants du Valais romand lisent tous les jours le

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

... vos annonces également.

Mach Basic 95

Environnement

Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	6	13
Giettes: 1140 m	4	11
Saxon: 460 m	3	14

Dioxyde d'azote (NO₂)
Valeurs limites journalières: 80 µg/m³

16	6	24
----	---	----

0 5 10 15 20 40 60 80 100